



JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker

THIRD SESSION, TWENTY-SIXTH PARLIAMENT
14 ELIZABETH II, 1965

VOLUME 112
PART I

Parliament opened Monday, 5th April, 1965,
and

Dissolved by Proclamation of His Excellency the Governor General,
Wednesday, 8th September, 1965

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1965

CONTENTS

	PAGE
Proclamations:	
Summoning Parliament, being the 3rd Session, 26th Parliament, 14 Elizabeth II, 1965	v
Dissolving 26th Parliament	vi
Journals of the Senate, Part I	1
Index to the Senate Journals, Part I:	
General	257
Annulments and Dissolutions of Marriages	285
Petitions for dissolution of marriages withdrawn	304
List of the Ministry and Principal Officers of the Privy Council	305
List of the Senators of Canada according to seniority	309
Alphabetical list of the Senators of Canada	313
List of the Senators of Canada by Provinces	317
List of the Standing, Joint, Special and Special Joint Committees with the names of the Senators serving thereon	323
List showing distribution of the Senators, in alphabetical order, serving on the Standing, Joint, Special and Special Joint Committees ..	333
Senators who resigned during the 1965 Session	337
List of the Officers and of the Chiefs of the Principal Branches of the Senate	338
Library of Parliament	338

*(Senate Journals, Part II, contain Resolutions for Dissolution
and Annulment of Marriages).*

PROCLAMATIONS



CANADA

(Summoning of Parliament)

GEORGES P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To OUR BELOVED AND FAITHFUL the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada, and to each and every of you,

GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to the fifth day of the month of April, 1965, these Presents are therefore to command and enjoin you and each of you and all others in this behalf interested that on the said Monday, the fifth day of the month of April, 1965, at three o'clock p.m., at Our City of Ottawa, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon these things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may, by the favour of God, be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, General GEORGES P. VANIER, a member of Our Most Honourable Privy Council, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this third day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-five and in the fourteenth year of Our Reign.

By Command,

JEAN MIQUELON,
Deputy Registrar General of Canada.

GOD SAVE THE QUEEN

(Dissolution of Parliament)

GEORGES P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To OUR Beloved and Faithful the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada, and to all whom it may concern,—

GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS We have thought fit, by and with the advice and consent of Our Prime Minister of Canada, to DISSOLVE the present Parliament of Canada.

Now KNOW YE, that We do for that end publish this Our Royal Proclamation, and do hereby DISSOLVE the said Parliament of Canada accordingly; and the Senators and the Members of the House of Commons are discharged from their meeting and attendance.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, General GEORGES P. VANIER, a member of Our Most Honourable Privy Council, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this eighth day of September in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-five and in the fourteenth year of Our Reign.

By Command,

JEAN MIQUELON,
Deputy Registrar General of Canada.

GOD SAVE THE QUEEN

No. 1

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 5th April, 1965.

The Senate met this day at a quarter to three o'clock in the afternoon, being the Third Session of the Twenty-Sixth Parliament of Canada, as summoned by Proclamation.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Choquette,	Hollett,	Phillips,
Aseltine,	Connolly	Inman,	Power,
Baird,	(<i>Halifax North</i>),	Isnor,	Quart,
Basha,	Connolly	Kinley,	Rattenbury,
Beaubien	(<i>Ottawa West</i>),	Lambert,	Roebuck,
(<i>Bedford</i>),	Cook,	Lang,	Savoie,
Beaubien	Croll,	Macdonald	Smith
(<i>Provencher</i>),	Davies,	(<i>Cape Breton</i>),	(<i>Kamloops</i>),
Belisle,	Denis,	MacDonald	Smith (<i>Queens-</i>
Blois,	Dupuis,	(<i>Queens</i>),	<i>Shelburne</i>),
Boucher,	Fergusson,	McCutcheon,	Sullivan,
Bourget,	Flynn,	McGrand,	Taylor,
Bourque,	Fournier	McKeen,	Vaillancourt,
Brooks,	(<i>de Lanaudière</i>),	Methot,	Veniot,
Buchanan,	Gelinas,	O'Leary	White,
Burchill,	Gershaw,	(<i>Carleton</i>),	Willis,
Cameron,	Grosart,	Pearson,	Woodrow,
			Zuzyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

3rd April 1965

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor-General will arrive at the Main Entrance of the Parliament Buildings at 3.00 p.m. on Monday, the fifth of April, 1965, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Chamber of the Senate to open formally the Third Session of the Twenty-sixth Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,

Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, His Excellency the Governor General having come and being seated upon the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the pleasure of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come.

His Excellency the Governor General was then pleased to open the Session by a gracious Speech to both Houses, as follows:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I welcome you to the third session of the twenty-sixth Parliament of Canada.

We recall with pleasure the presence last October of Her Majesty Queen Elizabeth. The visit of Her Majesty to Charlottetown, Quebec and Ottawa helped us to celebrate the hundredth anniversary of the interprovincial conferences that led to Confederation. It also reaffirmed in the hearts of Canadians the cherished place of the monarchy in our national development. The gracious presence and the wise words of the Queen of Canada helped to strengthen the unity of our country and to rededicate Canadians to the sense of purpose that joins us in the pursuit of our common goals as Canadians while leaving us free to develop to the full the facets of our life which reflect the duality of our foundation and the variety of our development.

The international situation gives ground for concern. The stability of South-east Asia is threatened by a deepening crisis in Vietnam and continued pressures on Malaysia. The United Nations is beset by conflicting political pressures which have seriously impaired its capacity for executive action. The continuance of these situations, and of the policies that have given rise to them, would create serious risks of widening conflict.

My Government is resolved that Canada shall make the fullest contribution it can to the lessening of international tensions, including the provision of practical assistance to developing countries. In the forthcoming negotiations on the United Nations crisis, the objective of my Ministers will be to contribute to the work of repairing and strengthening the United Nations in order that it may play its proper role in the preservation of world peace and security. My Government will press forward its efforts to assure effective international action for peace-keeping and to move towards general disarmament under effective international control. Canada will continue meantime to play its full part in the strengthening of collective defence and in the close collaboration of NATO members on both sides of the Atlantic.

My Government will continue to contribute to the development of the Commonwealth ties which are of major importance to the free world and to the improvement of relations between the continents. My Prime Minister will attend the forthcoming Conference of Commonwealth Prime Ministers which will discuss, among other things, the expansion of trade and the establishment of a Commonwealth secretariat.

My Ministers attach great importance to Canada's neighbourly relationship with the United States and to the development of practical, mutually beneficial arrangements within that relationship. You will be asked to approve a resolution concerning the important agreement on the automobile industry recently concluded with the United States.

Members of the House of Commons:

My Ministers believe that it is imperative to reform the procedures of the House of Commons in order that it may accomplish the large volume of work required to meet the needs of the Canadian people in modern times. My Ministers therefore will submit to you proposals for reform, based both on the valuable work of your committee on procedure and organization and on my Government's study of the procedures which, in the Parliaments at Westminster and elsewhere, have enabled effective debate and criticism to be combined with effective dispatch of public business.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

My Ministers will continue their policy of promoting the strength and unity of the Canadian Confederation. This policy has made possible the achievement and re-inforcement on a nation-wide basis of programmes, in pensions and in other fields, which would not have been attainable but for better procedures of consultation and concerted action with due regard for the federal character of our country. My Ministers will continue to improve the procedures and practices involved in the federal relationship so that all Canadians may feel equally served by Confederation.

After the appropriate provincial concurrence has been signified, you will be asked to approve an Address to the Queen to provide that the constitution of Canada may be amended in Canada by the procedures which have been agreed between my Government and the Governments of all the Provinces.

You will be asked to authorize my Government to provide that "O Canada" shall be the National Anthem of Canada and that "God Save the Queen" shall be recognized as the Royal Anthem in Canada.

Our country is achieving a high rate of economic growth. Trade is expanding. With growing industrialization, Canadians are enjoying rapidly increasing employment opportunities; incomes and living standards are rising; the number of people out of work has been reduced to lower levels than for many years.

All the great potentialities of our economy are not, however, being realised. The talents of some of our people are wasted because of poverty, illness, inadequate education and training, inequality in opportunities for work. To combat these problems, to improve the opportunities of people who are now at a disadvantage, is to put new power into economic expansion and to enhance the unity of our country.

My Government therefore is developing a programme for the full utilisation of our human resources and the elimination of poverty among our people. It will include improved measures for regional development, the re-employment and training of workers, the re-development of rural areas, the assistance of needy people, the renewal of areas now blighted and congested in our cities, and the establishment of new opportunities for young Canadians. Besides strengthening and broadening measures within the federal sphere of responsibility, the plan will be designed to concert them more effectively with provincial programmes. Because of the importance of this plan, my Prime Minister will take direct responsibility for its coordination, assisted by a special secretariat. My Government will propose the calling of a special federal-provincial conference to seek full cooperation and coordination with policies of the Provinces.

As one of the major elements in this plan, my Government's area development programme, which has already been of substantial assistance to industrial expansion in areas of high unemployment, will be expanded, in consultation with the Provinces, to other areas where incomes are low. You will be asked to approve measures to aid industrial expansion in these areas and to help people to take full advantage of such improved employment opportunities.

My Government will also propose improved measures to assist the re-employment of workers displaced by automation or affected by other economic

changes. These measures to develop our country's human resources will include grants and loans for workers moving to new jobs, improved training programmes in industry, extended vocational services particularly for the longer-term unemployed, and an expanded programme for agricultural manpower. These measures will be taken in cooperation with management and labour and, where appropriate, in conjunction with the Provinces.

You will be asked to approve the creation of a fund for rural economic development and, in order to provide for fuller integration of action for rural development, amendments to the legislation regarding ARDA will be placed before you.

You will be asked to approve the establishment of a Company of Young Canadians, through which the energies and talents of youth can be enlisted in projects for economic and social development both in Canada and abroad.

After further discussions between my Government and the Provinces, you will also be asked to enact a measure to establish a Canada Assistance Plan, providing for federal sharing in the cost of comprehensive programmes under which people can be assisted on the basis of their need.

My Government believes that public policy should be directed to improving the quality of health services and to ensuring that all Canadians can obtain needed health care, irrespective of their ability to pay. Accordingly my Government will at an early date meet with the Governments of the Provinces in order to discuss with them the way in which federal and provincial action can most effectively contribute to programmes that will provide health services to Canadians on a comprehensive basis.

My Government will propose the re-establishment of a special committee of the House of Commons on food and drugs, and will facilitate its work with the aim of reducing the prices paid by the public for drugs.

My Government is developing new policies to enable farmers generally to achieve larger and more reliable incomes so that their living and working standards will be comparable to those enjoyed in other sectors of our economy. You will be asked to consider measures of special assistance to the family farm in both eastern and western Canada.

My Government's recent action to raise the incomes of dairy farmers will be followed by a comprehensive measure to make possible the development, in cooperation with the Provinces, of new national policies for major farm products, including the establishment of a Canadian Dairy Commission. Action will be taken to improve the movement and marketing of feed grain in eastern Canada and British Columbia.

In order to raise the level of income of Canadian fishermen, a measure will be placed before you to provide for an expanded national fisheries development programme.

In order to improve the position of veterans, you will be asked to approve measures to amend the Veterans' Land Act, the Children of War Dead (Education Assistance) Act, the War Veterans' Allowance Act and the Army Benevolent Fund Act.

A measure will be placed before you to amend the Canadian Citizenship Act, particularly in order to ensure full equality of rights for all Canadian citizens wherever they were born.

You will be asked to approve a revision of the Immigration Act in the light of a White Paper which will be placed before you, reviewing immigration policy and procedures.

You will be asked to enact legislation to establish an Indian Claims Commission.

A measure to establish an age of retirement from the Senate will be placed before you.

My Government will seek to provide more encouragement to the cultural development of our country. You will be asked to consider a measure to strengthen the position of Canadian publications, amendments to the legislation dealing with broadcasting, and a measure to help the development of a feature film industry in Canada.

In order to encourage the progress of scientific research in Canada you will be asked to enact legislation to establish a Science Council of Canada. You will also be asked to authorize a programme for the advancement of industrial technology, designed to make our industry more competitive and efficient.

Arrangements will be made for you to decide the issue of capital punishment. My Government will appoint a special committee to study and make recommendations on a comprehensive policy for the correction and rehabilitation of prisoners.

My Government will appoint a Royal Commission to study the status, form and procedures of adjudicative and regulatory bodies and to investigate the desirability of instituting a parliamentary commissioner or Ombudsman for Canada.

My Government intends to make proposals regarding the limitation and payment of election expenses when it has received and considered the findings of the committee of inquiry.

You will be asked to consider revisions of the Bank Act, the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act; legislation will be proposed to establish a Canada Development Corporation to assist in financing major new industrial developments and in increasing Canadian ownership of business corporations.

My Government will propose a revision of legislation on unemployment insurance; legislation to provide for safety in employment under federal jurisdiction; amendment of the Fair Wages and Hours of Labour Act to achieve consistency with the labour standards code; legislation to make collective bargaining and arbitration available to the Public Service; and legislation revising federal superannuation and pension plans to integrate them with the Canada Pension Plan.

You will be asked to consider comprehensive legislation to reform public regulation of the railways and to facilitate the adaptation of the railway system to present and future needs; a measure to provide for the re-capitalization of the Canadian National Railways; and amendments to the Aeronautics Act.

Other legislative proposals which you will be asked to consider will include: amendments to the Financial Administration Act to establish the Treasury Board under the presidency of a Minister to be named the President of the Treasury Board; legislation regarding Term 29 of the Union with New-

foundland; a measure regarding conservation of oil and gas under federal jurisdiction; amendments to the Post Office Act, the National Housing Act, the Atlantic Development Board Act, the Northwest Territories Act, the Bankruptcy Act and other legislation.

Members of the House of Commons:

You will be asked to appropriate the funds required for the services and payments authorized by Parliament.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

May Divine Providence guide you in your deliberations.

The Commons withdrew.

His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Vaillancourt presented to the Senate a Bill S-1, intituled: "An Act relating to Railways".

The Bill was read the first time.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Governor General had been left in his hands.

The Speech was read by the Honourable the Speaker.

The Honourable Senator Vaillancourt moved, seconded by the Honourable Senator Lambert—

That the Speech of His Excellency the Governor General be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Vaillancourt moved, seconded by the Honourable Senator Lambert—

That all the Senators present during this Session be appointed a Committee to consider the Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, and that the said Committee have leave to meet in the Senate Chamber when and as often as they please.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Vaillancourt moved, seconded by the Honourable Senator Lambert—

That pursuant to Rule 77, the following Senators, to wit: the Honourable Senators Beaubien (*Provencher*), Brooks, Choquette, Connolly (*Ottawa West*), Denis, Fergusson, Grosart, Macdonald (*Cape Breton*), Quart, Smith (*Kamloops*) and Taylor, be appointed a Committee of Selection to nominate Senators to serve on the several Standing Committees during the present Session; and to report with all convenient speed the names of the Senators so nominated.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Vaillancourt moved, seconded by the Honourable Senator Lambert—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 2

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 6th April, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Gershaw,	Pouliot,
Aseltine,	(<i>Halifax North</i>),	Gouin,	Power,
Baird,	Connolly	Grosart,	Quart,
Basha,	(<i>Ottawa West</i>),	Hollett,	Rattenbury,
Beaubien	Cook,	Inman,	Roebuck,
(<i>Bedford</i>),	Croll,	Isnor,	Savoie,
Beaubien	Davies,	Kinley,	Smith
(<i>Provencher</i>),	Denis,	Lambert,	(<i>Kamloops</i>),
Belisle,	Dupuis,	MacDonald	Smith (<i>Queens-</i>
Blois,	Fergusson,	(<i>Queens</i>),	<i>Shelburne</i>),
Boucher,	Flynn,	McCutcheon,	Taylor,
Bourget,	Fournier	McGrand,	Vaillancourt,
Bourque,	(<i>de Lanaudière</i>),	McKeen,	Veniot,
Brooks,	Fournier	Methot,	Walker,
Buchanan,	(<i>Madawaska-</i>	O'Leary	White,
Burchill,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Carleton</i>),	Willis,
Choquette,	Gelinas,	Pearson,	Woodrow,
		Phillips,	Zuzyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the Report of the Parliamentary Librarian, as follows:—

REPORT OF THE PARLIAMENTARY LIBRARIAN

Third session of the twenty-sixth Parliament, 1965

To the Honourable the Speaker of the Senate,

To the Honourable the Speaker of the House of Commons,

The Parliamentary Librarian has the honour to submit his report for the Calendar year 1964. As the last report was presented to both Houses on February 18, 1964, there will be some slight repetition.

The Joint Committee met three times during the last session, on May 14, October 15, and December 15, to review Library matters, chiefly salary revisions.

The publication of the "Selected Additions List" was continued for the benefit of Senators and Members.

From January 1st to December 31st, 1964, our staff answered 3,739 reference questions, and circulated 24,162 books and periodicals, including 914 to other libraries. During the same period 12,136 volumes were catalogued and classified, which brings to 213,622 the number of volumes recatalogued since the fire of 1952.

The Vertical File and Clipping Service, consisting of approximately 3,300 files from 16 regularly clipped Canadian newspapers and other sources, is proving its value. Our Xerox photocopier, received early in 1964, enables us to provide copies of clippings, articles or pages from books, and, in 1964, there were 41,119 copies made. This helps ensure that needed information is always available, as copies are frequently provided rather than the originals. Mrs. Zora Zink was placed in charge of this service, and visited Toronto in December to study the Legislative Clipping Service, the Vertical File of the Toronto Public Library, and those of the Toronto daily newspapers.

We were particularly fortunate this year in substantially strengthening our staff with the appointment as Chief Reference Librarian of Miss Simone Chiasson, formerly Chief Librarian of the Department of Trade and Commerce. We were also fortunate in being able to appoint Mr. Philip Laundry, formerly Parliamentary Librarian of Southern Rhodesia. His experience, and especially his world-wide and deserved reputation as an expert on Parliamentary matters, makes him a significant acquisition at this time. He is the author of the comprehensive *The Office of Speaker*, and co-author of the standard work the *Encyclopedia of Parliament*, now in its second edition.

In December, 1964, one of our senior Reference Librarians, Mr. Lucien Lusignan, retired after 25 years of service. On November 1st Mr. Tsung-Yu Lu, formerly of the Library of the Department of Transport, was appointed to the Reference Section. Miss Olive Gouthreau has been returned to us by the Economic Council of Canada after assisting in the establishment of their Library.

In April the Parliamentary Librarian, as requested, submitted a descriptive "Working Paper" to the Sub-Committee on Establishment, Special Committee on Procedure and Organization, House of Commons. It outlined possible areas of improved service to all Parliamentarians, and some aspects of this working paper were discussed with the Chairman of the Sub-Committee, Dr. Pauline Jewett, and two of its members, Mr. Georges Lachance, and Mr. Gordon Fairweather, on June 15th. Following the recommendations regarding research facilities for Members within the Library of Parliament contained in the 12th Report of the Special Committee on Procedure and Organization, provision for this was made in the Budget prepared for 1965-1966. In addition, a demonstration of the IBM system of Selective Dissemination of Information was arranged for committee members late in September. It should also be mentioned here that we were able to give very substantial assistance to the Committee by providing the services of Mr. Philip Laundry on an almost full-time basis.

The Parliamentary Librarian and three University librarians spent from June 17th to July 19th in West Germany at the invitation of the Government of the West German Federal Republic, studying government, university, special, and public libraries, and exchanging views on new library methods and techniques with leading librarians in that country. Of particular value were his special visits to the Federal Parliamentary Library in Bonn, and the Legislative Libraries in Weisbaden, Mainz, Stuttgart, Munich, Hannover, and West Berlin (where both the Legislative and Senate Libraries were visited.) The Canadian librarians were cordially received everywhere, and were given valuable information on the kind of service libraries provide to the German people.

The Parliamentary Librarian, a Past-President of the Ontario Library Association, attended the Annual Conference in May in Toronto. He also attended the Convention of the Institute of Public Administration of Canada in September at Charlottetown, and his visit to the Legislative Library there completed useful visits to Canadian Legislative Libraries.

In order to support the professional development of staff, we have encouraged more widespread participation in Library and related Associations and Conferences.

The Associate Parliamentary Librarian, the Chief Reference Librarian, and a member of the Cataloguing Section, attended the Annual Meeting of the Association Canadienne des Bibliothécaires de Langue Française in Montreal in October. The Associate Parliamentary Librarian also attended the Annual Meeting of the Royal Society of Canada, of which he was President of Section I (French Humanities), in Charlottetown in June.

The Assistant Librarian, a Director, attended the Annual Meeting of the Institute of Professional Librarians of Ontario in May, and its Workshop at Lake Couchiching in October. The Head of our Cataloguing Section, and a member of her staff, attended the Fall Workshop Meeting—Ontario Resources and Technical Services Group of the Ontario Library Association in Hamilton in November. The Chief Reference Librarian attended a Conference on Automation at the Université Laval in June. In November nine of our librarians attended a course on Automated Data Processing and its application to libraries.

The Parliamentary Librarian accepted the invitation of the President of the University of Toronto to serve on the Sub-Committee on Librarianship of the Ontario University Presidents' Research Committee, and attended meetings

in Toronto on October 27th and November 24th. The purpose of the Sub-Committee is to report on the need for and location of a new Library School, and the future training of Librarians in Ontario.

Members of Parliament may also be interested to know that the Parliamentary Librarian was called upon to examine and advise on the re-organization of the Library of the Department of Veterans Affairs early in April. In June he represented the Canadian Library Association at the planning meeting of the Canadian Conference on Aging.

The Parliamentary Librarian accepted the Chairmanship of the Beta Sigma Phi Canadian First Novel Award Board. This yearly Award of \$1,000.00 is sponsored by the International Sorority, Beta Sigma Phi, with headquarters in Kansas City. The Associate Parliamentary Librarian continued to serve on the Boards of the Prix Duvernay, and of the Prix du Cercle du Livre de France. In 1964 he published *Panorama des Lettres canadiennes françaises; Canadian Writers/Ecrivains Canadiens* (with Brandon Conron & Carl F. Klinck); as well as the 4th edition of his *Anthologie de la Poésie Canadienne Française*.

A number of distinguished visitors called during the year to see the Library: His Excellency, John Reid, High Commissioner for New Zealand; His Excellency Somchai Anuman-Rajadhon, Ambassador of Thailand; His Excellency Karl T. Tikanvaara, Ambassador of Finland; The Hon. Stewart E. McLean, Q.C., M.L.A., Attorney General of Manitoba; His Excellency Gershon Avner, Ambassador of Israel; Mr. M. Dagan, Counsellor, Embassy of Israel. Many librarians also visited, among them, Dr. J. Nemeth, Chief Reference Librarian, FAO, Rome; M. Gérard Martin, Director of the Public Library Service, Province of Quebec; Mrs. Doris Lewis, Chief Librarian, University of Waterloo; Mr. Keith Crouch, Chief Librarian, Sir George Williams University, Montreal; and Mr. Thomas O'Connell of York University.

We were pleased to receive two manuscripts during the year: one from Mr. John Beal of the Parliamentary Press Gallery, being the manuscript copy of his book *The Pearson Phenomenon*; the other from Mr. Ray Brown, a former President of the Parliamentary Press Gallery, his unpublished manuscript entitled *From Where I Sat*.

Many other donations were also received, the most notable of which were from His Excellency Somchai Anuman-Rajadhon, Ambassador of Thailand; Mr. Vladimir M. Semenov, First Secretary of the Embassy of the Union of Soviet Socialist Republics; Mr. François Weymuller, Cultural Counsellor of the French Embassy; and Mr. H. J. Lawford, of Queen's University, who presented us with a complete set of the Working Papers relating to the Queen's University Treaty Project. His Excellency Dr. Edwardo Brazao, Ambassador of Portugal, presented the Library with a copy of his book *La Découverte de Terre-Neuve*. All of these donations, and many others, have enriched our resources.

Finally, at the request of both Speakers, Mr. H. L. Laframboise, Chief, Organization Division, Advisory Service Branch, Civil Service Commission, conducted an organization study of the Library of Parliament, and his interesting Draft Report was completed in December, 1964.

Respectfully submitted,

ERIK J. SPICER,
Parliamentary Librarian.

Ordered, That the Report do lie on the Table.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Taylor for the Honourable Senator Leonard:

Of The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, of the City of Sault Ste. Marie, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act changing its name to "Algoma Central Railway", and for other purposes.

By the Honourable Senator Taylor for the Honourable Senator Lang:

Of Muttart Mortgage Corporation, of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act changing its name to "Cambrian Mortgage Corporation", and authorizing it to transact business either in the name "Cambrian Mortgage Corporation" and/or the name "Société d'Hypothèques Cambrian".

By the Honourable Senator Taylor for the Honourable Senator Reid:

Of Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.; praying for the passing of an Act authorizing the amalgamation of the said companies, and others, under the name of "Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc."

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), from the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented the following Report:—

TUESDAY, April 6th, 1965.

The Committee of Selection, appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, makes its first Report, as follows:—

Your Committee has the honour to submit herewith the list of Senators selected by it to serve on the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, namely:

The Honourable Senators Basha, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Bouffard, Bourget (*Speaker*), *Brooks, Choquette, *Connolly (*Ottawa West*), Denis, Dessureault, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gershaw, Gouin, Hayden, Irvine, Isnor, Lang, Macdonald (*Cape Breton*), Macdonald (*Brantford*), McCutcheon, McLean, Molson, Paterson, Smith (*Kamloops*), Smith (*Queens-Shelburne*), Vaillancourt and Vien. (25)

*Ex officio member

All which is respectfully submitted.

A. L. BEAUBIEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), from the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented the following Report:—

TUESDAY, April 6th, 1965.

The Committee of Selection, appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, makes its second Report, as follows:—

Your Committee has the honour to submit herewith the list of Senators selected by it to serve on the Standing Committee on Divorce, namely:

The Honourable Senators Aseltine, Baird, Blois, Bradley, *Brooks, Burchill, Cameron, *Connolly (*Ottawa West*), Croll, Farris, Fergusson, Gershaw, Gladstone, Haig, Hnatyshyn, Hollett, Inman, Irvine, Isnor, Kinley, Lambert, Macdonald (*Brantford*), Roebuck, Smith (*Kamloops*) and Smith (*Queens-Shelburne*). (23).

*Ex officio member

All which is respectfully submitted.

A. L. BEAUBIEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), from the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented the following Report:—

TUESDAY, April 6th, 1965.

The Committee of Selection, appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, makes its third Report, as follows:—

Your Committee has the honour to submit herewith the list of Senators selected by it to serve on each of the following Standing Committees, namely:

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Belisle, Cameron, Davies, Fergusson, Fournier (*de Lanaudière*), Gladstone, Gouin, Haig, Irvine, Lambert, MacDonald (*Queens*), O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Pouliot, Reid, Vien, White and Yuzyk. (17).

JOINT COMMITTEE ON PRINTING

The Honourable Senators Bouffard, Bradley, Comeau, Davies, Dupuis, Flynn, Isnor, McGrand, O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Pearson, Phillips, Reid, Savoie, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Sullivan, Welch, Willis and Wood. (19).

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien (*Provencher*), Fergusson, Inman, Macdonald (*Cape Breton*), McLean and Reid. (6).

STANDING ORDERS

The Honourable Senators Aseltine, Beaubien (*Provencher*), *Brooks, *Connolly (*Ottawa West*), Flynn, Fournier (*de Lanaudière*), Grosart, Hayden, Hollett, Inman, Kinley, McLean, Methot, O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Tremblay, Vien and Wood. (15).

*Ex officio member

BANKING AND COMMERCE

The Honourable Senators Aseltine, Baird, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Blois, Bouffard, *Brooks, Burchill, Choquette, *Connolly (*Ottawa West*), Cook, Crerar, Croll, Davies, Dessureault, Farris, Fergusson, Flynn, Gelinat, Gershaw, Gouin, Haig, Hayden, Hugessen, Irvine, Isnor, Kinley, Lambert, Lang, Leonard, Macdonald (*Brantford*), McCutcheon, McKeen, McLean, Molson, O'Leary (*Carleton*), Paterson, Pearson, Pouliot, Power, Reid, Roebuck, Smith (*Kamloops*), Smith (*Queens-Shelburne*), Taylor, Thorvaldson, Vaillancourt, Vien, Walker, White, Willis and Woodrow. (50).

*Ex officio member

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Honourable Senators Aird, Aseltine, Baird, Beaubien (*Provencher*), Bouffard, *Brooks, Buchanan, Burchill, Connolly (*Halifax North*), *Connolly (*Ottawa West*), Croll, Dessureault, Dupuis, Farris, Gelinat, Fournier (*Mada-waska-Restigouche*), Gershaw, Gouin, Haig, Hayden, Hollett, Hugessen, Isnor, Jodoin, Kinley, Lambert, Lang, Lefrançois, Macdonald (*Brantford*), McCutcheon, McGrand, McKeen, McLean, Methot, Molson, Paterson, Pearson, Phillips, Power, Quart, Rattenbury, Reid, Roebuck, Smith (*Kamloops*), Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Thorvaldson, Veniot, Vien, Welch, Willis and Woodrow. (50).

*Ex officio member

MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS

The Honourable Senators Aird, Aseltine, Baird, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Belisle, Bouffard, Bourque, *Brooks, Choquette, Connolly (*Halifax North*), *Connolly (*Ottawa West*), Croll, Dupuis, Farris, Gouin, Hayden, Hnatyshyn, Hollett, Hugessen, Lambert, Macdonald (*Cape Breton*), Macdonald (*Brantford*), Methot, Monette, Pouliot, Quart, Reid, Roebuck, Stambaugh, Sullivan, Thorvaldson, Tremblay, Walker, Welch, White and Willis. (35).

*Ex officio member

EXTERNAL RELATIONS

The Honourable Senators Aseltine, Beaubien (*Provencher*), Blois, Boucher, Bradley, *Brooks, *Connolly (*Ottawa West*), Crerar, Croll, Farris, Fergusson, Flynn, Fournier (*de Lanaudière*), Gouin, Grosart, Haig, Hayden, Hnatyshyn, Hugessen, Inman, Jodoin, Lambert, Macdonald (*Brantford*), McLean, O'Leary (*Carleton*), Pouliot, Power, Quart, Rattenbury Savoie, Smith (*Queens-Shelburne*), Taylor, Thorvaldson, Vaillancourt, Veniot, Vien and Yuzyk. (35).

*Ex officio member

FINANCE

The Honourable Senators Baird, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Belisle, Bouffard, *Brooks, Buchanan, Burchill, Choquette, Connolly (*Halifax North*), *Connolly (*Ottawa West*), Crerar, Croll, Denis, Dupuis, Farris, Flynn, Gershaw, Grant, Grosart, Haig, Hayden, Hnatyshyn, Isnor, Kinley, Lambert, Leonard, Macdonald (*Brantford*), McCutcheon, McKeen, Methot, Molson, O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Paterson, Pearson, Phillips, Pouliot, Power, Quart, Rattenbury, Reid, Roebuck, Savoie, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Taylor, Thorvaldson, Vaillancourt, Vien, Welch, Woodrow and Yuzyk. (50).

*Ex officio member

TOURIST TRAFFIC

The Honourable Senators Aseltine, Baird, Basha, Beaubien (*Provencher*), Belisle, Bouffard, *Brooks, Cameron, Connolly (*Halifax North*), *Connolly (*Ottawa West*), Crerar, Croll, Davies, Dupuis, Fergusson, Gershaw, Grosart, Hollett, Inman, Isnor, Jodoin, Methot, McLean, Molson, Roebuck, Smith (*Kamloops*), and Tremblay. (25).

*Ex officio member

DEBATES AND REPORTING

The Honourable Senators Beaubien (*Bedford*), Bishop, *Brooks, *Connolly (*Ottawa West*), Davies, Grant, McGrand, Monette, Savoie, Sullivan and Tremblay. (9).

*Ex officio member

NATURAL RESOURCES

The Honourable Senators Aird, Aseltine, Basha, Beaubien (*Provencher*), Belisle, Boucher, Bouffard, Bourque, *Brooks, Buchanan, Burchill, Cameron, Comeau, *Connolly (*Ottawa West*), Cook, Crerar, Dessureault, Dupuis, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gladstone, Hayden, Kinley, Macdonald (*Brantford*), McKeen, McLean, Methot, Monette, O'Leary (*Carleton*), Paterson, Pearson, Phillips, Power, Quart, Stambaugh, Taylor, Vaillancourt, Vien, Walker, Welch, White, Wood and Yuzyk. (40).

*Ex officio member

IMMIGRATION AND LABOUR

The Honourable Senators Beaubien (*Provencher*), Belisle, Boucher, *Brooks, Buchanan, Burchill, Cameron, *Connolly (*Ottawa West*), Cook, Crerar, Croll, Dupuis, Fergusson, Flynn, Fournier (*De Lanaudière*), Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gershaw, Gladstone, Grosart, Hnatyshyn, Hodges, Hugessen, Lefrancois, Macdonald (*Cape Breton*), Monette, Paterson, Pearson, Rattenbury, Reid, Roebuck, Stambaugh, Taylor, Vaillancourt, Veniot, White, Willis and Yuzyk. (35).

*Ex officio member

CANADIAN TRADE RELATIONS

The Honourable Senators Baird, Beaubien (*Bedford*), Bishop, Blois, Bourque, *Brooks, Buchanan, Burchill, Cameron, *Connolly (*Ottawa West*), Cook, Crerar, Davies, Dessureault, Farris, Gouin, Kinley, Lambert, Leonard, MacDonald (*Queens*), Macdonald (*Brantford*), McCutcheon, McKeen, McLean,

Methot, Molson, O'Leary (*Carleton*), Paterson, Pearson, Phillips, Pouliot, Robertson, Smith (*Kamloops*), Vaillancourt, Walker, Welch and Woodrow. (35).
*Ex officio member

PUBLIC HEALTH AND WELFARE

The Honourable Senators Beaubien (*Bedford*), Boucher, *Brooks, Burchill, Choquette, Comeau, Connolly (*Halifax North*), *Connolly (*Ottawa West*), Denis, Dupuis, Farris, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Fergusson, Gershaw, Gladstone, Gouin, Grant, Haig, Inman, Irvine, Jodoin, Kinley, MacDonald (*Queens*), Macdonald (*Brantford*), McGrand, Monette, O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Phillips, Quart, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Sullivan, Thorvaldson, Veniot, Welch and Woodrow. (35).
*Ex officio member

CIVIL SERVICE ADMINISTRATION

The Honourable Senators Aseltine, Belisle, Bishop, Blois, Bourque, *Brooks, Cameron, Choquette, *Connolly (*Ottawa West*), Davies, Dessureault, Dupuis, Fergusson, Grosart, Gouin, Inman, Irvine, Kinley, Lambert, Macdonald (*Brantford*) O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), O'Leary (*Carleton*), Quart, Roebuck, Taylor and White. (24).
*Ex officio member

PUBLIC BUILDINGS AND GROUNDS

The Honourable Senators Aseltine, *Brooks, Buchanan, Choquette, *Connolly (*Ottawa West*), Dessureault, Irvine, Lambert, Macdonald (*Brantford*), MacDonald (*Queens*), McGrand, Paterson, Pouliot, Thorvaldson and Walker. (13).
*Ex officio member

All which is respectfully submitted.

A. L. BEAUBIEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That the Senators mentioned in the First Report of the Committee of Selection as having been chosen to serve on the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts during the present Session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the said Committee to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, and that the Committee have power, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, and such Committee shall report the result of such consideration to the Senate for action.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That the Senators mentioned in the Second Report of the Committee of Selection as having been chosen to serve on the Standing Committee on Divorce during the present Session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the said Committee to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That the Senators mentioned in the Third Report of the Committee of Selection, as having been chosen to serve on the several Standing Committees during the present Session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the several Committees with which their respective names appear in said Report, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, and that the Committee on Standing Orders be authorized to send for persons, papers and records whenever required.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt:

That a Special Committee of the Senate be appointed to examine the problem involved in the promotion of the welfare of the aged and aging persons, in order to ensure that in addition to the provision of a sufficient income, there are also developed adequate services and facilities of a positive and preventive kind so that older persons may continue to live healthy and useful lives as members of the Canadian community and the need for the maximum co-operation of all levels of government in the promotion thereof;

That the said Committee be composed of the Honourable Senators Blois, Brooks, Croll, Dessureault, Fergusson, Gershaw, Grosart, Haig, Hollett, Inman, Jodoin, Lefrançois Macdonald (*Brantford*), McGrand, Pearson, Quart, Roebuck, Smith (*Kamloops*), Smith (*Queens-Shelburne*) and Sullivan;

That the Committee have power to engage the services of technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee and to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the evidence received and taken on the subject at preceding sessions be referred to the Committee; and

That the Committee be instructed to report to the Senate from time to time its findings, together with such recommendations as it may see fit to make.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That, for the duration of the present Session of Parliament, should an emergency arise during any adjournment of the Senate, which would in the opinion of the Honourable the Speaker warrant that the Senate meet prior to the time set forth in the Motion for such adjournment, the Honourable the Speaker be authorized to notify Honourable Senators at their addresses registered with the Clerk of the Senate, to meet at a time earlier than that set out in the Motion for such adjournment, and non-receipt by any one or more Honourable Senators of such call shall not have any effect upon the sufficiency and validity thereof.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 4th May, 1965, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read for the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the Third Session of the Twenty-Sixth Parliament of Canada—

The Honourable Senator Bourque moved, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges-P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Brooks, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable Senators Belisle, Cameron, Davies, Fergusson, Fournier (*de Lanaudière*), Gladstone, Gouin, Haig, Irvine, Lambert, MacDonald (*Queens*), O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Pouliot, Reid, Vien, White and Yuzyk have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien (*Provencher*), Fergusson, Inman, Macdonald (*Cape Breton*), McLean and Reid have been appointed a Committee to direct the management of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable Senators Bouffard, Bradley, Comeau, Davies, Dupuis, Flynn, Isnor, McGrand, O'Leary (*Antigonish-*

Guysborough), Pearson, Phillips, Reid, Savoie, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Sullivan, Welch, Willis and Wood have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 3

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 4th May, 1965

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Irvine,	Pouliot,
Aseltine,	Croll,	Isnor,	Power,
Baird,	Davies,	Kinley,	Rattenbury,
Basha,	Denis,	Lambert,	Reid,
Beaubien	Farris,	Lang,	Roebuck,
(Bedford),	Fergusson,	Lefrancois,	Savoie,
Belisle,	Fournier (<i>de</i>	Macdonald	Smith
Blois,	<i>Lanaudière</i>),	(Brantford),	(Kamloops),
Boucher,	Fournier	Macdonald	Sullivan,
Bouffard,	(Madawaska-	(Cape Breton),	Taylor,
Bourget,	<i>Restigouche</i>),	McGrand,	Thorvaldson,
Bourque,	Gelinas,	Methot,	Vaillancourt,
Buchanan,	Gershaw,	Molson,	Veniot,
Cameron,	Gouin,	O'Leary	Walker,
Choquette,	Grosart,	(Antigonish-	Welch,
Comeau,	Hayden,	<i>Guysborough</i>),	White,
Connolly	Hnatyshyn,	O'Leary	Willis,
(Halifax North),	Hollett,	(Carleton),	Woodrow,
Connolly	Hugessen,		Yuzyk.
(Ottawa West),			

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-96, intituled: "An Act to amend An Act to amend the Excise Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 6th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-97, intituled: "An Act to amend certain Acts respecting the super-annuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 6th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Croll presented to the Senate a Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 6th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Fergusson:

Of the Trustee Board of the Presbyterian Church in Canada and the Executive of the Administrative Council of the said Church; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to authorize the Trustee Board to fix the number of its members, to designate officers of the Administrative Council, and for other purposes.

By the Honourable Senator Cameron:

Of Peter Paul Saunders, Andrew Elliott Saxton, William Crossley Mainwaring and others of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Laurentide Bank of Canada", and in French "Banque Laurentide du Canada".

By the Honourable Senator Taylor for the Honourable Senator Leonard:

Of Garth Alexander Clefton MacRae, Wilfred Charles Bower, Melvin Justus Given McMullen and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Bank of Western Canada", and in French "Banque de l'Ouest Canadien".

By the Honourable Senator Molson:

Of Interprovincial Pipe Line Company, of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to empower it to subdivide shares of the capital stock of the par value of five dollars into five shares of the par value of one dollar each.

By the Honourable Senator Thorvaldson:

Of Raymond Lee Bradley, Edwin Wiebe, Olga Bradley and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Evangelistic Tabernacle Incorporated".

By the Honourable Senator Farris:

Of The Pacific Coast Fire Insurance Company, of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act changing its name to "The Century Insurance Company of Canada", and authorizing it to transact business either in the name "The Century Insurance Company of Canada" and/or the name "La Compagnie d'Assurance Century du Canada", and for other purposes.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Budget Papers, 1965-66, for the information of Parliament, as follows:

Part I—Economic Review of 1964.

Part II—A preliminary review of the Government Accounts for the fiscal year ending March 31, 1965. (English and French texts).

Copy of amendments made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders of the Exchequer Court of Canada, dated January 11, 1965, pursuant to section 88(2) of the *Exchequer Court Act*, Chapter 98, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copy of amendment made July 17, 1964, by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders regulating the Practice and Procedure in Admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, pursuant to section 31(4) of the *Admiralty Act*, Chapter 1, R.S.C., 1952. (English text).

Report of the Eastern Canada Farm Survey 1963. (French text).

Report of the Cornwall International Bridge Company, Limited, for the year ended September 30, 1964, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Volume III, Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for

the year ended December 31, 1963, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act*, Chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Co-operative Credit Societies, for the year ended December 31, 1963. (English and French texts).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-Lenders licensed under the *Small Loans Act*, for the year ended December 31, 1963. (English and French texts).

Report of The Seaway International Bridge Corporation, Ltd., for the year ended December 31, 1964, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English text).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Loan and Trust Companies, for the year ended December 31, 1963, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act*, Chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the *Industrial Relations and Disputes Investigation Act* for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 68 of the said Act, Chapter 152, R.S.C., 1952. (English text).

Report of the St. Lawrence Seaway Authority, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1964, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Eldorado Mining and Refining Limited and its subsidiary companies, Eldorado Aviation Limited and Northern Transportation Company Limited, including their Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1964, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Capital Budget of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition for the financial year ending December 31, 1965, together with Order in Council P.C. 1965-518, dated March 25, 1965, approving same. (English and French texts).

Report of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition, including its Statements of Accounts and the Report of the Auditor General of Canada and the Quebec Provincial Auditor thereon, for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 18 of the *Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition Act*, Chapter 12, Statutes of Canada 1962-63, as amended 1963. (English and French texts).

Report of the Department of Defence Production for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 34 of the *Defence Production Act*, Chapter 62, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report and Financial Statements of the Export Credits Insurance Corporation certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1964, pursuant to sections 17(3) and 18 of the *Export Credits Insurance Act*, Chapter 105, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report by the Tariff Board, dated January 29, 1965, relative to the Investigation ordered by the Minister of Finance respecting Live Turkeys—Reference No. 136, (English and French texts), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings (English text), pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952.

Report, dated March 30, 1965, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the *Combines Investigation Act*, relating to the acquisition by the Thomson Newspaper Group in 1962 of the *Times-Journal* Newspaper, published in Fort William, Ontario. (English and French texts).

Report of The Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1964, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the *Canadian Wheat Board Act*, Chapter 44, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the Operations under Part II of the *Export Credits Insurance Act*, for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 27 of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1965-695, dated April 15, 1965, authorizing under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Dominion Steel and Coal Corporation, Limited, Sydney, Nova Scotia, of steel rails and track accessories to Ferrocarriles Nacionales de Mexico, Mexico City, Mexico, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Report of Permits issued under the authority of section 8 of the *Immigration Act* for the calendar year 1964, pursuant to section 8(5) of the said Act, Chapter 325, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the Activities of the National Energy Board for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 91 of the *National Energy Board Act*, Chapter 46, Statutes of Canada, 1959. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1965-750, dated April 26, 1965, containing a reference to the Supreme Court of Canada of the question of jurisdiction over off-shore mineral rights. (English and French texts).

Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ending December 31, 1964, pursuant to section 17 of the *Canadian National Railways Capital Revision Act*, Chapter 311, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 40 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French texts).

Report of the number and amount of Loans to Indians made under section 69(1) of the *Indian Act* for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 69(6) of the said Act, Chapter 149, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Operations under the *Bretton Woods Agreements Act* (International Monetary Fund, International Bank for Reconstruction and Development, and International Finance Corporation) and Report of Operations under the *International Development Association Act*, for the fiscal year ended March

31, 1965, pursuant to section 7 of the first-mentioned Act, Chapter 19, R.S.C., 1952, and section 5 of the latter Act, Chapter 32, Statutes of Canada, 1960. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 14 and 28, 1965, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1965-353, dated February 25, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the grant of Letters Patent covering approximately 8.83 acres of the abandoned reservoir and pipeline right-of-way near St. Leonard, in the Parish of St. Leonard, County of Madawaska, Province of New Brunswick, pursuant to section 19 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English text).

Order in Council P.C. 1965-354, dated February 25, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the grant of Letters Patent covering approximately 2,282 sq. ft. of land in the City of Moncton, County of Westmorland, Province of New Brunswick, pursuant to section 19 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English text).

Order in Council P.C. 1965-458, dated March 12, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the conveyance of the therein described parcels of the abandoned Armagh Subdivision right-of-way of the Office Cadastre for the Parish of St. Jean Chrysostome, Registration Division of Levis, Province of Quebec, pursuant to section 19 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English text).

Order in Council P.C. 1965-459, dated March 12, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the conveyance of approximately 5.545 acres of land in the Town of Cochrane, Ontario, pursuant to section 19 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English text).

Order in Council P.C. 1965-556, dated March 25, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the grant of Letters Patent covering the therein described parcels of surplus Canadian Government Railways land at Hadlow, Quebec, in St. Laurent Ward, City of Levis, Registration Division of Levis, Province of Quebec, pursuant to section 19 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English text).

Order in Council P.C. 1965-557, dated March 25, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the grant of Letters Patent covering a parcel of Canadian Government Railways land being part of Lot 446 in St. Laurent Ward, City of Levis, Province of Quebec, pursuant to section 19 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English text).

Order in Council P.C. 1965-558, dated March 25, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the grant of Letters Patent covering the therein described twenty-nine parcels of

surplus Railway land in St. Laurent Ward, Registration Division of Levis, City of Levis, Province of Quebec, pursuant to section 19 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English text).

Exchange of Messages between the Right Honourable Michael Stewart, M.P., the British Co-Chairman to the 1954 Geneva Conference on Indo-China and the Secretary of State for External Affairs, dated April 2, 1965, together with a copy of the Canadian Government's reply, dated April 14, 1965, to the 17-nation appeal for a peaceful solution to the conflict in Vietnam. (English and French texts).

Copy of a Special Report by the International Commission for Supervision and Control in Vietnam, dated February 27, 1965, together with Press Release, dated April 5, 1965. (English and French texts).

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-3, intituled: "An Act to incorporate the Ottawa Terminal Railway Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 6th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally read and received:—

Of Muttart Mortgage Corporation, of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act changing its name to "Cambrian Mortgage Corporation", and authorizing it to transact business either in the name "Cambrian Mortgage Corporation" and/or the name "Société d'Hypothèques Cambrian".

Of The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, of the City of Sault Ste. Marie, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act changing its name to "Algoma Central Railway", and for other purposes.

Of Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.; praying for the passing of an Act authorizing the amalgamation of the said companies, and others, under the name of "Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc."

The Clerk of the Senate laid on the Table the first Report of the Acting Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, May 4th, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Acting Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his first report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Muttart Mortgage Corporation, of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act changing its name to "Cambrian

Mortgage Corporation", and authorizing it to transact business either in the name "Cambrian Mortgage Corporation" and/or the name "Société d'Hypothèques Cambrian".

Respectfully submitted.

JOHN A. HINDS,
Acting Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the second Report of the Acting Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, May 4th, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Acting Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his second report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, of the City of Sault Ste. Marie, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act changing its name to "Algoma Central Railway", and for other purposes.

Respectfully submitted.

JOHN A. HINDS,
Acting Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the third Report of the Acting Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, May 4th, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Acting Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his third report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.; praying for the passing of an Act authorizing the amalgamation of the said companies, and others, under the name of "Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc."

Respectfully submitted.

JOHN A. HINDS,
Acting Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Taylor for the Honourable Senator Leonard presented to the Senate a Bill S-4, intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Taylor for the Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 6th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Reid presented to the Senate a Bill S-5, intituled: "An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc."

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Reid moved, seconded by the Honourable Senator Davies, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 6th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lang presented to the Senate a Bill S-6, intituled: "An Act respecting Muttart Mortgage Corporation".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 6th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Croll, from the Special Committee on Aging, presented their first Report.

TUESDAY, April 6th, 1965.

The Special Committee of the Senate on Aging makes its first Report, as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced to seven (7) members.

All which is respectfully submitted.

DAVID A. CROLL,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration His Excellency the Governor General's Speech from the Throne

at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Hollett moved, seconded by the Honourable Senator Willis, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 4

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 5th May, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Isnor,	Pouliot,
Aseltine,	Croll,	Kinley,	Power,
Baird,	Davies,	Lambert,	Quart,
Basha,	Denis,	Lang,	Rattenbury,
Beaubien	Farris,	Lefrancois,	Reid,
(<i>Bedford</i>),	Fournier	Leonard,	Roebuck,
Belisle,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Savoie,
Blois,	Fournier	(<i>Brantford</i>),	Smith
Boucher,	(<i>Madawaska-</i>	Macdonald	(<i>Kamloops</i>),
Bouffard,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	Sullivan,
Bourget,	Gelinas,	MacDonald	Taylor,
Bourque,	Gershaw,	(<i>Queens</i>),	Thorvaldson,
Buchanan,	Gladstone,	McGrand,	Vaillancourt,
Cameron,	Gouin,	Methot,	Veniot,
Choquette,	Hayden,	Molson,	Walker,
Comeau,	Hnatyshyn,	O'Leary	Welch,
Connolly	Hollett,	(<i>Antigonish-</i>	White,
(<i>Halifax North</i>),	Hugessen,	<i>Guysborough</i>),	Willis,
Connolly	Inman,	O'Leary	Woodrow,
(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	(<i>Carleton</i>),	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Statement concerning Refunds under *The Refunds (Natural Resources) Act*, for the period February 19, 1964 to April 5, 1965, pursuant to section 3 of the said Act, Chapter 35, Statutes of Canada, 1932. *Nil Return*. (English and French texts).

List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness, for the period February 19, 1964 to April 5, 1965, pursuant to section 2 of *An Act respecting Certain Debts due the Crown*, Chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27. *Nil Return*. (English and French texts).

Report of the number and amount of Loans to Immigrants made under section 69(1) of the *Immigration Act* for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 69(6) of the said Act, Chapter 325, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Department of Citizenship and Immigration for the fiscal year ended March 31, 1964, pursuant to section 7 of the *Department of Citizenship and Immigration Act*, Chapter 67, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The following petitions were severally read and received:—

Of Interprovincial Pipe Line Company, of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to empower it to subdivide shares of the capital stock of the par value of five dollars into five shares of the par value of one dollar each.

Of Peter Paul Saunders, Andrew Elliott Saxton, William Crossley Mainwaring and others of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Laurentide Bank of Canada", and in French "Banque Laurentide du Canada".

Of Raymond Lee Bradley, Edwin Wiebe, Olga Bradley and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Evangelistic Tabernacle Incorporated".

Of The Trustee Board of the Presbyterian Church in Canada and the Executive of the Administrative Council of the said Church; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to authorize the Trustee Board to fix the number of its members, to designate officers of the Administrative Council, and for other purposes.

Of Garth Alexander Cleifton MacRae, Wilfred Charles Bower, Melvin Justus Given McMullen and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Bank of Western Canada", and in French "Banque de l'Ouest Canadien".

Of The Pacific Coast Fire Insurance Company of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act changing its name to "The Century Insurance Company of Canada", authorizing it to

transact business either in the name "The Century Insurance Company of Canada" and/or the name "La Compagnie d'Assurance Century du Canada" and for other purposes.

The Clerk of the Senate laid on the Table the fourth Report of the Acting Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, May 5th, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Acting Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fourth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Interprovincial Pipe Line Company, of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to empower it to subdivide shares of the capital stock of the par value of five dollars into five shares of the par value of one dollar each.

Respectfully submitted.

JOHN A. HINDS,
Acting Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Molson presented to the Senate a Bill S-7, intituled: "An Act respecting Interprovincial Pipe Line Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 11th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 5

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 6th May, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Isnor,	O'Leary (<i>Carleton</i>),
Aseltine,	Croll,	Kinley,	Pouliot,
Baird,	Davies,	Lambert,	Power,
Basha,	Denis,	Lang,	Quart,
Beaubien	Farris,	Lefrancois,	Rattenbury,
(<i>Bedford</i>),	Fournier	Leonard,	Reid,
Belisle,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Roebuck,
Blois,	Fournier	(<i>Brantford</i>),	Savoie,
Boucher,	(<i>Madawaska-</i>	Macdonald	Smith
Bourget,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	(<i>Kamloops</i>),
Bourque,	Gershaw,	MacDonald	Sullivan,
Buchanan,	Gladstone,	(<i>Queens</i>),	Taylor,
Cameron,	Gouin,	McGrand,	Thorvaldson,
Choquette,	Grosart,	Methot,	Veniot,
Comeau,	Hnatyshyn,	Molson,	Walker,
Connolly	Hollett,	O'Leary	Welch,
(<i>Halifax North</i>),	Hugessen,	(<i>Antigonish-</i>	White,
Connolly	Inman,	<i>Guysborough</i>),	Woodrow,
(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,		Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report to Parliament of the Auditor on the Accounts of the Canadian National Railway System for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 40 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French texts).

Copies of correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the Provinces, during the period of November 30, 1964 to April 9, 1965, concerning the agenda and procedures for the Federal-Provincial Conference proposed for May 31, 1965. (English and French texts).

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn:

That the Standing Committee on External Relations be authorized to inquire into the question of Commonwealth relationships with particular reference to the position of Canada within the Commonwealth;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That the Committee be instructed to report to the House from time to time.

After debate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

*With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 11th May, 1965, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred

the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill C-96, intituled: "An Act to amend An Act to amend the Excise Tax Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill C-97, intituled: "An Act to amend certain Acts respecting the superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to incorporate Ottawa Terminal Railway Company",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill S-4, intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.".

Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill S-6, intituled: "An Act respecting Muttart Mortgage Corporation", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang, moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Reid moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Kamloops*), that the Bill S-5, intituled: "An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Reid moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Kamloops*), that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lambert—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 6

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 11th May, 1965

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Hugessen,	Phillips,
Aseltine,	(<i>Ottawa West</i>),	Inman,	Pouliot,
Baird,	Cook,	Irvine,	Power,
Basha,	Croll,	Isnor,	Quart,
Beaubien	Davies,	Jodoin,	Rattenbury,
(<i>Bedford</i>),	Denis,	Kinley,	Reid,
Beaubien	Farris,	Lambert,	Roebuck,
(<i>Provencher</i>),	Flynn,	Lefrancois,	Savoie,
Belisle,	Fournier	Leonard,	Smith
Blois,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	(<i>Kamloops</i>),
Boucher,	Fournier	(<i>Brantford</i>),	Smith (<i>Queens-</i>
Bouffard,	(<i>Madawaska-</i>	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
Bourget,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	Taylor,
Bourque,	Gelinas,	MacDonald	Vaillancourt,
Brooks,	Gershaw,	(<i>Queens</i>),	Veniot,
Buchanan,	Gladstone,	McGrand,	Vien,
Cameron,	Gouin,	Methot,	Walker,
Choquette,	Grosart,	Molson,	White,
Connolly	Haig,	O'Leary	Willis,
(<i>Halifax North</i>),	Hayden,	(<i>Carleton</i>),	Woodrow,
	Hollett,	Paterson,	Yuzyk.

PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Farris:

Of Harold Barrington Elworthy, William Clark Mearns and John Alfred Griffith Wallace, of the City of Victoria, and others of the City of Vancouver, both in the Province of British Columbia; praying to be incorporated under the name of "Bank of British Columbia", and in French "Banque de la Colombie-Britannique".

By the Honourable Senator Brooks, P.C.:

Of United Baptist Woman's Missionary Union of the Maritime Provinces; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to change its name to "United Baptist Woman's Missionary Union of the Atlantic Provinces".

By the Honourable Senator Cameron:

Of Donald Mercer Cormie, Ralph Perrin Forster, Dennis Robert Stewart and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Principal Life Insurance Company of Canada", and in French "Compagnie d'Assurance-Vie Principale du Canada".

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1964, pursuant to section 34 of the *Department of Transport Act*, Chapter 79, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 13th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn:

That the Standing Committee on External Relations be authorized to inquire into the question of Commonwealth relationships with particular reference to the position of Canada within the Commonwealth;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That the Committee be instructed to report to the House from time to time.

After debate,

The Honourable Senator O'Leary (*Carleton*) moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Gelinas, that the Bill S-7, intituled: "An Act respecting Interprovincial Pipe Line Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Gelinas, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Pouliot moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to incorporate Ottawa Terminal Railway Company",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 7

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 12th May, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Inman,	Phillips,
Aseltine,	(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	Pouliot,
Baird,	Cook,	Isnor,	Power,
Basha,	Croll,	Jodoin,	Quart,
Beaubien	Davies,	Kinley,	Rattenbury,
(<i>Bedford</i>),	Denis,	Lambert,	Reid,
Beaubien	Farris,	Lefrancois,	Roebuck,
(<i>Provencher</i>),	Flynn,	Leonard,	Savoie,
Belisle,	Fournier	Macdonald	Smith
Blois,	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Brantford</i>),	(<i>Kamloops</i>),
Boucher,	Fournier	Macdonald	Smith (<i>Queens-</i>
Bouffard,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Cape Breton</i>),	<i>Shelburne</i>),
Bourget,	<i>Restigouche</i>),	MacDonald	Taylor,
Bourque,	Gershaw,	(<i>Queens</i>),	Vaillancourt,
Brooks,	Gouin,	McGrand,	Veniot,
Buchanan,	Grosart,	Methot,	Vien,
Cameron,	Haig,	Molson,	Walker,
Choquette,	Hayden,	O'Leary	White,
Connolly	Hollett,	(<i>Carleton</i>),	Willis,
(<i>Halifax North</i>),	Hugessen,	Paterson,	Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Interim Report of the Inter-Departmental Committee on the Study of the Economic Unity of Canada, dated April 30, 1965. (English and French texts).

The following petitions were severally read and received:—

Of Donald Mercer Cormie, Ralph Perrin Forster, Dennis Robert Stewart and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Principal Life Insurance Company of Canada", and in French "Compagnie d'Assurance-Vie Principale du Canada".

Of United Baptist Woman's Missionary Union of the Maritime Provinces; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to change its name to "United Woman's Missionary Union of the Atlantic Provinces".

Of Harold Barrington Elworthy, William Clark Mearns and John Alfred Griffith Wallace, of the City of Victoria, and others of the City of Vancouver, both in the Province of British Columbia; praying to be incorporated under the name of "Bank of British Columbia", and in French "Banque de la Colombie-Britannique".

The Clerk of the Senate laid on the Table the fifth Report of the Acting Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, May 12th, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Acting Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fifth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Donald Mercer Cormie, Ralph Perrin Forster, Dennis Robert Stewart and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Principal Life Insurance Company of Canada", and in French "Compagnie d'Assurance-Vie Principale du Canada".

Respectfully submitted.

JOHN A. HINDS,
*Acting Examiner of Petitions
for Private Bills.*

The Honourable Senator Cameron presented to the Senate a Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Principal Life Insurance Company of Canada".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Woodrow, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 18th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn:

That the Standing Committee on External Relations be authorized to inquire into the question of Commonwealth relationships with particular reference to the position of Canada within the Commonwealth;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That the Committee be instructed to report to the House from time to time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) moved, seconded by the Honourable Senator Quart, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lambert moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill S-3, intituled: "An Act to incorporate Ottawa Terminal Railway Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lambert moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 8

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 13th May, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Isnor,	Phillips,
Aseltine,	Croll,	Jodoin,	Power,
Baird,	Davies,	Kinley,	Quart,
Basha,	Denis,	Lambert,	Rattenbury,
Beaubien	Farris,	Lefrancois,	Reid,
(<i>Bedford</i>),	Flynn,	Leonard,	Roebuck,
Beaubien	Fournier	Macdonald	Savoie,
(<i>Provencher</i>),	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Brantford</i>),	Smith
Belisle,	Fournier	Macdonald	(<i>Kamloops</i>),
Boucher,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Cape Breton</i>),	Smith (<i>Queens-</i>
Bouffard,	<i>Restigouche</i>),	MacDonald	<i>Shelburne</i>),
Bourget,	Gelinas,	(<i>Queens</i>),	Taylor,
Bourque,	Gershaw,	McCutcheon,	Veniot,
Brooks,	Grosart,	McGrand,	Vien,
Buchanan,	Haig,	Methot,	White,
Cameron,	Hollett,	Molson,	Willis,
Choquette,	Hugessen,	O'Leary	Woodrow,
Connolly	Inman,	(<i>Carleton</i>),	Yuzyk.
(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	Paterson,	

PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:—

Of Ross Henry Champion, of Pointe Claire, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Norma Ruth McCuaig Champion.

Of Barbara Ann Edwards Patterson, of Pointe Claire, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Nigel Robert Patterson.

Of Gloria Jeliu Dimitrov, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Sacha Ivan Dimitrov.

Of Joseph Adelard Raymond Michalk, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lucie Lise Levesque Michalk.

Of Lorraine Marie Manktelow Wrigglesworth, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Cecil Wrigglesworth.

Of Fred Barbely, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Elizabeth Wright Barbely.

Of Lise St. Onge Marleau, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leo Marleau.

Of Julienne Jolin Grimard, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Pascal Grimard.

Of Henry (Henri) Lumbroso, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Simone Yahia Lumbroso.

Of Gladys Winnifred Nickle MacGillivray, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Wilson MacGillivray.

Of Sybil Marchand Dubman Israelovitch, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Myer Israelovitch.

Of Marcel Edward Bernard Sevigny, of Noranda, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Eleanor June Bertrand Sevigny.

Of Ann (Anne) Margulis Sokoloff, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Seymour Sokoloff.

Of Elizabeth Patricia Gaze Godden, of St. John's, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Edward Joseph Godden.

Of Jean Louis Belanger, of Sorel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Cecile Gingras Belanger.

Of Anne Litvack Schnider, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Louis Abraham Schnider.

Of Adeline Landry Stevens, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jules Stevens.

Of Francois Gougeon, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Pauline Boyer Gougeon.

Of Sharon Olivia Marguerite Selby Fraser, of Nanaimo, British Columbia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Laurence William Fraser, of LaSalle, Quebec.

Of Carol Joyce Packer Michaels, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Erwin Michaels.

Of Sheila Rose Faulkner Bach, of Bigras Island, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Glen Gordon Bach.

Of William Bruce Watson, of St. Jean, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lynn Arlene Donnelly Watson.

Of Beatrice Rabin Moses, otherwise known as Beatrice Rabin Mosse, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Moses, otherwise known as Robert Mosse.

Of Gleason Irvin Lake, of Lennoxville, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Margaret Jean McElrea Lake.

Of Sandra Cheyne Lee Slobodyian, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leonard John Slobodyian.

Of Robert James Murray, otherwise known as Robert James Kelly, of Pierrefonds, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marion Helga Fritze Murray, otherwise known as Marion Helga Fritze Kelly.

Of Sheila Frances Barclay Alexander, of Asbestos, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gordon Lee George Alexander.

Of Vivian Brian Powers Smith, of Baie d'Urfe, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gale Anne Mitcham Smith.

Of Cecile Reinhartz Shapiro, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Melvin Benjamin Shapiro.

Of Maurice Vallee, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gabrielle Colletterette Vallee.

Of Leonia Maria Van Loock Deppisch, of Chomedey, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Peter Michael George Deppisch.

Of Mary Maloney Schafer, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Wolfgang Willi Schafer.

Of Margaret Elizabeth Joyce Gibbons Simpson, of Rawdon, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Russell Ernest Simpson.

Of Marthe Lauzon Rusiecki, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Swiatoslaw Rusiecki.

Of Andre Chauvette, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rita Sourdif Chauvette.

Of Shirley Borrin Cohen, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bert Cohen.

Of Sally Nelson Nevitt, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bernard Nevitt.

Of Patrice St. Louis, of Cap St. Martin, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lorraine Sylvestre St. Louis.

Of Jean McKenzie McBain, of Winnipeg, Manitoba, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Norman McBain, of Montreal, Quebec.

Of Rhoda Ross Phinn Lewis, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Peter Lewis.

Of Arden Earl Sears, of St. Lambert, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dawn Marilyn Raycraft Sears.

Of Gwendoline Gertrude Sims Gauld, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Andrew Gauld.

Of Libby Leona Eligberg Hershovich, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jacob Hershovich.

Of Maureen Dorcas McCord Exley, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Albert Charles Exley.

Of Dorothy Sherrit Davison, of Dundee, Scotland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Thomas Matthew Davison, of Montreal, Quebec.

Of Monica Shackleton Lindsay, of British Columbia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Harold Alexander Lindsay, of Montreal, Quebec.

Of Carol Clarke Moretti, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Arthur Moretti.

Of Joan Helene Hannaford Schell, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David Edgar Schell.

By the Honourable Senator Smith (*Kamloops*):—

Of The Canadian Institute of Mining and Metallurgy, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to empower the Institute to determine, by by-law, the location of its head office.

The Clerk of the Senate laid on the Table the sixth Report of the Acting Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

THURSDAY, May 13th, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Acting Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his sixth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of The Trustee Board of the Presbyterian Church in Canada and the Executive of the Administrative Council of the said Church; praying for the

passing of an Act amending its Act of incorporation to authorize the Trustee Board to fix the number of its members, to designate officers of the Administrative Council, and for other purposes.

Respectfully submitted.

JOHN A. HINDS,
*Acting Examiner of Petitions for
Private Bills.*

The Honourable Senator Inman for the Honourable Senator Fergusson presented to the Senate a Bill S-10, intituled: "An Act respecting The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Inman for the Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 18th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their first Report, as follows:—

THURSDAY, May 6th, 1965.

The Standing Committee on Divorce makes its first Report, as follows:—
Your Committee recommends:

1. That it be granted leave to sit during adjournments of the Senate, and also during sittings of the Senate.
2. That it be granted authority to appoint as many subcommittees as deemed necessary for the purpose of considering such divorce matters as may be referred to it by the Committee and to set the quorum thereof, the subcommittee in each case to report its findings to the Committee.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their second to forty-ninth Reports, as follows:—

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ross Henry Champion, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Norma Ruth McCuaig Champion;

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$50.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Ann Edwards Patterson, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Nigel Robert Patterson;

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$50.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gloria Jeliu Dimitrov, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Sacha Ivan Dimitrov.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Adelard Raymond Michalk, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lucie Lise Levesque Michalk.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lorraine Marie Manktelow Wigglesworth, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Cecil Wigglesworth.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Fred Barbely, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Elizabeth Wright Barbely.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lise St. Onge Marleau, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leo Marleau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Julienne Jolin Grimard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Pascal Grimard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their tenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Henry (Henri) Lumbroso, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Simone Yahia Lumbroso.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eleventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gladys Winnifred Nickle MacGillivray, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Wilson MacGillivray.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their twelfth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sybil Marchand Dubman Israelovitch, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Myer Israelovitch.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their thirteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marcel Edward Bernard Sevigny, of the city of Noranda, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Eleanor June Bertrand Sevigny.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fourteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ann (Anne) Margulis Sokoloff, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Seymour Sokoloff.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fifteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Elizabeth Patricia Gaze Godden, of the city of St. John's, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Edward Joseph Godden.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Louis Belanger, of the city of Sorel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Cecile Gingras Belanger.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventeenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Anne Litvack Schnider, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Louis Abraham Schnider.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eighteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Adeline Landry Stevens, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jules Stevens.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their nineteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Francois Gougeon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Pauline Boyer Gougeon.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their twentieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sharon Olivia Marguerite Selby Fraser, of the city of Nanaimo, in the province of British Columbia, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Laurence William Fraser, of the city of LaSalle, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Carol Joyce Packer Michaels, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Erwin Michaels.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sheila Rose Faulkner Bach, of Bigras Island, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Glen Gordon Bach.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of William Bruce Watson, of the city of St. Jean, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lynn Arlene Donnelly Watson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Beatrice Rabin Moses, otherwise known as Beatrice Rabin Mosse, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Moses, otherwise known as Robert Mosse.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gleason Irvin Lake, of the town of Lennoxville, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Margaret Jean McElrea Lake.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sandra Cheyne Lee Slobodyian, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leonard John Slobodyian.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert James Murray, otherwise known as Robert James Kelly, of the city of Pierrefonds, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marion Helga Fritze Murray, otherwise known as Marion Helga Fritze Kelly.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sheila Frances Barclay Alexander, of the town of Asbestos, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gordon Lee George Alexander.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Vivian Brian Powers Smith, of the town of Baie d'Urfe, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gale Anne Mitcham Smith.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their thirtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Cecile Reinharz Shapiro, of the city of

Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Melvin Benjamin Shapiro.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maurice Vallee, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gabrielle Colletterte Vallee.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Leonia Maria Van Loock Deppisch, of the city of Chomedey, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Peter Michael George Deppisch.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Maloney Schafer, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Wolfgang Willi Schafer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Margaret Elizabeth Joyce Gibbons Simpson, of Rawdon, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Russell Ernest Simpson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marthe Lauzon Rusiecki, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Swiatoslaw Rusiecki.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Andre Chauvette, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rita Sourdif Chauvette.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Shirley Borrin Cohen, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bert Cohen.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sally Nelson Nevitt, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bernard Nevitt.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patrice St. Louis, of Cap St. Martin, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lorraine Sylvestre.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fortieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean McKenzie McBain, of the city of Winnipeg, in the province of Manitoba, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Norman McBain, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their forty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rhoda Ross Phinn Lewis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Peter Lewis.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their forty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Arden Earl Sears, of the city of St. Lambert, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dawn Marilyn Raycraft Sears.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their forty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gwendoline Gertrude Sims Gauld, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Andrew Gauld.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their forty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Libby Leona Eligberg Hershovich, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jacob Hershovich.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their forty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maureen Dorcas McCord Exley, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Albert Charles Exley.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their forty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Dorothy Sherrit Davison, of the city of Dundee, Scotland, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Thomas Matthew Davison, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their forty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Monica Shackleton Lindsay, of the province of British Columbia, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Harold Alexander Lindsay, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their forty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Carol Clarke Moretti, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Arthur Moretti.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their forty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joan Helene Hannaford Schell, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David Edgar Schell.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following report:—

THURSDAY, May 13th, 1965.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-4, intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-4, intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with certain amendments.

1. *Page 3, line 17:* After "rights" insert ", present or future,".
2. *Page 3:* Delete clause 8 and substitute therefore the following:
"8. The Company has as ancillary and incidental to the purposes and objects set forth in the Special Act creating the Company the powers set forth in subsection (1) of section 14 of the *Companies Act*."

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Taylor for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to which was referred the Bill C-96, intituled: "An Act to amend An Act to amend the Excise Tax Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Aird, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Taylor for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following report:—

THURSDAY, May 13th, 1965.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-97, intituled: "An Act to amend certain Acts respecting the superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Taylor moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Taylor for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to which was referred the Bill C-97, intituled: "An Act to amend certain Acts respecting the superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Aird, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 18th May, 1965, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen:

That the Standing Committee on Finance be authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1966, in advance of the Bills based on the said Estimates reaching the Senate;

That the said Committee be empowered to send for persons, papers and records and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That the quorum of the said Committee be reduced to seven members.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn:

That the Standing Committee on External Relations be authorized to inquire into the question of Commonwealth relationships with particular reference to the position of Canada within the Commonwealth;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and
That the Committee be instructed to report to the House from time to time.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Kinley, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lambert—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 9

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 18th May, 1965

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Isnor,	Quart,
Baird,	Denis,	Jodoin,	Rattenbury,
Basha,	Dessureault,	Kinley,	Reid,
Beaubien	Dupuis,	Lang,	Roebuck,
(<i>Bedford</i>),	Farris,	Lefrancois,	Savoie,
Beaubien	Flynn,	Leonard,	Smith
(<i>Provencher</i>),	Fournier	Macdonald	(<i>Kamloops</i>),
Belisle,	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Brantford</i>),	Smith (<i>Queens-</i>
Boucher,	Fournier	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
Bouffard,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Cape Breton</i>),	Stambaugh,
Bourget,	<i>Restigouche</i>),	McCutcheon,	Sullivan,
Bourque,	Gershaw,	McGrand,	Taylor,
Brooks,	Gladstone,	Methot,	Thorvaldson,
Buchanan,	Gouin,	O'Leary	Tremblay,
Cameron,	Grosart,	(<i>Antigonish-</i>	Vaillancourt,
Choquette,	Haig,	<i>Guysborough</i>),	Veniot,
Connolly	Hayden,	O'Leary	Vien,
(<i>Halifax North</i>),	Hollett,	(<i>Carleton</i>),	White,
Connolly	Hugessen,	Phillips,	Willis,
(<i>Ottawa West</i>),	Inman,	Pouliot,	Woodrow,
Cook,	Irvine,	Power,	Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-104, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 20th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Order in Council P.C. 1965-829, dated May 6, 1965, authorizing under section 21 of the *Export Credits Insurance Act*, contracts of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the additional sale of 3,000 metric tons of wheat to the People's Republic of Bulgaria, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1965-830, dated May 6, 1965, authorizing under section 21 of the *Export Credits Insurance Act*, contracts of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for shipment of 200,000 metric tons of wheat to the Polish People's Republic, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

The Clerk of the Senate laid on the Table the seventh Report of the Acting Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, May 18th, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Acting Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his seventh report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Raymond Lee Bradley, Edwin Wiebe, Olga Bradley and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Evangelistic Tabernacle Incorporated".

Respectfully submitted.

JOHN A. HINDS,
*Acting Examiner of Petitions for
Private Bills.*

The Honourable Senator Thorvaldson presented to the Senate a Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Evangelistic Tabernacle Incorporated".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (Cape Breton), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 20th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Jane Harriet Takefman Birman, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leonard Birman.

Of Vida Adella Johnson Smith, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Lloyd Ethelbert Smith.

Of Beatrice Bridgman Moran, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James Moran.

Of Ingeborg Barbara Lehmann Knobl, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Stefan (Steve) Knobl.

Of Veronika (Veronica) Sonnenfeld Kramer, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Kramer.

Of George Veres, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Erzsebet Erika Sarkadi Veres.

Of Janet Laura Wilson Morin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Marius Joseph Morin.

Of Marie Madeleine Francoise Beaudet Blais, of St. Bruno, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Jean Claude Maxime Blais.

Of Rose Koval Bockler, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Sam Sydney Bockler.

Of Josephine Ciarlo Laviolette, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Laviolette.

Of Maurine Pilkington Black, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to George Robert Black.

Of Irene Florence Bird McIntyre, of St. Jacques le Mineur, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bedford Lee McIntyre.

Of Rose Geraldi Salconi, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ralph Salconi.

Of Marie Huguette Desneiges Gaetane Brazeau Forward, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Duncan Reginald Arthur Forward.

Of Fernand Herve Ouellette, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Therese Marguerite Prud'homme Ouellette.

Of Rejeanne Veillet Beaucage, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Paul Emile Beaucage.

Of Joseph Adolphe Jean de Rainville Laurendeau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Madeleine Denise Jalbert de Rainville Laurendeau.

Of Gerald Ernest Hinds, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Elizabeth Marion Hare Hinds.

Of Margaret Yuill Menzies Boyne, of St. Bruno, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Michael Boyne.

Of Albertine Theriault Guay, of Pointe aux Trembles, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Guay.

Of Sandra Margaret Neilson Crotty, of Pointe Claire, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Gerald Crotty.

Of Joyce Marie Blais Granie, of Toronto, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bernard Henri Louis Granie, of Montreal, Quebec.

Of Lyndon Rees Groves, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Ann Ferrer Groves.

Of Judith Sidney Browne Handel, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Archie Aron Handel.

Of Rosanna Winnifred Bernard Hamilton, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Frank Edward Hamilton.

Of Solange Scherzer Broder, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Broder.

Of Marie Blanche Irene Mignonne Frenette Fournier, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Roger Fournier.

Of Miroslavia Neville Linda Prozak Parsons, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Stuart Stanley Parsons.

Of Marguerite Mercier Sansoucy, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Pierre Sansoucy.

Of Mary Patricia D'Aoust, otherwise known as Mary Patricia Henley Daoust, of Montreal West, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alan D'Aoust, otherwise known as Alan Daoust.

Of Florian Riopel, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Alice Masson Riopel.

Of Germaine Tremblay Richer, of Pointe aux Trembles, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Aristide Richer.

Of Joyce May Turcotte Kelly, of Noranda, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Nelson Joseph Kelly.

Of Marlene Shirley Helfgott Safe, of Windsor, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Stanley Safe, of Montreal, Quebec.

Of Donald Desilets, of Laval des Rapides, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jacqueline Jacques Desilets.

Of Marie Clara Mercedes Jeanne Brossard Beaubien, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Marie Joseph Andrew Stuart Beaubien.

Of Heinrich Bernhard Altmeppen, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Irmgard Christine Koster Altmeppen.

Of Marie Augustine Flora Methot Miville, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Antonio Miville.

Of Lorraine Myrna Hollahan Quinton, of Toronto, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to George Quinton, of Southern Bay, Newfoundland.

Of Gerassimos Stamatelatos, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Patricia Dorothy Giles Stamatelatos.

Of Lucien Landry, of Pointe aux Trembles, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rejeanne Tremblay Landry.

Of Margaret Louise Tomlin Marchant, of Tilt Cove, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate, to dissolve her marriage to Michael Stanhope Marchant, of Montreal, Quebec.

Of Eleanor Ann Rubin Labow, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Samuel Labow.

Of Viktoria Zauner Wagner, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Egid Wagner.

Of Claude Genet, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rita Nantel Genet.

Of Elise Marie Lebon Zajac, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph (Jozef) Zajac.

Of Bella Shain Shaffer, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Nathan Shaffer.

Of Jean Paul Rovira, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Andree Bedard Rovira.

Of Mary Ruth Girling Parent, of Welland, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Guy Michael Parent, of Montreal, Quebec.

Of Joseph Marcel Andre Laforge, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Alice Boilard Laforge.

Of Beverley Anne Martin McEllin, of Valois, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Paul Thomas McEllin.

Of William Joseph Padden, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Joan Bryans Padden.

Of Vicente Martin Latorre, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Julia Martin Abad Latorre.

Of Judith Ann Ruel Nutt, of Eastview, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Stuart Malcolm Nutt, of Longueuil, Quebec.

Of Michael Lysak, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gertrude Terry-Ellen Bilot Lysak.

Of Pawel Gerasimow, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Janina Zientala Gerasimow.

Of Vinicio Pertout, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Vittoria Fermo Pertout.

Of Herbert Ronald Pass, of St. Lambert, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Sandra Jane Cappelletti Pass.

Of Rolando Antonio Mordente, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Theresa Seanosky Mordente.

Of Dora (Isidora) Lebalue Laufer, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Adalbert (Bill) Laufer.

Of Guy Raiche, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Therese Gagnon Raiche.

Of George Nueman, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul his marriage to Gwendolyn Blaukopf Nueman.

Of Edward Dorozowsky, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Tatiana Roxolana Diduch Dorozowsky.

Of Joseph Paul Rene Gervais, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Cecile Loiselle Gervais.

Of James Joseph Condon, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dorothy Catherine McAllister Condon.

Of Graham Glen Powers, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Wendy Wallace Stanyon Powers.

Of Nancy Vilner Regenstreif, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Irving Regenstreif.

Of Marie Germaine Marguerite Gouin Cormier, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Rosaire Cormier.

Of Theresa Rose Berger Dubin, of Ste. Agathe des Monts, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Milton Harry Dubin.

Of Phyllis Orr Buchanan Evans, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David Watson Evans.

Of Janet Courtney Fry Fortier, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ronald Frederick Fortier.

Of Lionel Paul Chamelot, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Helena Coulter Mills Chamelot.

Of Stephanie Zuperko Dudek, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Louis Dudek.

Of Gilberte Rolande Belanger Fournier, of Vancouver, British Columbia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Pierre Armand Fournier, of Montreal, Quebec.

Of Joseph Louis George Bergeron, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Edythe Olga Vavrik Bergeron.

Of Andree Jette Burstall, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John F. Burstall.

The following petition was read and received:—

Of The Canadian Institute of Mining and Metallurgy, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to empower the Institute to determine, by by-law, the location of its head office.

The Clerk of the Senate laid on the Table the eighth Report of the Acting Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, May 18th, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Acting Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his eighth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of The Canadian Institute of Mining and Metallurgy, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to empower the Institute to determine, by by-law, the location of its head office.

Respectfully submitted.

JOHN A. HINDS,
Acting Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Smith (*Kamloops*) presented to the Senate a Bill S-12, intituled: "An Act respecting The Canadian Institute of Mining and Metallurgy".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Smith (*Kamloops*) moved, seconded by the Honourable Senator Baird, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 20th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their fiftieth to one hundred and twenty-fifth Reports, both inclusive, as follows:—

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fiftieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jane Harriet Takefman Birman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leonard Birman, temporarily residing at the city of Toronto, in the province of Ontario.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Vida Adella Johnson Smith, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Lloyd Ethelbert Smith.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Beatrice Bridgman Moran, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James Moran.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ingeborg Barbara Lehmann Knobl, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Stefan (Steve) Knobl.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Veronika (Veronica) Sonnenfeld Kramer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Kramer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of George Veres, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Erzsebet Erika Sarkadi Veres.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Janet Laura Wilson Morin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Marius Joseph Morin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Madeleine Francoise Beaudet Blais, of St. Bruno, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Jean Claude Maxime Blais.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rose Koval Bockler, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Sam Sydney Bockler.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Josephine Ciarlo Laviolette, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Laviolette.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maurine Pilkington Black, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to George Robert Black.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Irene Florence Bird McIntyre, of St. Jacques le Mineur, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bedford Lee McIntyre.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rose Gerald Salconi, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ralph Salconi.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Huguette Desneiges Gaetane Brazeau Forward, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Duncan Reginald Arthur Forward.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Fernand Herve Ouellette, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Therese Marguerite Prud'homme Ouellette.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rejeanne Veillet Beaucage, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Paul Emile Beaucage.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Adolphe Jean de Rainville Laurendeau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Madeleine Denise Jalbert de Rainville Laurendeau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gerald Ernest Hinds, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Elizabeth Marion Hare Hinds.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Margaret Yuill Menzies Boyne, of St. Bruno, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Michael Boyne.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Albertine Theriault Guay, of the city of Pointe aux Trembles, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Guay.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sandra Margaret Neilson Crotty, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Gerald Crotty.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joyce Marie Blais Granie, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bernard Henri Louis Granie, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lyndon Rees Groves, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Ann Ferrer Groves.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Judith Sidney Browne Handel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Archie Aron Handel.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rosanna Winnifred Bernard Hamilton, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Frank Edward Hamilton.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Solange Scherzer Broder, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Broder.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Blanche Irene Mignonne Frenette Fournier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Roger Fournier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Miroslavia Neville Linda Prozak Parsons, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Stuart Stanley Parsons.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marguerite Mercier Sansoucy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Pierre Sansoucy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Patricia Henley D'Aoust, otherwise known as Mary Patricia Henley Daoust, of the town of Montreal West, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alan D'Aoust, otherwise known as Alan Daoust.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eightieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Florian Riopel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Alice Masson Riopel.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Germaine Tremblay Richer, of the city of Pointe aux Trembles, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Aristide Richer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joyce May Turcotte Kelly, of the city of Noranda, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Nelson Joseph Kelly.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marlene Shirley Helfgott Safe, of the city of Windsor, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Stanley Safe, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Donald Desilets, of the city of Laval des Rapides, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jacqueline Jacques Desilets.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Clara Mercedes Jeanne Brossard Beaubien, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Marie Joseph Andrew Stuart Beaubien.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Heinrich Bernhard Altmeppen, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Irmgard Christine Koster Altmeppen.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Augustine Flora Methot Miville, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Antonio Miville.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lorraine Myrna Hollahan Quinton, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to George Quinton, of Southern Bay, in the province of Newfoundland.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gerassimos Stamatelatos, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Patricia Dorothy Giles Stamatelatos.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their ninetieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lucien Landry, of the city of Pointe aux Trembles, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rejeanne Tremblay Landry.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Margaret Louise Tomlin Marchant, of Tilt Cove, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Michael Stanhope Marchant, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eleanor Ann Rubin Labow, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Samuel Labow.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Viktoria Zauner Wagner, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Egid Wagner.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Claude Genet, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rita Nantel Genet.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Elise Marie Lebon Zajac, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph (Jozef) Zajac.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Bella Shain Shaffer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Nathan Shaffer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Paul Rovira, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Andree Bedard Rovira.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Ruth Girling Parent, of the city of Welland, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Guy Michael Parent, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Marcel Andre Laforge, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Alice Boilard Laforge.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.
Chairman

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundredth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Beverley Anne Martin McEllin, of Valois, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Paul Thomas McEllin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of William Joseph Padden, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Joan Bryans Padden.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Vicente Martin Latorre, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Julia Martin Abad Latorre.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Judith Ann Ruel Nutt, of the town of Eastview, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Stuart Malcolm Nutt, of the city of Longueuil, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Michael Lysak, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gertrude Terry-Ellen Bilot Lysak.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Pawel Gerasimow, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Janina Zientala Gerasimow.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Vinicio Pertout, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Vittoria Fermo Pertout.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Herbert Ronald Pass, of the city of St. Lambert, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Sandra Jane Cappelletti Pass.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rolando Antonio Mordente, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Theresa Seanosky Mordente.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Dora (Isidora) Lebalue Laufer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Adalbert (Bill) Laufer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and tenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Guy Raiche, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Therese Gagnon Raiche.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eleventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of George Nueman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling his marriage to Gwendolyn Blaukopf Nueman.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twelfth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edward Dorozowsky, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Tatiana Roxolana Diduch Dorozowsky.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Paul Rene Gervais, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Cecile Loïselle Gervais.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of James Joseph Condon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dorothy Catherine McAllister Condon.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Graham Glen Powers, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Wendy Wallace Stanyon Powers.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Nancy Vilner Regenstreif, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Irving Regenstreif.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Germaine Marguerite Gouin Cormier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Rosaire Cormier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Theresa Rose Berger Dubin, of the town of Ste. Agathe des Monts, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Milton Harry Dubin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Phyllis Orr Buchanan Evans, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David Watson Evans.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twentieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Janet Courtney Fry Fortier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ronald Frederick Fortier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lionel Paul Chamelot, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Helena Coulter Mills Chamelot.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Stephanie Zuperko Dudek, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Louis Dudek.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gilberte Rolande Belanger Fournier, of the city of Vancouver, in the province of British Columbia, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Pierre Armand Fournier, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, May 6, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Louis George Bergeron, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Edythe Olga Vavrik Bergeron.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Andree Jette Burstall, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John F. Burstall.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill C-96, intituled: "An Act to amend An Act to amend the Excise Tax Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill C-97, intituled: "An

Act to amend certain Acts respecting the superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Rattenbury moved, seconded by the Honourable Senator Tremblay, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Woodrow, that the Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Principal Life Insurance Company of Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Woodrow, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-10, intituled: "An Act respecting The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the first Report of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second to forty-ninth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 1, "A Resolution for the relief of Gloria Jeliu Dimitrov".

Resolution 2, "A Resolution for the relief of Joseph Adelard Raymond Michalk".

Resolution 3, "A Resolution for the relief of Lorraine Marie Manktelow Wrigglesworth".

Resolution 4, "A Resolution for the relief of Fred Barbely".

Resolution 5, "A Resolution for the relief of Lise St. Onge Marleau".

Resolution 6, "A Resolution for the relief of Julienne Jolin Grimard".

Resolution 7, "A Resolution for the relief of Henry (Henri) Lumbroso".

Resolution 8, "A Resolution for the relief of Gladys Winnifred Nickle MacGillivray".

Resolution 9, "A Resolution for the relief of Sybil Marchand Dubman Israelovitch".

Resolution 10, "A Resolution for the relief of Marcel Edward Bernard Sevigny".

Resolution 11, "A Resolution for the relief of Ann (Anne) Margulis Sokoloff".

Resolution 12, "A Resolution for the relief of Elizabeth Patricia Gaze Godden".

- Resolution 13, "A Resolution for the relief of Jean Louis Belanger".
- Resolution 14, "A Resolution for the relief of Anne Litvack Schnider".
- Resolution 15, "A Resolution for the relief of Adeline Landry Stevens".
- Resolution 16, "A Resolution for the relief of Francis Gougeon".
- Resolution 17, "A Resolution for the relief of Sharon Olivia Marguerite Selby Fraser".
- Resolution 18, "A Resolution for the relief of Carol Joyce Packer Michaels".
- Resolution 19, "A Resolution for the relief of Sheila Rose Faulkner Bach".
- Resolution 20, "A Resolution for the relief of William Bruce Watson".
- Resolution 21, "A Resolution for the relief of Beatrice Rabin Moses, otherwise known as Beatrice Rabin Mosse".
- Resolution 22, "A Resolution for the relief of Gleason Irvin Lake".
- Resolution 23, "A Resolution for the relief of Sandra Cheyne Lee Slobodyian".
- Resolution 24, "A Resolution for the relief of Robert James Murray, otherwise known as Robert James Kelly".
- Resolution 25, "A Resolution for the relief of Sheila Frances Barclay Alexander".
- Resolution 26, "A Resolution for the relief of Vivian Brian Powers Smith".
- Resolution 27, "A Resolution for the relief of Cecile Reinharz Shapiro".
- Resolution 28, "A Resolution for the relief of Maurice Vallee".
- Resolution 29, "A Resolution for the relief of Leonia Maria Van Look Deppisch".
- Resolution 30, "A Resolution for the relief of Mary Maloney Schafer".
- Resolution 31, "A Resolution for the relief of Margaret Elizabeth Joyce Gibbons Simpson".
- Resolution 32, "A Resolution for the relief of Marthe Lauzon Rusiecki".
- Resolution 33, "A Resolution for the relief of Andre Chauvette".
- Resolution 34, "A Resolution for the relief of Shirley Borrin Cohen".
- Resolution 35, "A Resolution for the relief of Sally Nelson Nevitt".
- Resolution 36, "A Resolution for the relief of Patrice St. Louis".
- Resolution 37, "A Resolution for the relief of Jean McKenzie McBain".
- Resolution 38, "A Resolution for the relief of Rhoda Ross Phinn Lewis".
- Resolution 39, "A Resolution for the relief of Arden Earl Sears".
- Resolution 40, "A Resolution for the relief of Gwendoline Gertrude Sims Gauld".
- Resolution 41, "A Resolution for the relief of Libby Leona Eligberg Hershovich".
- Resolution 42, "A Resolution for the relief of Maureen Dorcas McCord Exley".
- Resolution 43, "A Resolution for the relief of Dorothy Sherrit Davison".
- Resolution 44, "A Resolution for the relief of Monica Shackleton Lindsay".
- Resolution 45, "A Resolution for the relief of Carol Clarke Moretti".
- Resolution 46, "A Resolution for the relief of Joan Helene Hannaford Schell".

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Resolutions numbered 1 to 46, both inclusive, be taken into consideration on Thursday next, 20th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Committee on Transport and Communications with respect to the Bill S-4, intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway".

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill be placed upon the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn:

That the Standing Committee on External Relations be authorized to inquire into the question of Commonwealth relationships with particular reference to the position of Canada within the Commonwealth;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That the Committee be instructed to report to the House from time to time.

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Baird moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Baird moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-98, intituled: "An Act to make provision for the retirement of members of the Senate", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 20th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 10

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 19th May, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Denis,	Jodoin,	Pouliot,
Baird,	Dessureault,	Kinley,	Power,
Basha,	Dupuis,	Lambert,	Quart,
Beaubien	Farris,	Lang,	Rattenbury,
(<i>Bedford</i>),	Flynn,	Lefrancois,	Roebuck,
Beaubien	Fournier	Leonard,	Savoie,
(<i>Provencher</i>),	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Smith
Belisle,	Fournier	(<i>Brantford</i>),	(<i>Kamloops</i>),
Boucher,	(<i>Madawaska-</i>	Macdonald	Smith (<i>Queens-</i>
Bouffard,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	<i>Shelburne</i>),
Bourget,	Gershaw,	MacDonald	Stambaugh,
Bourque,	Gladstone,	(<i>Queens</i>),	Sullivan,
Brooks,	Gouin,	McCutcheon,	Taylor,
Buchanan,	Grosart,	McGrand,	Thorvaldson,
Cameron,	Haig,	Methot,	Tremblay,
Choquette,	Hayden,	O'Leary	Vaillancourt,
Connolly	Hollett,	(<i>Antigonish-</i>	Veniot,
(<i>Halifax North</i>),	Hugessen,	<i>Guysborough</i>),	Vien,
Connolly	Inman,	O'Leary	White,
(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	(<i>Carleton</i>),	Willis,
Cook,	Isnor,	Phillips,	Woodrow,
Croll,			Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Copy of Ordinances, Chapters 1 to 10 inclusive, made by the Council of the Yukon Territory, assented to March 26, April 8, and April 12, 1965, pursuant to section 20 of the *Yukon Act*, Chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1965-853, dated May 6, 1965, approving same. (English text).

Report to Parliament of the Civil Service Commission of Canada on positions excluded in whole or in part under section 74, and appointments made from February 1, 1964 to February 28, 1965 under section 25 of the *Civil Service Act*, pursuant to section 76(2) of the said Act, Chapter 57, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 12, 1965, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1966. (English and French texts).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to which was referred the Bill S-6, intituled: "An Act respecting Muttart Mortgage Corporation", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill S-4, intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Vaillancourt moved, seconded by the Honourable Senator Taylor, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fiftieth to one hundred and twenty-fifth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Croll for the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Stambaugh, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Croll for the Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 47, "A Resolution for the relief of Jane Harriet Takefman Birman".

Resolution 48, "A Resolution for the relief of Vida Adella Johnson Smith".

Resolution 49, "A Resolution for the relief of Beatrice Bridgman Moran".

Resolution 50, "A Resolution for the relief of Ingeborg Barbara Lehmann Knobl".

Resolution 51, "A Resolution for the relief of Veronika (Veronica) Sonnenfeld Kramer".

Resolution 52, "A Resolution for the relief of George Veres".

Resolution 53, "A Resolution for the relief of Janet Laura Wilson Morin".

Resolution 54, "A Resolution for the relief of Marie Madeleine Francoise Beaudet Blais".

- Resolution 55, "A Resolution for the relief of Rose Koval Bockler".
- Resolution 56, "A Resolution for the relief of Josephine Ciarlo Laviolette".
- Resolution 57, "A Resolution for the relief of Maurine Pilkington Black".
- Resolution 58, "A Resolution for the relief of Irene Florence Bird McIntyre".
- Resolution 59, "A Resolution for the relief of Rose Gerald Salconi".
- Resolution 60, "A Resolution for the relief of Marie Huguette Desneiges Gaetane Brazeau Forward".
- Resolution 61, "A Resolution for the relief of Fernand Herve Ouellette".
- Resolution 62, "A Resolution for the relief of Rejeanne Veillet Beaucage".
- Resolution 63, "A Resolution for the relief of Joseph Adolphe Jean de Rainville Laurendeau".
- Resolution 64, "A Resolution for the relief of Gerald Ernest Hinds".
- Resolution 65, "A Resolution for the relief of Margaret Yuill Menzies Boyne".
- Resolution 66, "A Resolution for the relief of Albertine Theriault Guay".
- Resolution 67, "A Resolution for the relief of Sandra Margaret Neilson Crotty".
- Resolution 68, "A Resolution for the relief of Joyce Marie Blais Granie".
- Resolution 69, "A Resolution for the relief of Lyndon Rees Groves".
- Resolution 70, "A Resolution for the relief of Judith Sidney Browne Handel".
- Resolution 71, "A Resolution for the relief of Rosanna Winnifred Bernard Hamilton".
- Resolution 72, "A Resolution for the relief of Solange Scherzer Broder".
- Resolution 73, "A Resolution for the relief of Marie Blanche Irene Mignonne Frenette Fournier".
- Resolution 74, "A Resolution for the relief of Miroslavia Neville Linda Prozak Parsøns".
- Resolution 75, "A Resolution for the relief of Marguerite Mercier Sansoucy".
- Resolution 76, "A Resolution for the relief of Mary Patricia Henley D'Aoust, otherwise known as Mary Patricia Henley Daoust".
- Resolution 77, "A Resolution for the relief of Florian Riopel".
- Resolution 78, "A Resolution for the relief of Germaine Tremblay Richer".
- Resolution 79, "A Resolution for the relief of Joyce May Turcotte Kelly".
- Resolution 80, "A Resolution for the relief of Marlene Shirley Helfgott Safe".
- Resolution 81, "A Resolution for the relief of Donald Desilets".
- Resolution 82, "A Resolution for the relief of Marie Clara Mercedes Jeanne Brossard Beaubien".
- Resolution 83, "A Resolution for the relief of Heinrich Bernhard Altmeppen".

Resolution 84, "A Resolution for the relief of Marie Augustine Flora Methot Miville".

Resolution 85, "A Resolution for the relief of Lorraine Myrna Hollahan Quinton".

Resolution 86, "A Resolution for the relief of Gerassimos Stamatelatos".

Resolution 87, "A Resolution for the relief of Lucien Landry".

Resolution 88, "A Resolution for the relief of Margaret Louise Tomlin Marchant".

Resolution 89, "A Resolution for the relief of Eleanor Ann Rubin Labow".

Resolution 90, "A Resolution for the relief of Viktoria Zauner Wagner".

Resolution 91, "A Resolution for the relief of Claude Genet".

Resolution 92, "A Resolution for the relief of Elise Marie Lebon Zajac".

Resolution 93, "A Resolution for the relief of Bella Shain Shaffer".

Resolution 94, "A Resolution for the relief of Jean Paul Rovira".

Resolution 95, "A Resolution for the relief of Mary Ruth Girling Parent".

Resolution 96, "A Resolution for the relief of Joseph Marcel Andre Laforge".

Resolution 97, "A Resolution for the relief of Beverley Anne Martin McEllin".

Resolution 98, "A Resolution for the relief of William Joseph Padden".

Resolution 99, "A Resolution for the relief of Vicente Martin Latorre".

Resolution 100, "A Resolution for the relief of Judith Ann Ruel Nutt".

Resolution 101, "A Resolution for the relief of Michael Lysak".

Resolution 102, "A Resolution for the relief of Pawel Gerasimow".

Resolution 103, "A Resolution for the relief of Vinicio Pertout".

Resolution 104, "A Resolution for the relief of Herbert Ronald Pass".

Resolution 105, "A Resolution for the relief of Rolando Antonio Mordente".

Resolution 106, "A Resolution for the relief of Dora (Isidora) Lebalue Laufer".

Resolution 107, "A Resolution for the relief of Guy Raiche".

Resolution 108, "A Resolution for the relief of George Nueman".

Resolution 109, "A Resolution for the relief of Edward Dorozowsky".

Resolution 110, "A Resolution for the relief of Joseph Paul Rene Gervais".

Resolution 111, "A Resolution for the relief of James Joseph Condon".

Resolution 112, "A Resolution for the relief of Graham Glen Powers".

Resolution 113, "A Resolution for the relief of Nancy Vilner Regenstreif".

Resolution 114, "A Resolution for the relief of Marie Germaine Marguerite Gouin Cormier".

Resolution 115, "A Resolution for the relief of Theresa Rose Berger Dubin".

Resolution 116, "A Resolution for the relief of Phyllis Orr Buchanan Evans".

Resolution 117, "A Resolution for the relief of Janet Courtney Fry Fortier".

Resolution 118, "A Resolution for the relief of Lionel Paul Chamelot".

Resolution 119, "A Resolution for the relief of Stephanie Zuperko Dudek".

Resolution 120, "A Resolution for the relief of Gilberte Rolande Belanger Fournier".

Resolution 121, "A Resolution for the relief of Joseph Louis George Bergeron".

Resolution 122, "A Resolution for the relief of Andree Jette Burstall".

The Honourable Senator Croll for the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the Resolutions numbered 47 to 122, both inclusive, be taken into consideration on Tuesday next, 25th May, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-10, intituled: "An Act respecting The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brooks, P.C., resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn:

That the Standing Committee on External Relations be authorized to inquire into the question of Commonwealth relationships with particular reference to the position of Canada within the Commonwealth;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That the Committee be instructed to report to the House from time to time.

After debate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 11

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 20th May, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Cook,	Irvine,	Power,
Baird,	Croll,	Isnor,	Quart,
Basha,	Denis,	Jodoin,	Rattenbury,
Beaubien	Dessureault,	Kinley,	Roebuck,
(<i>Bedford</i>),	Dupuis,	Lambert,	Smith
Beaubien	Farris,	Lang,	(<i>Kamloops</i>),
(<i>Provencher</i>),	Flynn,	Lefrancois,	Smith (<i>Queens-</i>
Belisle,	Fournier	Leonard,	<i>Shelburne</i>),
Boucher,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Stambaugh,
Bouffard,	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Sullivan,
Bourget,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	Taylor,
Bourque,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Thorvaldson,
Brooks,	Gershaw,	McCutcheon,	Tremblay,
Buchanan,	Gladstone,	McGrand,	Vaillancourt,
Cameron,	Gouin,	Methot,	Vien,
Choquette,	Grosart,	Molson,	White,
Connolly	Haig,	O'Leary	Willis,
(<i>Halifax North</i>),	Hollett,	(<i>Carleton</i>),	Woodrow,
Connolly	Hugessen,	Phillips,	Zuzyk.
(<i>Ottawa West</i>),	Inman,	Pouliot,	

PRAYERS.

*With leave,
The Senate proceeded to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.:

That when the delegation from the Congress of the United States of America to the meeting of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group visits the Senate this afternoon, the Honourable George D. Aiken and the Honourable Cornelius E. Gallagher, the Co-Chairmen of the delegation, and the Honourable Michael J. Mansfield, the Majority Floor Leader of the United States Senate, be invited to take places on the floor of the Senate Chamber, and that the other members of the delegation be given places of honour at the Bar of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the members of the delegation from the Congress of the United States of America to the meeting of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group were in the Senate Antechamber. Senator George D. Aiken and Representative Cornelius E. Gallagher, the Co-Chairmen of the delegation, and Senator Michael J. Mansfield, the Majority Floor Leader of the United States Senate, were then escorted by the Gentleman Usher of the Black Rod to the floor of the Senate Chamber, presented to and invited to take places at the right of the Honourable the Speaker. The other members of the delegation were seated at the Bar of the Senate.

The Honourable the Speaker then addressed the delegation briefly.

The delegation was welcomed officially, on behalf of Honourable Senators, by the Honourable Senator Connolly, P.C., the Leader of the Government in the Senate, and the Honourable Senator Brooks, P.C., the Leader of the Opposition in the Senate.

The Co-Chairmen of the delegation responded to the addresses of welcome.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day, at page 123, for list of names of members of the delegation from the Congress of the United States of America).

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following report:—

THURSDAY, May 20th, 1965.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-5, intituled: "An Act respecting Great Northern Railway

Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to which was referred the Bill S-5, intituled: "An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Hugessen for the Honourable Senator Reid moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the Bill be placed upon the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following report:—

THURSDAY, May 20th, 1965.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-7, intituled: "An Act respecting Interprovincial Pipe Line Company", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following report:—

THURSDAY, May 20th, 1965.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-7, intituled: "An Act respecting Interprovincial Pipe Line

Company", has in obedience to the order of reference of May 11th, 1965, examined the said Bill and now reports the same without any amendment.

Your Committee further recommends that the Parliamentary fees paid upon the Bill at the last Session apply to the Bill at this Session.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the report be now adopted.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen for the Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the Bill be placed upon the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 25th May, 1965, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Order of the Day for the second reading of Bill C-98, intituled: "An Act to make provision for the retirement of members of the Senate", was brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the Bill C-98, intituled: "An Act to make provision for the retirement of members of the Senate", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), moved, seconded by the Honourable Senator Buchanan, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook for the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Baird, that the Bill S-6, intituled: "An Act respecting Muttart Mortgage Corporation", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn:

That the Standing Committee on External Relations be authorized to inquire into the question of Commonwealth relationships with particular reference to the position of Canada within the Commonwealth;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That the Committee be instructed to report to the House from time to time.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-104, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Evangelistic Tabernacle Incorporated",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith (*Kamloops*) moved, seconded by the Honourable Senator Baird, that the Bill S-12, intituled: "An Act respecting The Canadian Institute of Mining and Metallurgy", be read the second time.

After debate, and
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Smith (*Kamloops*) moved, seconded by the Honourable Senator Baird, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Resolutions numbered 1 to 46, both inclusive.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 1, "A Resolution for the relief of Gloria Jeliu Dimitrov".

Resolution 2, "A Resolution for the relief of Joseph Adelard Raymond Michalk".

Resolution 3, "A Resolution for the relief of Lorraine Marie Manktelow Wigglesworth".

Resolution 4, "A Resolution for the relief of Fred Barbely".

Resolution 5, "A Resolution for the relief of Lise St. Onge Marleau".

Resolution 6, "A Resolution for the relief of Julienne Jolin Grimard".

Resolution 7, "A Resolution for the relief of Henry (Henri) Lumbroso".

Resolution 8, "A Resolution for the relief of Gladys Winnifred Nickle MacGillivray".

Resolution 9, "A Resolution for the relief of Sybil Marchand Dubman Israelovitch".

Resolution 10, "A Resolution for the relief of Marcel Edward Bernard Sevigny".

Resolution 11, "A Resolution for the relief of Ann (Anne) Margulis Sokoloff".

Resolution 12, "A Resolution for the relief of Elizabeth Patricia Gaze Godden".

Resolution 13, "A Resolution for the relief of Jean Louis Belanger".

Resolution 14, "A Resolution for the relief of Anne Litvack Schnider".

Resolution 15, "A Resolution for the relief of Adeline Landry Stevens".

Resolution 16, "A Resolution for the relief of Francis Gougeon".

Resolution 17, "A Resolution for the relief of Sharon Olivia Marguerite Selby Fraser".

Resolution 18, "A Resolution for the relief of Carol Joyce Packer Michaels".

Resolution 19, "A Resolution for the relief of Sheila Rose Faulkner Bach".

- Resolution 20, "A Resolution for the relief of William Bruce Watson".
- Resolution 21, "A Resolution for the relief of Beatrice Rabin Moses, otherwise known as Beatrice Rabin Mosse".
- Resolution 22, "A Resolution for the relief of Gleason Irvin Lake".
- Resolution 23, "A Resolution for the relief of Sandra Cheyne Lee Slobodyian".
- Resolution 24, "A Resolution for the relief of Robert James Murray, otherwise known as Robert James Kelly".
- Resolution 25, "A Resolution for the relief of Sheila Frances Barclay Alexander".
- Resolution 26, "A Resolution for the relief of Vivian Brian Powers Smith".
- Resolution 27, "A Resolution for the relief of Cecile Reinharz Shapiro".
- Resolution 28, "A Resolution for the relief of Maurice Vallee".
- Resolution 29, "A Resolution for the relief of Leonia Maria Van Look Deppisch".
- Resolution 30, "A Resolution for the relief of Mary Maloney Schafer".
- Resolution 31, "A Resolution for the relief of Margaret Elizabeth Joyce Gibbons Simpson".
- Resolution 32, "A Resolution for the relief of Marthe Lauzon Rusiecki".
- Resolution 33, "A Resolution for the relief of Andre Chauvette".
- Resolution 34, "A Resolution for the relief of Shirley Borrin Cohen".
- Resolution 35, "A Resolution for the relief of Sally Nelson Nevitt".
- Resolution 36, "A Resolution for the relief of Patrice St. Louis".
- Resolution 37, "A Resolution for the relief of Jean McKenzie McBain".
- Resolution 38, "A Resolution for the relief of Rhoda Ross Phinn Lewis".
- Resolution 39, "A Resolution for the relief of Arden Earl Sears".
- Resolution 40, "A Resolution for the relief of Gwendoline Gertrude Sims Gauld".
- Resolution 41, "A Resolution for the relief of Libby Leona Eligberg Hershovich".
- Resolution 42, "A Resolution for the relief of Maureen Dorcas McCord Exley".
- Resolution 43, "A Resolution for the relief of Dorothy Sherrit Davison".
- Resolution 44, "A Resolution for the relief of Monica Shackleton Lindsay".
- Resolution 45, "A Resolution for the relief of Carol Clarke Moretti".
- Resolution 46, "A Resolution for the relief of Joan Helene Hannaford Schell".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-10, intituled: "An Act respecting The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Farris—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

APPENDIX**CANADA-UNITED STATES INTER-PARLIAMENTARY GROUP
SESSION—OTTAWA—MONTREAL
MAY, 1965****UNITED STATES DELEGATION**

Senator George D. Aiken (Vermont)—Co-Chairman
Representative Cornelius E. Gallagher (New Jersey)—Co-Chairman
Senator Michael J. Mansfield (Montana)—Majority Leader in the United States Senate.

Senator Bourke B. Hickenlooper (Iowa)
Senator Leverett Saltonstall (Massachusetts)
Senator Patrick V. McNamara (Michigan)
Senator John Sherman Cooper (Kentucky)
Senator B. Everett Jordan (North Carolina)
Senator Eugene J. McCarthy (Minnesota)
Senator Frank E. Moss (Utah)
Senator J. B. Pearson (Kansas)
Senator L. B. Jordan (Idaho)
Senator Hiram Fong (Hawaii)
Representative William T. Murphy (Illinois)
Representative Harold T. Johnson (California)
Representative Stanley R. Tupper (Maine)
Representative Mark Andrews (North Carolina)
Representative J. Irving Whalley (Pennsylvania)
Representative Robert T. Stafford (Vermont)
Representative Vernon T. Thomson (Wisconsin)
Representative Armistead I. Selden (Alabama)
Representative Donald M. Fraser (Minnesota)
Representative Sidney R. Yates (Illinois)

No. 12

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 25th May, 1965

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Inman,	O'Leary
Baird,	(Ottawa West),	Irvine,	(Carleton),
Basha,	Denis,	Jodoin,	Paterson,
Beaubien	Dessureault,	Lambert,	Phillips,
(Bedford),	Dupuis,	Lefrancois,	Pouliot,
Beaubien	Farris,	Macdonald	Power,
(Provencher),	Fergusson,	(Brantford),	Quart,
Blois,	Flynn,	Macdonald	Reid,
Boucher,	Fournier	(Cape Breton),	Smith
Bouffard,	(Madawaska-	MacDonald	(Kamloops),
Bourget,	Restigouche),	(Queens),	Smith (Queens-
Bourque,	Gelinas,	McGrand,	Shelburne),
Buchanan,	Gershaw,	Methot,	Stambaugh,
Burchill,	Gladstone,	Molson,	Taylor,
Cameron,	Gouin,	Monette,	Thorvaldson,
Choquette,	Grosart,	O'Leary	Vaillancourt,
Connolly	Haig,	(Antigonish-	Veniot,
(Halifax North),	Hollett,	Guysborough),	White,
	Hugessen,		Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to March 31, 1965. (English and French texts).

Supplementary Report of The Canadian Wheat Board on the 1963-64 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the *Canadian Wheat Board Act*, Chapter 44, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the *Government Annuities Act* for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 132, R.S.C., 1952. (English text).

The Clerk of the Senate laid upon the Table the ninth Report of the Acting Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, May 25th, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Acting Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his ninth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Harold Barrington Elworthy, William Clark Mearns and John Alfred Griffith Wallace, of the City of Victoria, and others of the City of Vancouver, both in the Province of British Columbia; praying to be incorporated under the name of "Bank of British Columbia", and in French "Banque de la Colombie Britannique".

Respectfully submitted.

JOHN A. HINDS,
Acting Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Farris presented to the Senate a Bill S-13, intituled: "An Act to incorporate Bank of British Columbia".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Bill be placed upon the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Reid moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Kamloops*), that the Bill S-5, intituled: "An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Gelinias, that the Bill S-7, intituled: "An Act respecting Interprovincial Pipe Line Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate,

The Order of the Day for second reading of the Bill C-104, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954", was brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*) moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill C-104, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*) moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Lambert, for the second reading of the Bill C-98, intituled: "An Act to make provision for the retirement of members of the Senate",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Resolutions numbered 47 to 122, both inclusive.

The Honourable Senator Taylor for the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 47, "A Resolution for the relief of Jane Harriet Takefman Birman".

Resolution 48, "A Resolution for the relief of Vida Adella Johnson Smith".

Resolution 49, "A Resolution for the relief of Beatrice Bridgman Moran".

Resolution 50, "A Resolution for the relief of Ingeborg Barbara Lehmann Knobl".

Resolution 51, "A Resolution for the relief of Veronika (Veronica) Sonnenfeld Kramer".

Resolution 52, "A Resolution for the relief of George Veres".

Resolution 53, "A Resolution for the relief of Janet Laura Wilson Morin".

Resolution 54, "A Resolution for the relief of Marie Madeleine Francoise Beaudet Blais".

Resolution 55, "A Resolution for the relief of Rose Koval Bockler".

Resolution 56, "A Resolution for the relief of Josephine Ciarlo Laviolette".

Resolution 57, "A Resolution for the relief of Maurine Pilkington Black".

Resolution 58, "A Resolution for the relief of Irene Florence Bird McIntyre".

Resolution 59, "A Resolution for the relief of Rose Geraldine Salconi".

Resolution 60, "A Resolution for the relief of Marie Huguette Desneiges Gaetane Brazeau Forward".

Resolution 61, "A Resolution for the relief of Fernand Herve Ouellette".

Resolution 62, "A Resolution for the relief of Rejeanne Veillet Beaucage".

Resolution 63, "A Resolution for the relief of Joseph Adolphe Jean de Rainville Laurendeau".

Resolution 64, "A Resolution for the relief of Gerald Ernest Hinds".

Resolution 65, "A Resolution for the relief of Margaret Yuill Menzies Boyne".

Resolution 66, "A Resolution for the relief of Albertine Theriault Guay".

Resolution 67, "A Resolution for the relief of Sandra Margaret Neilson Crotty".

Resolution 68, "A Resolution for the relief of Joyce Marie Blais Granie".

Resolution 69, "A Resolution for the relief of Lyndon Rees Groves".

Resolution 70, "A Resolution for the relief of Judith Sidney Browne Handel".

Resolution 71, "A Resolution for the relief of Rosanna Winnifred Bernard Hamilton".

Resolution 72, "A Resolution for the relief of Solange Scherzer Broder".

Resolution 73, "A Resolution for the relief of Marie Blanche Irene Mignonne Frenette Fournier".

Resolution 74, "A Resolution for the relief of Miroslavia Neville Linda Prozak Parsons".

Resolution 75, "A Resolution for the relief of Marguerite Mercier Sansoucy".

- Resolution 76, "A Resolution for the relief of Mary Patricia Henley D'Aoust, otherwise known as Mary Patricia Henley Daoust".
- Resolution 77, "A Resolution for the relief of Florian Riopel".
- Resolution 78, "A Resolution for the relief of Germaine Tremblay Richer".
- Resolution 79, "A Resolution for the relief of Joyce May Turcotte Kelly".
- Resolution 80, "A Resolution for the relief of Marlene Shirley Helfgott Safe".
- Resolution 81, "A Resolution for the relief of Donald Desilets".
- Resolution 82, "A Resolution for the relief of Marie Clara Mercedes Jeanne Brossard Beaubien".
- Resolution 83, "A Resolution for the relief of Heinrich Bernard Altmeppen".
- Resolution 84, "A Resolution for the relief of Marie Augustine Flora Methot Miville".
- Resolution 85, "A Resolution for the relief of Lorraine Myrna Hollahan Quinton".
- Resolution 86, "A Resolution for the relief of Gerassimos Stamatelatos".
- Resolution 87, "A Resolution for the relief of Lucien Landry".
- Resolution 88, "A Resolution for the relief of Margaret Louise Tomlin Marchant".
- Resolution 89, "A Resolution for the relief of Eleanor Ann Rubin Labow".
- Resolution 90, "A Resolution for the relief of Viktoria Zauner Wagner".
- Resolution 91, "A Resolution for the relief of Claude Genet".
- Resolution 92, "A Resolution for the relief of Elise Marie Lebon Zajac".
- Resolution 93, "A Resolution for the relief of Bella Shain Shaffer".
- Resolution 94, "A Resolution for the relief of Jean Paul Rovira".
- Resolution 95, "A Resolution for the relief of Mary Ruth Girling Parent".
- Resolution 96, "A Resolution for the relief of Joseph Marcel Andre Laforge".
- Resolution 97, "A Resolution for the relief of Beverley Anne Martin McEllin".
- Resolution 98, "A Resolution for the relief of William Joseph Padden".
- Resolution 99, "A Resolution for the relief of Vicente Martin Latore".
- Resolution 100, "A Resolution for the relief of Judith Ann Ruel Nutt".
- Resolution 101, "A Resolution for the relief of Michael Lysak".
- Resolution 102, "A Resolution for the relief of Pawel Gerasimow".
- Resolution 103, "A Resolution for the relief of Vinicio Pertout".
- Resolution 104, "A Resolution for the relief of Herbert Ronald Pass".
- Resolution 105, "A Resolution for the relief of Rolando Antonio Mordente".
- Resolution 106, "A Resolution for the relief of Dora (Isidora) Lebalue Laufer".
- Resolution 107, "A Resolution for the relief of Guy Raiche".
- Resolution 108, "A Resolution for the relief of George Nueman".
- Resolution 109, "A Resolution for the relief of Edward Dorozowsky".

Resolution 110, "A Resolution for the relief of Joseph Paul Rene Gervais".

Resolution 111, "A Resolution for the relief of James Joseph Condon".

Resolution 112, "A Resolution for the relief of Graham Glen Powers".

Resolution 113, "A Resolution for the relief of Nancy Vilner Regenstreif".

Resolution 114, "A Resolution for the relief of Marie Germaine Marguerite Gouin Cormier".

Resolution 115, "A Resolution for the relief of Theresa Rose Berger Dubin".

Resolution 116, "A Resolution for the relief of Phyllis Orr Buchanan Evans".

Resolution 117, "A Resolution for the relief of Janet Courtney Fry Fortier".

Resolution 118, "A Resolution for the relief of Lionel Paul Chamelot".

Resolution 119, "A Resolution for the relief of Stephanie Zuperko Dudek".

Resolution 120, "A Resolution for the relief of Gilberte Rolande Belanger Fournier".

Resolution 121, "A Resolution for the relief of Joseph Louis George Bergeron".

Resolution 122, "A Resolution for the relief of Andree Jette Burstall".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn:

That the Standing Committee on External Relations be authorized to inquire into the question of Commonwealth relationships with particular reference to the position of Canada within the Commonwealth;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That the Committee be instructed to report to the House from time to time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Evangelistic Tabernacle Incorporated", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-10, intituled: "An Act respecting The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Farris—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 13

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 26th May, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Inman,	O'Leary
Aseltine,	(Ottawa West),	Irvine,	(Carleton),
Baird,	Denis,	Jodoin,	Paterson,
Basha,	Dessureault,	Lambert,	Phillips,
Beaubien	Dupuis,	Lang,	Pouliot,
(Bedford),	Farris,	Lefrancois,	Power,
Beaubien	Fergusson,	Leonard,	Reid,
(Provencher),	Flynn,	Macdonald	Smith
Blois,	Fournier	(Brantford),	(Kamloops),
Boucher,	(Madawaska-	Macdonald	Smith (Queens-
Bouffard,	Restigouche),	(Cape Breton),	Shelburne),
Bourget,	Gelinas,	MacDonald,	Stambaugh,
Bourque,	Gershaw,	(Queens),	Taylor,
Buchanan,	Gladstone,	McGrand,	Thorvaldson,
Burchill,	Gouin,	Methot,	Vaillancourt,
Cameron,	Grosart,	Molson,	Veniot,
Choquette,	Haig,	Monette,	White,
Connolly	Hayden,	O'Leary	Willis,
(Halifax North),	Hollett,	(Antigonish-	Woodrow,
	Hugessen,	Guysborough),	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Bouffard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following report:—

WEDNESDAY, May 26th, 1965.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which were referred the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act" and the Bill C-104, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954", reports as follows.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bills.

All which is respectfully submitted.

PAUL H. BOUFFARD,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Taylor, that the report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Bouffard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to which was referred the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Baird moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Kamloops*), that the Bill be placed upon the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Bouffard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to which was referred the Bill C-104, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*) moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Bouffard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to which was referred the Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Principal Life Insurance Company of Canada", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with one amendment.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. *Lines 15 and 16:* Strike out "Compagnie d'Assurance-Vie Principale du Canada" and substitute therefor "La Principale du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie,".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Molson, that the report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Woodrow, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Bill S-13, intituled: "An Act to incorporate Bank of British Columbia", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Lambert, for the second reading of the Bill C-98, intituled: "An Act to make provision for the retirement of members of the Senate".

After debate,

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill S-10, intituled: "An Act respecting The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Inman, for the Honourable Senator Kinley, moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 14

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 27th May, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Isnor,	O'Leary
Aseltine,	Dessureault,	Jodoin,	(Carleton),
Baird,	Dupuis,	Lambert,	Paterson,
Basha,	Farris,	Lang,	Phillips,
Beaubien	Fergusson,	Lefrancois,	Pouliot,
(Bedford),	Flynn,	Leonard,	Power,
Beaubien	Fournier	Macdonald	Quart,
(Provencher),	(de Lanaudière),	(Brantford),	Reid,
Blois,	Fournier	Macdonald	Smith
Boucher,	(Madawaska-	(Cape Breton),	(Kamloops),
Bouffard,	Restigouche),	MacDonald	Smith (Queens-
Bourget,	Gershaw,	(Queens),	Shelburne),
Bourque,	Gladstone,	McCutcheon,	Taylor,
Buchanan,	Gouin,	McGrand,	Thorvaldson,
Burchill,	Haig,	Methot,	Vaillancourt,
Cameron,	Hayden,	Monette,	Veniot,
Choquette,	Hollett,	O'Leary	White,
Connolly	Hugessen,	(Antigonish-	Willis,
(Halifax North),	Inman,	Guysborough),	Woodrow,
Connolly	Irvine,		Yuzyk.
(Ottawa West),			

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Final communique issued following the Ministerial Meeting of the North Atlantic Council in London, May 11 and 12, 1965. (English text).

Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1966, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, and a copy of Order in Council P.C. 1965-689, dated April 14, 1965, approving same. (English text).

Order in Council P.C. 1965-787, dated April 29, 1965, authorizing under section 21 of the *Export Credits Insurance Act*, contracts of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for shipment of 210,000 metric tons of wheat to the Czechoslovak Socialist Republic, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Finance, presented the following report:—

THURSDAY, May 27th, 1965.

The Standing Committee on Finance to which was referred the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1966, reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its day to day proceedings.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Thorvaldson, from the Standing Committee on External Relations, presented the following report:—

THURSDAY, May 27th, 1965.

The Standing Committee on External Relations to which was referred the question of Commonwealth relationships with particular reference to the position of Canada within the Commonwealth reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its day to day proceedings.

All which is respectfully submitted.

G. S. THORVALDSON,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday, 31st May, 1965, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Baird moved, seconded by the Honourable Senator Basha, that the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Principal Life Insurance Company of Canada", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Lambert, for the second reading of the Bill C-98, intituled: "An Act to make provision for the retirement of members of the Senate".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until Wednesday next, 2nd June, 1965.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill S-10, intituled: "An Act respecting The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lambert—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 15

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 31st May, 1965

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Hollett,	Phillips,
Aseltine,	(Ottawa West),	Hugessen,	Power,
Baird,	Croll,	Inman,	Quart,
Basha,	Denis,	Irvine,	Rattenbury,
Beaubien	Dessureault,	Isnor,	Reid,
(Bedford),	Dupuis,	Jodoin,	Roebuck,
Beaubien	Fergusson,	Kinley,	Savoie,
(Provencher),	Flynn,	Lambert,	Smith (Kamloops),
Boucher,	Fournier (De	Lang,	Smith (Queens-
Bourget,	Lanaudière),	Lefrancois,	(Shelburne),
Bourque,	Fournier	Leonard,	Stambaugh,
Buchanan,	(Madawaska-	Macdonald	Taylor,
Burchill,	Restigouche),	(Brantford),	Thorvaldson,
Choquette,	Gershaw,	Macdonald	Veniot,
Connolly	Gladstone,	(Queens),	White,
(Halifax North),	Gouin,	Methot,	Willis,
	Haig,	Paterson,	Woodrow,
			Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-110, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be placed upon the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Cleo Maureen Suzanne Nelson Levie, of Maple Grove, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Richard Stephen Levie.

Of Jean Muir Edwards Rabchuk, of Dorval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William Joseph Rabchuk.

Of Marjorie Anita Hill Walker, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James Walter Walker.

Of Marie Victoria Henriette Renee Simard Dever, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Jordan Dever.

Of Noel Mongeon, of Val d'Or, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gabrielle Trottier Mongeon.

Of Barbara Grace Stevens Gaudioso, of Montreal West, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Anthony Carmen Gaudioso.

Of Elsie Pauline Pain Taylor, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William Wesley Taylor.

Of Nancy Sybil Lerner Atcovitch, of Outremont, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Peter Elite Atcovitch.

Of Henriette Szabo Binette, of St. Jerome, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Binette.

Of Majella van Steensel James, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ralph Edward James.

Of William Whiteford Bogle, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Barbara Grace Moore Bogle.

Of Gordon Stanley Capon, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Ghislaine Mary Gabriel Lecouve Capon.

Of Elizabeth Ann Doig Ender, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ronald Earl Ender.

Of Victoria Nassou Topousoglou, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Nicholas Topousoglou.

Of Edward Holway Higgins, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Elizabeth Pringle McMillan Higgins.

Of Marie Bertha Dorothee Menard Bourassa, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Adrien Rene Bourassa.

Of Jeannette Gaucher Lemieux, of Chomedey, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Roger Lemieux.

Of Katherine Leptich Gaal, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ernest Gaal.

Of Shirley Ann Margaret Pearson Grant, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Earl William Grant.

Of Simone Beaucage Legare, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Raymond Legare.

The Clerk of the Senate laid on the Table the tenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

MONDAY, May 31st, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his tenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of the Pacific Coast Fire Insurance Company, of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act changing its name to "The Century Insurance Company of Canada", authorizing it to transact business either in the name "The Century Insurance Company of Canada" and/or the name "La Compagnie d'Assurance Century du Canada", and for other purposes.

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Thorvaldson presented to the Senate a Bill S-14, intituled: "An Act respecting The Pacific Coast Fire Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill be placed upon the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 2nd June, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and twenty-sixth to one hundred and forty-fifth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Cleo Maureen Suzanne Nelson Levie, of the town of Maple Grove, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Richard Stephen Levie.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Muir Edwards Rabchuk, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William Joseph Rabchuk.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marjorie Anita Hill Walker, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James Walter Walker.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Victoria Henriette Renee Simard Dever, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Jordan Dever.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Noel Mongeon, of the town of Val d'Or, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gabrielle Trottier Mongeon.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Barbara Grace Stevens Gaudioso, of the town of Montreal West, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Anthony Carmen Gaudioso.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Elsie Pauline Pain Taylor, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William Wesley Taylor.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Nancy Sybil Lerner Atcovitch, of the city of Outremont, in the rovince of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Peter Elite Atcovitch.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Henriette Szabo Binette, of the city of St. Jerome, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Binette.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Majella van Steensel James, of the City of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ralph Edward James.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of William Whiteford Bogle, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Barbara Grace Moore Bogle.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gordon Stanley Capon, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Ghislaine Mary Gabriel Lecouve Capon.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Elizabeth Ann Doig Ender, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ronald Earl Ender.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Victoria Nassou Topousoglou, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Nicholas Topousoglou.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fortieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edward Holway Higgins, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Elizabeth Pringle McMillan Higgins.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Bertha Dorothee Menard Bourassa, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Adrien Rene Bourassa.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jeannette Gaucher Lemieux, of the city of Chomedey, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Roger Lemieux.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Katherine Leptich Gaal, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ernest Gaal.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Shirley Ann Margaret Pearson Grant, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Earl William Grant.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

FRIDAY, May 14, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Simone Beauceage Legare, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Raymond Legare.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor:

That the names of the Honourable Senators Cameron, Cook and Roebuck be substituted for the names of the Honourable Senators Power, Bradley and Beaubien (*Provencher*) respectively on the list of Senators serving on the Standing Committee on External Relations.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor:

That the name of the Honourable Senator Aird be substituted for the name of the Honourable Senator Grant on the list of Senators serving on the Standing Committee on Finance.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Fergusson, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill S-10, intituled: "An Act respecting The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 16

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 1st June, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Connolly,	Hugessen,	Quart,
Aseltine,	(Ottawa West),	Inman,	Rattenbury,
Baird,	Cook,	Irvine,	Reid,
Basha,	Croll,	Isnor,	Roebuck,
Beaubien	Denis,	Jodoin,	Savoie,
(Bedford),	Dessureault,	Kinley,	Smith
Beaubien	Dupuis,	Lambert,	(Kamloops),
(Provencher),	Fergusson,	Lang,	Smith (Queens-
Belisle,	Flynn,	Lefrancois,	Shelburne),
Boucher,	Fournier	Leonard,	Stambaugh,
Bourget,	(de Lanaudière),	Macdonald	Sullivan,
Bourque,	Fournier	(Brantford),	Taylor,
Bradley,	(Madawaska-	MacDonald	Thorvaldson,
Buchanan,	Restigouche),	(Queens),	Veniot,
Burchill,	Gershaw,	McCutcheon,	Vien,
Cameron,	Gladstone,	McGrand,	White,
Choquette,	Gouin,	Methot,	Willis,
Connolly	Grosart,	Paterson,	Woodrow,
(Halifax North),	Haig,	Phillips,	Zuzyk.
	Hollett,	Power,	

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Order in Council P.C. 1965-940, dated May 20, 1965, authorizing under section 21 of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by RCA Victor Company Ltd., Montreal, Quebec, of microwave, radio and television broadcasting and communication equipment and associated technical services to The General Egyptian Organization for Cinema and Broadcast Engineering, Cairo, Egypt, pursuant to Section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the fiscal year ending March 31, 1966, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1965-857, dated May 13, 1965, approving same. (English text).

Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 21 of the *Currency, Mint and Exchange Fund Act*, Chapter 315, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 26, 1965, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Leonard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following report:—

TUESDAY, June 1st, 1965.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-98, intituled: "An Act to make provision for the retirement of members of the Senate", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to which was referred the Bill C-98, intituled: "An Act to make provision for the retirement of members of the Senate", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be placed upon the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Dessureault called the attention of the Senate to the Fifty-third Annual Conference of the Interparliamentary Union held at Copenhagen, Denmark, in August, 1964, to the Spring meetings of the Union held in Dublin, Ireland, in April, 1965, and to the progress made to date on arrangements for the Fifty-fourth Annual Conference of the Interparliamentary Union to be held in Ottawa, from 8th to 17th September, 1965.

After debate,

The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Brooks, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McCutcheon, P.C., that further debate on the inquiry be adjourned until Monday, 14th June, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill C-110, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1966", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and twenty-sixth to one hundred and forty-fifth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 123, "A Resolution for the relief of Cleo Maureen Suzanne Nelson Levie".

Resolution 124, "A Resolution for the relief of Jean Muir Edwards Rabchuk".

Resolution 125, "A Resolution for the relief of Marjorie Anita Hill Walker".

Resolution 126, "A Resolution for the relief of Marie Victoria Henriette Renee Simard Dever".

Resolution 127, "A Resolution for the relief of Noel Mongeon".

Resolution 128, "A Resolution for the relief of Barbara Grace Stevens Gaudioso".

Resolution 129, "A Resolution for the relief of Elsie Pauline Pain Taylor".

Resolution 130, "A Resolution for the relief of Nancy Sybil Lerner Atcovitch".

Resolution 131, "A Resolution for the relief of Henriette Szabo Binette".

Resolution 132, "A Resolution for the relief of Majella van Steensel James".

Resolution 133, "A Resolution for the relief of William Whiteford Bogle".

Resolution 134, "A Resolution for the relief of Gordon Stanley Capon".

Resolution 135, "A Resolution for the relief of Elizabeth Ann Doig Ender".

Resolution 136, "A Resolution for the relief of Victoria Nassou Topousoglou".

Resolution 137, "A Resolution for the relief of Edward Holway Higgins".

Resolution 138, "A Resolution for the relief of Marie Bertha Dorothee Menard Bourassa".

Resolution 139, "A Resolution for the relief of Jeannette Gaucher Lemieux".

Resolution 140, "A Resolution for the relief of Katherine Leptich Gaal".

Resolution 141, "A Resolution for the relief of Shirley Ann Margaret Pearson Grant".

Resolution 142, "A Resolution for the relief of Simone Beaucage Legare".

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the Resolutions numbered 123 to 142, both inclusive, be taken into consideration on Thursday next, 3rd June, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 17

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 2nd June, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Hugessen,	Power,
Aseltine,	(<i>Ottawa West</i>),	Inman,	Quart,
Baird,	Cook,	Irvine,	Rattenbury,
Basha,	Croll,	Isnor,	Reid,
Beaubien	Denis,	Jodoin,	Roebuck,
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Kinley,	Savoie,
Beaubien	Dupuis,	Lambert,	Smith
(<i>Provencher</i>),	Fergusson,	Lang,	(<i>Kamloops</i>),
Belisle,	Flynn,	Lefrancois,	Smith (<i>Queens-</i>
Blois,	Fournier	Leonard,	<i>Shelburne</i>),
Boucher,	(<i>de Lanaudière</i>),	MacDonald	Stambaugh,
Bouffard,	Fournier	(<i>Queens</i>),	Sullivan,
Bourget,	(<i>Madawaska-</i>	McCutcheon,	Taylor,
Bourque,	<i>Restigouche</i>),	McGrand,	Thorvaldson,
Bradley,	Gershaw,	Methot,	Vaillancourt,
Buchanan,	Gladstone,	O'Leary	Veniot,
Cameron,	Gouin,	(<i>Carleton</i>),	Walker,
Choquette,	Haig,	Paterson,	White,
Connolly	Hayden,	Phillips,	Willis,
(<i>Halifax North</i>),	Hollett,	Pouliot,	Woodrow,
			Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of the National Capital Commission for the year ending March 31, 1966, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the fiscal year ending March 31, 1966, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1965-957, dated May 25, 1965, approving same. (English text).

Report on the Operations of the Exchange Fund Account for the year ended December 31, 1964, together with the Financial Statement for the said year, pursuant to section 26 of the *Currency, Mint and Exchange Fund Act*, Chapter 315, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill C-98, intituled: "An Act to make provision for the retirement of members of the Senate", be read the third time.

After debate,

In amendment, the Honourable Senator McCutcheon, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C., that the Bill be not now read the third time, but that it be amended as follows:

Pages 4 and 5: Strike out PART III and substitute therefor the following:—

"PART III.

PROVISIONS APPLICABLE TO PERSONS SUMMONED
TO SENATE BEFORE COMMENCEMENT OF ACT.

13. In this Part, "Senator" means a person who was summoned to the Senate before the coming into force of this Act.

14. The Governor in Council may grant to a Senator

(a) who has attained the age of seventy-five years, or

(b) who has become afflicted with some permanent infirmity disabling him from the due performance of his duties in the Senate,

if he resigns his place in the Senate, an annuity equal to two-thirds of his sessional indemnity, to commence at the time his resignation takes effect and to continue during his natural life.

15. (1) Where a person who was granted an annuity under section 14 dies, the Governor in Council may grant to his widow an annuity equal to one-third of the annuity granted to him, to commence immediately after his death and to continue during her natural life.

(2) An annuity granted to a widow under this section shall cease on her remarriage.

(3) No annuity shall be granted under this section to the widow of a person who was granted an annuity under section 14 if the widow married such person after he resigned his place in the Senate.

16. All annuities payable under this Part shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund."

After debate, and—

The question being put on the motion in amendment—

The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:—

CONTENTS

The Honourable Senators

Aseltine,	Fournier (<i>Madawaska- Restigouche</i>),	Sullivan,
Blois,	Haig,	Thorvaldson,
Choquette,	McCutcheon,	White,
Flynn,	Phillips,	Willis,
		Yuzyk—13.

NON-CONTENTS

The Honourable Senators

Aird,	Gershaw,	McGrand,
Baird,	Gladstone,	O'Leary (<i>Carleton</i>),
Basha,	Gouin,	Power,
Boucher,	Hayden,	Quart,
Bourque,	Hollett,	Rattenbury,
Bradley,	Hugessen,	Reid,
Cameron,	Inman,	Roebuck,
Connolly (<i>Halifax North</i>),	Irvine,	Savoie,
Connolly (<i>Ottawa West</i>),	Isnor,	Smith (<i>Kamloops</i>),
Cook,	Jodoin,	Smith (<i>Queens- Shelburne</i>),
Croll,	Kinley,	Stambaugh,
Denis,	Lambert,	Taylor,
Dessureault,	Lang,	Veniot,
Dupuis,	Lefrancois,	Walker,
Fergusson,	Leonard,	Woodrow—47.
Fournier (<i>De Lanaudière</i>),	MacDonald (<i>Queens</i>),	

So it was resolved in the negative.

After debate, and—

The question being put on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Hugessen, for third reading of the Bill C-98, intituled: "An Act to make provision for the retirement of members of the Senate", it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question being put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator McCutcheon, P.C., that the Bill S-14, intituled: "An Act respecting The Pacific Coast Fire Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator McCutcheon, P.C., that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

2nd JUNE 1965.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 2nd June, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,

Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

5.20 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

5.40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend An Act to amend the Excise Tax Act.

An Act to amend certain Acts respecting the superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police.

An Act to make provision for the retirement of members of the Senate.

An Act to amend the National Housing Act, 1954.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills".

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966.

To which Bill I humbly request Your Honour's Assent”.

After the Clerk Assistant read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Lambert—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 18

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 3rd June, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Hollett,	Paterson,
Aseltine,	(Ottawa West),	Hugessen,	Phillips,
Baird,	Cook,	Inman,	Pouliot,
Basha,	Croll,	Irvine,	Power,
Beaubien	Denis,	Isnor,	Quart,
(Bedford),	Dessureault,	Jodoin,	Rattenbury,
Beaubien	Dupuis,	Kinley,	Reid,
(Provencher),	Fergusson,	Lambert,	Roebuck,
Belisle,	Fournier	Lang,	Savoie,
Blois,	(de Lanaudière),	Lefrancois,	Smith
Boucher,	Fournier	Leonard,	(Kamloops),
Bourget,	(Madawaska-	Macdonald	Smith (Queens-
Bourque,	Restigouche),	(Cape Breton),	Shelburne),
Bradley,	Gelinas,	MacDonald	Stambaugh,
Buchanan,	Gershaw,	(Queens),	Sullivan,
Cameron,	Gladstone,	McCutcheon,	Taylor,
Choquette,	Gouin,	McGrand,	Thorvaldson,
Connolly	Grosart,	Monette,	Walker,
(Halifax North),	Haig,	O'Leary	White,
	Hayden,	(Carleton),	Woodrow,
			Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report on the *Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act* for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 12 of the said Act, Chapter 26, Statutes of Canada, 1960-61. (English text).

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following report:—

THURSDAY, June 3rd, 1965.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-3, intituled: "An Act to incorporate the Ottawa Terminal Railway Company", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 22nd June, 1965, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Resolutions numbered 123 to 142, both inclusive.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 123, "A Resolution for the relief of Cleo Maureen Suzanne Nelson Levie".

Resolution 124, "A Resolution for the relief of Jean Muir Edwards Rabchuk".

Resolution 125, "A Resolution for the relief of Marjorie Anita Hill Walker".

Resolution 126, "A Resolution for the relief of Marie Victoria Henriette Renee Simard Dever".

Resolution 127, "A Resolution for the relief of Noel Môngeon".

Resolution 128, "A Resolution for the relief of Barbara Grace Stevens Gaudioso".

- Resolution 129, "A Resolution for the relief of Elsie Pauline Pain Taylor".
- Resolution 130, "A Resolution for the relief of Nancy Sybil Lerner Atcovitch".
- Resolution 131, "A Resolution for the relief of Henriette Szabo Binette".
- Resolution 132, "A Resolution for the relief of Majella van Steensel James".
- Resolution 133, "A Resolution for the relief of William Whiteford Bogle".
- Resolution 134, "A Resolution for the relief of Gordon Stanley Capon".
- Resolution 135, "A Resolution for the relief of Elizabeth Ann Doig Ender".
- Resolution 136, "A Resolution for the relief of Victoria Nassou Topousoglou".
- Resolution 137, "A Resolution for the relief of Edward Holway Higgins".
- Resolution 138, "A Resolution for the relief of Marie Bertha Dorothee Menard Bourassa".
- Resolution 139, "A Resolution for the relief of Jeannette Gaucher Lemieux".
- Resolution 140, "A Resolution for the relief of Katherine Leptich Gaal".
- Resolution 141, "A Resolution for the relief of Shirley Ann Margaret Pearson Grant".
- Resolution 142, "A Resolution for the relief of Simone Beaucage Legare".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-15, intituled: "An Act to Revise and Consolidate the Interpretation Act and Amendments thereto, and to Effect Certain Consequential Amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lambert—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 19

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 22nd June, 1965

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Hollett,	Paterson,
Baird,	(Ottawa West),	Hugessen,	Pearson,
Basha,	Cook,	Inman,	Phillips,
Beaubien	Croll,	Irvine,	Pouliot,
(Bedford),	Denis,	Isnor,	Power,
Beaubien	Dessureault,	Jodoin,	Quart,
(Provencher),	Dupuis,	Kinley,	Rattenbury,
Belisle,	Farris,	Lambert,	Roebuck,
Blois,	Fergusson,	Lefrancois,	Savoie,
Boucher,	Flynn,	Leonard,	Smith
Bouffard,	Fournier	Macdonald	(Kamloops),
Bourget,	(de Lanaudière),	(Brantford),	Taylor,
Bourque,	Fournier	Macdonald	Vaillancourt,
Bradley,	(Madawaska-	(Cape Breton),	Veniot,
Brooks,	Restigouche),	McLean,	Vien,
Buchanan,	Gelinas,	Methot,	Walker,
Burchill,	Gouin,	Molson,	Welch,
Cameron,	Grosart,	O'Leary	White,
Choquette,	Haig,	(Antigonish-	Willis,
Comeau,	Hayden,	Guysborough),	Woodrow,
Connolly	Hnatyshyn,	O'Leary	Yuzyk.
(Halifax North),		(Carleton),	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-8, intituled: "An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-116, intituled: "An Act to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Gelinas moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Gelinas moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-122, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1965", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-121, intituled: "An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly (*Halifax North*) moved, seconded by the Honourable Senator Molson, that the Bill be read the second time now.

After debate,

The Honourable Senator Hollett moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-119, intituled: "An Act to amend the Customs Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-120, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, June 18, 1965

Resolved,—That a Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada and the plans of the Government in relation thereto with powers to report from time to time its observations and opinions thereon; send for persons, papers and records; adjourn from place to place; sit during sittings of the House; and print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

That 15 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as Members of the said Committee.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deem advisable, some of their Members to act on the proposed joint Committee.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Message be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of letters, telegrams and papers exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the Provinces concerning the proposed Federal-Provincial Conference to open in Ottawa on July 19, 1965. (English and French texts).

Report on the *Technical and Vocational Training Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter 6, Statutes of Canada, 1960-61. (English text).

Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Manitoba for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Nova Scotia for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Prince Edward Island for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report with respect to Operations under the *Coal Production Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 173, R.S.C., 1952, as amended. (English and French texts).

Report of the Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation, including its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1964, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of a Loan made out of the Consolidated Revenue Fund to the St. Lawrence Seaway Authority, pursuant to section 26(4) of the *St. Lawrence Seaway Authority Act*, Chapter 242, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 9, 1965, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Saskatchewan for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Reply to question asked by the Honourable Senator Roebuck on May 31, 1965, respecting the use of Bidrin for Dutch Elm disease control. (English text).

Reply to question asked by the Honourable Senator Isnor on May 31, 1965, respecting division of monies appropriated by Vote 20 of the Department of Fisheries. (English text).

Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1966. (English and French texts).

Reply to question asked by the Honourable Senator Pouliot on May 6, 1965, respecting the jurisdiction of the Government of Canada for signing treaties with foreign countries. (English text).

Reply to question asked by the Honourable Senator Hollett on May 31, 1965, respecting scholarships awarded under Vote 20 of the Department of Fisheries. (English text).

Reply to question asked by the Honourable Senator Hollett on May 31, 1965, respecting the *Public Servants Inventions Act*. (English text).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:
Of Joyce Eleanor Cross Mansell, of Toronto, Ontario, praying for a resolution of the Senate to dissolve her marriage to Harold Edward Mansell, of Montreal, Quebec.

Of Tina Almira Hunter Young, of LaTuque, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Earle (Earl) George Young.

Of Antoinette Jakobine Gerritse Worsley, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Warren Worsley.

Of Donna Lynn Cummings Wing, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Keith Edson Wing.

Of Jacques Gauthier, of Montreal North, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Louise LeBel Gauthier.

Of Myrna Adele Perry Joiret, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Warren Leonard Joiret.

Of Edward Czerniak, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeannine Charlebois Czerniak.

Of Ronald Charles L'Herault, of Chateauguay, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Audrey Janet (Jeannette) Marshall L'Herault.

Of Marie Rose Ouimet Moore, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Frederick Alan Moore.

Of Roland Garnier, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Huguette Grenon Garnier.

Of Eugenie Fortin Sansregret, of Outremont, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Arthur Sansregret.

Of Fleming Funder, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Martha Alice Loder Funder.

Of Bela Varhegyi, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Catherine Nagy Varhegyi, otherwise known as Catherine Pirok Varhegyi.

Of Roger Leroux, of St. Eustache sur le Lac, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Pauline Gagne Leroux.

Of Lucy Virceri Denique, otherwise known as Lucy Viceri Denique, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Maurice Denique.

Of Norman Craig, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Joan Szabo Craig.

Of Rene-Leon Caron, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lucille (Lucile) Robert Caron.

Of Stephen MacMartin Blair, of St. Andrews East, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Helen Eleanor Elizabeth Guioldy Blair.

Of Evelyn (Evelyne) Michaela Niculescu Catanoiu, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Emilian Nicolae Catanoiu.

Of Frederick Philip Gibaut, of Quebec, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Claudia Dee Lawson Gibaut.

Of Jean Murray Reid Palmer, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Wilfred Palmer.

Of Virginia Pell Boudot, of St. Thomas, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Michel Boudot, of Montreal, Quebec.

Of Muriel Patricia Colligan St. Amand, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Raymond St. Amand.

Of Josephine Edith Bonfield Archer, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gordon William Archer.

Of Myrtille Christina Drysdale Cook, of Ile Bizard, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Harry David Cook.

Of James Takeo Akazawa, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Fujiye Kaneko Akazawa.

Of Germain Lebrun, of Drummondville, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Yolaine (Yolande) Brosseau Lebrun.

Of Toini Mirjam Salonen Virsunen, of Willowdale, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Unto Ilmari Virsunen, of Roxboro, Quebec.

Of Roselyn Moss Weiss Schachter, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Sidney Bernard Schachter.

Of Pierre Roy, of Laval West, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dorothy May Jacobs Roy.

Of Helen Julienne Rahal Osborne, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Edward Osborne.

Of Beverley Almeda Poole Wyatt, of Dorion, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James Reginald Wyatt.

Of Mary Rita Lynch Sievert, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Aubrey Sievert.

Of Herbert Wilhelm Eduard Gebhard, of Quyon, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Hannelore Emma Walfriede Verch Gebhard.

Of Joan Sheila Goldberg Chandler, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Sheldon Harvey Chandler.

Of Raymond Lariviere, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Micheline Plante Lariviere.

Of Anna Kathleen Snow Bonner, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William Penman Bonner.

Of George (Georges) Tatigian, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Claudette Beausoleil Tatigian.

Of John Staines, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Mary Agnes McCloskey Staines.

Of Kontilo (Condilo) Giannoukla Tsatsalidis, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Constantine Tsatsalidis.

Of Colin Peter Brading, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Hilda Joy Loxton Brading.

Of Anne Elizabeth Irwin Raman, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Elohim Raman.

Of Norman Hart Bureau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Madeline Georgina Mary Felmingham Bureau.

Of Elizabeth Gunter Jackson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Carl Thomas Jackson.

Of Caroll Landerman Jones, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Christopher Jones.

Of Hugh Henry O'Boyle Cooke, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Helen MacGregor Cooke.

Of Simone Durand Langlais, of Toronto, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Roger Langlais, of Val d'Or, Quebec.

Of Marie Melancon Koffend, of Outremont, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Koffend.

Of Carmella Restivo Dardis, of Inwood, New York, United States of America, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Oloferne Dardis, of Montreal, Quebec.

Of Imants Klaise, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Astra Berzins Klaise.

Of Wlodzimierz Miskiewicz, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Danuta Irene Sypniewicz Miskiewicz.

Of Joseph Euclide Adrien Marcel Denault, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Blanche Madeleine Lacoste Denault.

Of Irene Elizabeth Sliogeris D'Alton, of Hampstead, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Reginald William D'Alton.

Of Marjorie Joyce MacRae McIntosh, of Chomedey, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bert Frank McIntosh.

Of Thelma Ross Clarkin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gerald David Clarkin.

Of Joan Wiseman Lafleur-Burns, otherwise known as Joan Wiseman Lafleur, of St. Urbain de Chateauguay, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Stanley Lafleur-Burns, otherwise known as Stanley Lafleur.

Of Jacques Charette, of St. Jerome, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Helene Constantineau Charette.

Of Gisela Karthun Carl, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Dieter Carl.

Of Charlotte Jean McAndrew Boyd Bonnier, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Guy Roger Bonnier.

By the Honourable Senator Leonard:

Of General Mortgage Service Corporation of Canada, of the City of Toronto, in the Province of Ontario: praying for the passing of an Act changing its name to "General Mortgage Corporation of Canada", and for other purposes.

The Clerk of the Senate laid on the Table the eleventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, June 22nd, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his eleventh report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of United Baptist Woman's Missionary Union of the Maritime Provinces; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to change

its name to "United Baptist Woman's Missionary Union of the Atlantic Provinces".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Brooks, P.C., presented to the Senate a Bill S-16, intituled: "An Act respecting United Baptist Woman's Missionary Union of the Maritime Provinces".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Brooks, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Monday next, 28th June, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and forty-sixth to two hundred and fourth Reports, as follows:—

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joyce Eleanor Cross Mansell, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Harold Edward Mansell, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Tina Almira Hunter Young, of the town of LaTuque, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Earle (Earl) George Young.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Antoinette Jakobine Gerritse Worsley, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Warren Worsley.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Donna Lynn Cummings Wing, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Keith Edson Wing.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacques Gauthier, of the city of Montreal North, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Louise LeBel Gauthier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Myrna Adele Perry Joiret, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Warren Leonard Joiret.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edward Czerniak, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeannine Charlebois Czerniak.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ronald Charles L'Herault of the town of Chateauguay, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Audrey Janet (Jeannette) Marshall L'Herault.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Rose Ouimet Moore, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Frederick Alan Moore.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Roland Garnier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Huguette Grenon Garnier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eugenie Fortin Sansregret, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Arthur Sansregret.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Fleming Funder, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Martha Alice Loder Funder.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Bela Varhegyi, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Catherine Nagy Varhegyi, otherwise known as Catherine Pirok Varhegyi.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Roger Leroux, of St. Eustache sur le Lac, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Pauline Gagne Leroux.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lucy Virceri Denique, otherwise known as Lucy Viceri Denique, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Maurice Denique.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Norman Craig, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Joan Szabo Craig.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rene-Leon Caron, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lucille (Lucile) Robert Caron.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Stephen MacMartin Blair, of St. Andrews East, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Helen Eleanor Elizabeth Guioldy Blair.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Evelyn (Evelyne) Michaela Niculescu Catanoiu, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Emilian Nicolae Catanoiu.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Frederick Philip Gibaut, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Claudia Dee Lawson Gibaut.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-sixth Report as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Murray Reid Palmer, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Wilfred Palmer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Virginia Pell Boudot, of the city of St. Thomas, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Michel Boudot, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Muriel Patricia Colligan St. Amand, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Raymond St. Amand.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Josephine Edith Bonfield Archer, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gordon William Archer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Myrtelle Christina Drysdale Cook, of Ile Bizard, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Harry David Cook.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of James Takeo Akazawa, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Fujiye Kaneko Akazawa.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Germain Lebrun, of the city of Drummondville, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Yolaine (Yolande) Brosseau Lebrun.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Toini Mirjam Salonen Virsunen, of Willowdale, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Unto Ilmari Virsunen, of the town of Roxboro, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Roselyn Moss Weiss Schachter, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Sidney Bernard Schachter.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Pierre Roy, of the town of Laval West, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dorothy May Jacobs Roy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helen Julienne Rahal Osborne, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Edward Osborne.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Beverley Almeda Poole Wyatt, of the town of Dorion, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James Reginald Wyatt.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Rita Lynch Sievert, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Aubrey Sievert.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Herbert Wilhelm Eduard Gebhard, of Quyon, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Hannelore Emma Walfriede Verch Gebhard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eightieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joan Sheila Goldberg Chandler, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Sheldon Harvey Chandler.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Raymond Lariviere, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Micheline Plante Lariviere.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Anna Kathleen Snow Bonner, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William Penman Bonner.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of George (Georges) Tatigian, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Claudette Beausoleil Tatigian.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of John Staines, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Mary Agnes McCloskey Staines.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Kontilo (Condilo) Giannoukla Tsatsalidis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Constantine Tsatsalidis.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Colin Peter Brading, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Hilda Joy Loxton Brading.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Anne Elizabeth Irwin Raman, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Elohim Raman.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Norman Hart Bureau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Madeline Georgina Mary Felmingham Bureau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Elizabeth Gunter Jackson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Carl Thomas Jackson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninetyeth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Carroll Landerman Jones, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Christopher Jones.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Hugh Henry O'Boyle Cooke, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Helen MacGregor Cooke.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Simone Durand Langlais, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Roger Langlais, of the town of Val d'Or, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Melancon Koffend, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Koffend.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Carmella Restivo Dardis, of Inwood, in the state of New York, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Oloferne Dardis, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Imants Klaise, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Astra Berzins Klaise.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Wlodzimierz Miskiewicz, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Danuta Irene Sypniewicz Miskiewicz.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Euclide Adrien Marcel Denault, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Blanche Madeleine Lacoste Denault.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Irene Elizabeth Sliogeris D'Alton, of the town of Hampstead, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Reginald William D'Alton.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marjorie Joyce MacRae McIntosh, of the city of Chomedey, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bert Frank McIntosh.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundredth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Thelma Ross Clarkin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gerald David Clarkin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joan Wiseman Lafleur-Burns, otherwise known as Joan Wiseman Lafleur, of St. Urbain de Chateauguay, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Stanley Lafleur-Burns, otherwise known as Stanley Lafleur.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacques Charette, of the city of St. Jerome, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Helene Constantineau Charette.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gisela Karthun Carl, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Dieter Carl.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 2, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Charlotte Jean McAndrew Boyd Bonnier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Guy Roger Bonnier.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Taylor moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard:

That the name of the Honourable Senator Gelinas be added to the list of Senators serving on the Standing Committee on Finance.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt:

That a Table setting out the rates of duties provided for in Bill C-120, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff", and the corresponding rates in effect prior to the 1965 Budget, be printed as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day, and form part of the permanent records of this House.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(*See Appendix to the Journals of the Senate of this day, at pages 195 to 199.*)

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Dessureault calling the attention of the Senate to the Fifty-third Annual Conference of the Interparliamentary Union held at Copenhagen, Denmark, in August, 1964, to the Spring meetings of the Union held in Dublin, Ireland, in April, 1965, and to the progress made to date on arrangements for the Fifty-fourth Annual Conference of the Interparliamentary Union to be held in Ottawa, from 8th to 17th September, 1965,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-15, intituled: "An Act to Revise and Consolidate the Interpretation Act and Amendments thereto, and to Effect Certain Consequential Amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

APPENDIX

CANADIAN CUSTOMS TARIFF

Table setting out the rates of duty provided for in Bill C-120, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff", and the corresponding rates in effect prior to the 1965 Budget.

SCHEDULE A

Tariff Item	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget					
	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
209e Potassium chloride..... (Applicable to December 31, 1966)	Free	Free	25 p.c.	Free	Free (Applicable to December 31, 1965)	25 p.c. (Applicable to December 31, 1965)
210i Sodium hypochlorite in solution..... (Applicable to December 31, 1966)	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.	15 p.c.	20 p.c. (Applicable to December 31, 1965)	30 p.c. (Applicable to December 31, 1965)
263e Compounds of tetramethyl lead, in which tetramethyl lead is the preponderant constituent by weight..... (Applicable to December 31, 1966)	12½ p.c.	12½ p.c.	25 p.c.	12½ p.c.	12½ p.c. (Applicable to December 31, 1965)	25 p.c. (Applicable to December 31, 1965)
384 Skelp, plate, sheet or strip iron or steel, hot- or cold-rolled, for use in the manufacture of pipes or tubes...	Free	7½ p.c.	15 p.c.	Free 5 p.c. 5 p.c.	7½ p.c. 10 p.c. 15 p.c.	15 p.c. 20 p.c. 25 p.c.
388 Foundry moulding snap flasks and jackets for use therewith..	Free	Free	35 p.c.	10 p.c. Various	22½ p.c. Various	35 p.c. Various
440m Aircraft, not including engines, under such regulations as the Minister may prescribe: (1) When of types or sizes not made in Canada..... on and after July 1, 1966	Free Free	Free 15 p.c.	27½ p.c. 27½ p.c.	Free Free	Free 15 p.c. 15 p.c.	27½ p.c. 27½ p.c. 27½ p.c. (on and after July 1, 1965)
(2) When of types and sizes made in Canada.....	Free	15 p.c.	27½ p.c.	Free	15 p.c.	27½ p.c.
440n Aircraft engines, when imported for use in the equipment of aircraft: (1) When of types or sizes not made in Canada..... on and after July 1, 1966	Free Free	Free 15 p.c.	27½ p.c. 27½ p.c.	Free Free	Free 15 p.c. 15 p.c.	27½ p.c. 27½ p.c. 27½ p.c. (on and after July 1, 1965)
(2) When of types and sizes made in Canada.....	Free	15 p.c.	27½ p.c.	Free	15 p.c.	27½ p.c.

445z Part for use in the manufacture or repair of electric dry shaving machines for use in removing human hair or of rectifier converters used in conjunction therewith.....	Free	10 p.c.	Free 15 p.c.	Free 22½ p.c.	10 p.c. Various
541a Yarns and rovings, including threads, cords and twines, wholly or in part of vegetable fibres, n.o.p., not containing silk, wool or hair, man-made fibres or filaments nor glass fibres or filaments: (1) Linen thread for hand or machine sewing..... (2) Linen yarns for weaving, knitting or braiding into fabrics.....	Free Free	25 p.c. 25 p.c.	Free Free	17½ p.c. Free	25 p.c. 25 p.c.
695c Original sculptures and statuary, including the first twelve replicas made from a sculptor's original work or model; all the foregoing the professional productions of sculptors only and valued at not less than seventy-five dollars each..	12½ p.c. 15 p.c.	25 p.c. 25 p.c.	12½ p.c. 15 p.c.	17½ p.c. 20 p.c.	25 p.c. 25 p.c.
695e Hand-woven tapestries, suitable only for use as wall hangings, valued at not less than twenty dollars per square foot.	Free	Free	Free	Free	Free
			25 p.c.	27½ p.c.	55 p.c.

SCHEDULE B

Item No.	Goods	When Subject to Drawback	Portion of Duty (not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback
1010	<i>Knitted netting</i>	<i>When used in the manufacture of shapes for women's or children's headgear</i>	99 p.c.

SCHEDULE C

1220 Offensive weapons, as defined in the Criminal Code:

This item does not affect in any manner:

- (a) arms, implements or munitions of war, army, naval and air stores, and any articles deemed capable of being converted thereto or made useful in the production thereof, imported under permit issued by the Minister of National Revenue pursuant to regulations made by the Governor in Council under section 279 of the Customs Act;
- (b) firearms imported by a person who holds a permit in Form 43 or Form 44, issued with respect thereto, under section 94 of the Criminal Code;
- (c) shotguns and rifles of the standard or auto-loading type imported for sporting use only;
- (d) antique articles eligible for entry under tariff item 693 (i) or tariff item 693 (ii), and *bona fide* collectors' items, as determined by the Minister;
- (e) arms, military stores and munitions of war eligible for entry under tariff item 708 or tariff item 708b, or
- (f) arms, military stores, munitions of war or offensive weapons exempted from the provisions of this item by a regulation of the Governor in Council in any particular case or class of cases.

SCHEDULE D

1221

- (1) *Issues of a periodical, one of the four immediately preceding issues of which, if such preceding issue is dated after September 30, 1965, has, under regulations prescribed by the Governor in Council, been found to be an issue of a special edition, including a split run or a regional edition, that contained an advertisement that was primarily directed to a market in Canada and that did not appear in identical form in all editions of that issue of that periodical that were distributed in the country of origin.*
- (2) *Issues of a periodical, one of the four immediately preceding issues of which, if such preceding issue is dated after September 30, 1965, has, under regulations prescribed by the Governor in Council, been found to be an issue, more than 5 per cent of the advertising space in which consisted of space used for advertisements that indicated specific sources of availability in Canada, or specific terms or conditions relating to the sale or provision in Canada, of any goods or services, except where the indication of such sources of availability or such terms or conditions was primarily directed to persons outside Canada.*

For the purposes of this item,

- (a) *"issue" includes a special annual issue, and*
- (b) *"periodical" means a periodical, the issues of which, other than special annual issues, are published at regular intervals of more than 6 days and less than 15 weeks and are distributed as issues of a distinct publication or as a supplement to more than one newspaper, but does not include*
- (i) *a catalogue,*
 - (ii) *a newspaper, or*
 - (iii) *a periodical, the principal function of which is the encouragement, promotion or development of the fine arts, letters, scholarship or religion.*

No. 20

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 23rd June, 1965

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Hollett,	Paterson,
Baird,	(Ottawa West),	Hugessen,	Pearson,
Basha,	Cook,	Inman,	Phillips,
Beaubien	Croll,	Irvine,	Pouliot,
(Bedford),	Denis,	Isnor,	Power,
Beaubien	Dessureault,	Jodoin,	Quart,
(Provencher),	Dupuis,	Kinley,	Rattenbury,
Belisle,	Farris,	Lambert,	Roebuck,
Blois,	Fergusson,	Lefrancois,	Savoie,
Boucher,	Flynn,	Leonard,	Smith
Bouffard,	Fournier	Macdonald	(Kamloops),
Bourget,	(de Lanaudière),	(Brantford),	Taylor,
Bourque,	Fournier	Macdonald	Vaillancourt,
Bradley,	(Madawaska-	(Cape Breton),	Veniot,
Brooks,	Restigouche),	McLean,	Vien,
Buchanan,	Gelinas,	Methot,	Walker,
Burchill,	Gladstone,	Molson,	Welch,
Cameron,	Gouin,	O'Leary	White,
Choquette,	Grosart,	(Antigonish-	Willis,
Comeau,	Haig,	Guysborough),	Woodrow,
Connolly	Hayden,	O'Leary	Zuzyk.
(Halifax North),	Hnatyshyn,	(Carleton),	

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

23rd JUNE 1965.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 23rd June, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-124, intituled: "An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point at or near mileage 3.2 of the Froomfield Spur of the Canadian National Railway near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately 12 miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

TUESDAY, June 22, 1965

Resolved,—That a Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to consider Bill C-123, An Act to provide for the disposition of Indian claims, with powers to reort from time to time its observations and opinions thereon; send for persons, papers and records; sit during sittings of

the House, and print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

That 14 Members of the House of Commons to be designated at a later date, act on behalf of the House as Members of the said Committee.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deem advisable, some of their Members to act on the proposed Joint Committee.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Message be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table, the following:—

Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of New Brunswick for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

The following petition was read and received:—

Of General Mortgage Service Corporation of Canada, of the City of Toronto, in the Province of Ontario: praying for the passing of an Act changing its name to "General Mortgage Corporation of Canada", and for other purposes.

The Honourable Senator Vien, P.C., from the Standing Committee on Standing Orders, presented their first report.

WEDNESDAY, June 23rd, 1965.

The Standing Committee on Standing Orders makes its first Report, as follows:—

Your Committee recommends that the time limited for filing petitions for Private Bills which expired on Monday, May 17th, 1965, be extended to Friday, June 25th, 1965.

All which is respectfully submitted.

THOMAS VIEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Vien, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bradley, P.C., that the report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-3, intituled: "An Act to incorporate the Ottawa Terminal Railway Company", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with one amendment.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 3: Strike out lines 33 to 35 inclusive and substitute therefor the following:

"(g) furnish for hire in and about the Cities of Ottawa and Hull such adequate and suitable service as is customary or usual for the pick-up, delivery and transfer of goods by means of trucks or".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lambert moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-14, intituled: "An Act respecting The Pacific Coast Fire Insurance Company", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with one amendment.

The amendment was then read by the Clerk Assistant as follows:—

Page 2, line 11: Strike out "ninetieth" and substitute therefor "thirtieth".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to which was referred the Bill S-10, intituled: "An Act respecting The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to which was referred the Bill S-11, intituled: "An Act to incorporate Evangelistic Tabernacle Incorporated", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to which was referred the Bill S-12, intituled: "An Act respecting The Canadian Institute of Mining and Metallurgy", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith (*Kamloops*) moved, seconded by the Honourable Senator Baird, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday, 28th June, 1965, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Gelinas moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill C-116, intituled: "An Act to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act", be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill C-122, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1966", be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

Pursuant to the Orders of the Day, the Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the Bill C-119, intituled: "An Act to amend the Customs Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Bill C-120, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator White, P.C., for the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Jodoin, that the Bill S-15, intituled: "An Act to Revise and Consolidate the Interpretation Act and Amendments thereto, and to Effect Certain Consequential Amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Jodoin, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*), seconded by the Honourable Senator Molson, for the second reading of the Bill C-121, intituled: "An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the Bill be read a third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for the consideration of the Message from the House of Commons requesting the appointment of a Joint Committee of the Senate and House of Commons to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada in relation thereto,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and forty-sixth to two hundred and fourth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Kamloops*), that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 143, "A Resolution for the relief of Joyce Eleanor Cross Mansell".

Resolution 144, "A Resolution for the relief of Tina Almira Hunter Young".

Resolution 145, "A Resolution for the relief of Antoinette Jakobine Geritse Worsley".

Resolution 146, "A Resolution for the relief of Donna Lynn Cummings Wing".

Resolution 147, "A Resolution for the relief of Jacques Gauthier".

Resolution 148, "A Resolution for the relief of Myrna Adele Perry Joiret".

Resolution 149, "A Resolution for the relief of Edward Czerniak".

Resolution 150, "A Resolution for the relief of Ronald Charles L'Herault".

Resolution 151, "A Resolution for the relief of Marie Rose Ouimet Moore".

Resolution 152, "A Resolution for the relief of Roland Garnier".

Resolution 153, "A Resolution for the relief of Eugenie Fortin Sans-regret".

Resolution 154, "A Resolution for the relief of Fleming Funder".

Resolution 155, "A Resolution for the relief of Bela Varhegyi".

Resolution 156, "A Resolution for the relief of Roger Leroux".

Resolution 157, "A Resolution for the relief of Lucy Virceri Denique, otherwise known as Lucy Viceri Denique".

Resolution 158, "A Resolution for the relief of Norman Craig".

Resolution 159, "A Resolution for the relief of Rene-Leon Caron".

Resolution 160, "A Resolution for the relief of Stephen MacMartin Blair".

Resolution 161, "A Resolution for the relief of Evelyn (Evelyne) Michaela Niculescu Catanoiu".

Resolution 162, "A Resolution for the relief of Frederick Philip Gibaut".

Resolution 163, "A Resolution for the relief of Jean Murray Reid Palmer".

Resolution 164, "A Resolution for the relief of Virginia Pell Boudot".

Resolution 165, "A Resolution for the relief of Muriel Patricia Colligan St. Amand".

Resolution 166, "A Resolution for the relief of Josephine Edith Bonfield Archer".

Resolution 167, "A Resolution for the relief of Myrtelle Christina Drysdale Cook".

Resolution 168, "A Resolution for the relief of James Takeo Akazawa".

Resolution 169, "A Resolution for the relief of Germain Lebrun".

Resolution 170, "A Resolution for the relief of Toini Mirjam Salonen Virsunen".

Resolution 171, "A Resolution for the relief of Roselyn Moss Weiss Schachter".

Resolution 172, "A Resolution for the relief of Pierre Roy".

Resolution 173, "A Resolution for the relief of Helen Julienne Rahal Osborne".

Resolution 174, "A Resolution for the relief of Beverley Almeda Poole Wyatt".

Resolution 175, "A Resolution for the relief of Mary Rita Lynch Sievert".

Resolution 176, "A Resolution for the relief of Herbert Wilhelm Eduard Gebhard".

Resolution 177, "A Resolution for the relief of Joan Sheila Goldberg Chandler".

- Resolution 178, "A Resolution for the relief of Raymond Lariviere".
- Resolution 179, "A Resolution for the relief of Anna Kathleen Snow Bonner".
- Resolution 180, "A Resolution for the relief of George (Georges) Tati-gian".
- Resolution 181, "A Resolution for the relief of John Staines".
- Resolution 182, "A Resolution for the relief of Kontilo (Condilo) Gian-noukla Tsatsalidis".
- Resolution 183, "A Resolution for the relief of Colin Peter Brading".
- Resolution 184, "A Resolution for the relief of Anne Elizabeth Irwin Raman".
- Resolution 185, "A Resolution for the relief of Norman Hart Bureau".
- Resolution 186, "A Resolution for the relief of Elizabeth Gunter Jackson".
- Resolution 187, "A Resolution for the relief of Carroll Landerman Jones".
- Resolution 188, "A Resolution for the relief of Hugh Henry O'Boyle Cooke".
- Resolution 189, "A Resolution for the relief of Simone Durand Langlais".
- Resolution 190, "A Resolution for the relief of Marie Melancon Koffend".
- Resolution 191, "A Resolution for the relief of Carmella Restivo Dardis".
- Resolution 192, "A Resolution for the relief of Imants Klaise".
- Resolution 193, "A Resolution for the relief of Wlodzimierz Miskiewicz".
- Resolution 194, "A Resolution for the relief of Joseph Euclide Adrien Marcel Denault".
- Resolution 195, "A Resolution for the relief of Irene Elizabeth Sliogeris D'Alton".
- Resolution 196, "A Resolution for the relief of Marjorie Joyce MacRae McIntosh".
- Resolution 197, "A Resolution for the relief of Thelma Ross Clarkin".
- Resolution 198, "A Resolution for the relief of Joan Wiseman Lafleur-Burns, otherwise known as Joan Wiseman Lafleur".
- Resolution 199, "A Resolution for the relief of Jacques Charette".
- Resolution 200, "A Resolution for the relief of Gisela Karthun Carl".
- Resolution 201, "A Resolution for the relief of Charlotte Jean McAndrew Boyd Bonnier".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Kamloops*), that the Resolutions numbered 143 to 201, both inclusive, be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Cook:

Of Albert Bruce Matthews, Melvin Kirkland Kenny, John Hamilton Cameron Clarry and others of the City of Toronto, in the Province of Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Aetna Casualty and Surety Company of Canada", and in French "La Compagnie Aetna Casualty et Surety du Canada".

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Dessureault calling the attention of the Senate to the Fifty-third Annual Conference of the Interparliamentary Union held at Copenhagen, Denmark, in August, 1964, to the Spring meetings of the Union held in Dublin, Ireland, in April, 1965, and to the progress made to date on arrangements for the Fifty-fourth Annual Conference of the Interparliamentary Union to be held in Ottawa, from 8th to 17th September, 1965,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

5.35 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

5.40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act.

An Act to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act.

An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills”.

The Honourable the Deputy Speaker of the Commons addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966.

To which Bill I humbly request Your Honour’s Assent”.

After the Clerk Assistant read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, seconded by the Honourable Senator Lambert—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 21

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 28th June, 1965

8 p.m.

The Honourable GEORGE S. WHITE, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Cook,	Isnor,	Pearson,
Baird,	Croll,	Jodoin,	Pouliot,
Basha,	Denis,	Kinley,	Power,
Beaubien	Dupuis,	Lambert,	Quart,
(<i>Provencher</i>),	Farris,	Lang,	Roebuck,
Belisle,	Fergusson,	Lefrancois,	Savoie,
Blois,	Flynn,	Leonard,	Smith
Boucher,	Fournier	Macdonald	(<i>Kamloops</i>),
Bourque,	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Brantford</i>),	Smith (<i>Queens-</i>
Bradley,	Gelinas,	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
Brooks,	Gouin,	(<i>Cape Breton</i>),	Veniot,
Buchanan,	Grosart,	McLean,	Vien,
Burchill,	Haig,	Methot,	Walker,
Cameron,	Hayden,	O'Leary	Welch,
Choquette,	Hnatyshyn,	(<i>Antigonish-</i>	White,
Comeau,	Hollett,	<i>Guysborough</i>),	Willis,
Cannolly	Hugessen,	O'Leary	Woodrow,
(<i>Halifax North</i>),	Inman,	(<i>Carleton</i>),	Yuzyk.
Connolly	Irvine,	Paterson,	
(<i>Ottawa West</i>),			

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator White, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator White, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:

WEDNESDAY, June 23, 1965

Ordered,—That the Joint Committee of the Senate and House of Commons, established Tuesday, June 22, 1965, to consider Bill C-123, An Act to provide for the disposition of Indian claims, be composed, in so far as the House of Commons is concerned, of the following Members: Messrs. Basford, Blouin, Brewin, Brown, Godin, Gundlock, Howard, Konantz (Mrs.), Laprise, Legault, Patterson, Rheaume, Stefanson and Watson (*Châteauguay-Huntingdon-Laprairie*).

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:

FRIDAY, June 25, 1965

Ordered,—That the name of Mr. Baldwin be substituted for that of Mr. Brewin on the Joint Committee appointed to consider Bill C-123. An Act to provide for the disposition of Indian claims.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-125, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk Act a Bill C-126, intituled: "An Act to amend the Army Benevolent Fund Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-118, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Bill be read the second time now.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-127, intituled: "An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Civil Service Commission of Canada for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 76(1) of the *Civil Service Act*, Chapter 57, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French texts).

Copy of a letter, dated June 25, 1965, addressed by His Excellency the Ambassador of Japan at Ottawa to the Minister of Finance, together with an Annex, concerning voluntary quotas on certain Japanese exports to Canada for the year 1965. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1965-1054, dated June 10, 1965, authorizing under section 21 of the *Export Credits Insurance Act*, contracts of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the additional sale of 100,000 metric tons of wheat to the Polish People's Republic, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Report of the Army Benevolent Fund Board for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 13 of the *Army Benevolent Fund Act*, Chapter 10, R.S.C., 1952, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General. (English text).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 23, 1965, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Friday, June 25, 1965, (Canada Labour Code Regulations (General)) pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 1966. (English and French texts).

The Clerk of the Senate laid on the Table the twelfth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

MONDAY, June 28th, 1965

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his twelfth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of General Mortgage Service Corporation of Canada, of the City of Toronto, in the Province of Ontario: praying for the passing of an Act changing its name to "General Mortgage Corporation of Canada", and for other purposes.

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Leonard presented to the Senate a Bill S-17, intituled: "An Act respecting General Mortgage Service Corporation of Canada".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 30th June, 1965.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petition was read and received:—

Of Albert Bruce Matthews, Melvin Kirkland Kenny, John Hamilton Cameron Clarry and others of the City of Toronto, in the Province of Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Aetna Casualty and Surety Company of Canada", and in French "La Compagnie Aetna Casualty et Surety du Canada".

The Clerk of the Senate laid on the Table the thirteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

MONDAY, June 28th, 1965.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his thirteenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Albert Bruce Matthews, Melvin Kirkland Kenny, John Hamilton Cameron Clarry and others of the City of Toronto, in the Province of Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Aetna Casualty and Surety Company of Canada", and in French "La Compagnie Aetna Casualty et Surety du Canada".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Cook presented to the Senate a Bill S-18, intituled: "An Act to incorporate Aetna Casualty and Surety Company of Canada".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill be placed upon the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that the Bill C-119, intituled: "An Act to amend the Customs Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., for second reading of the Bill C-120, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brooks, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill S-16, intituled: "An Act respecting United Baptist Woman's Missonary Union of the Maritime Provinces", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brooks, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Orders of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill C-124, intituled: "An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point at or near mileage 3.2 of the Froomfield Spur of the Canadian National Railway near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately 12 miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Message from the House of Commons requesting the appointment of a Joint Committee of the Senate and House of Commons to consider Bill C-123, intituled: "An Act to provide for the disposition of Indian claims",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Message from the House of Commons requesting the appointment of a Joint Committee of the Senate and House of Commons to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada and the plans of the Government in relation thereto,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Dessureault calling the attention of the Senate to the Fifty-third Annual Conference of the Interparliamentary Union held at Copenhagen, Denmark, in August, 1964, to the Spring meetings of the Union held

in Dublin, Ireland, in April, 1965, and to the progress made to date on arrangements for the Fifty-fourth Annual Conference of the Interparliamentary Union to be held in Ottawa, from 8th to 17th September, 1965,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 22

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 29th June, 1965

3 p.m.

The Honourable GEORGE S. WHITE, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Irvine,	Paterson,
Baird,	Denis,	Isnor,	Pearson,
Beaubien	Dupuis,	Jodoin,	Pouliot,
(<i>Provencher</i>),	Farris,	Kinley,	Power,
Bélisle,	Fergusson,	Lambert,	Quart,
Blois,	Flynn,	Lang,	Roebuck,
Boucher,	Fournier	Lefrançois,	Savoie,
Bouffard,	(<i>de Lanaudière</i>),	Leonard,	Smith
Bourque,	Fournier	Macdonald	(<i>Kamloops</i>),
Bradley,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Brantford</i>),	Smith
Brooks,	<i>Restigouche</i>),	Macdonald	(<i>Queens-</i>
Buchanan,	Gélinas,	(<i>Cape Breton</i>),	<i>Shelburne</i>),
Burchill,	Gouin,	McGrand,	Vaillancourt,
Cameron,	Grosart,	McLean,	Veniot,
Choquette,	Haig,	Methot,	Vien,
Connolly	Hayden,	O'Leary	Walker,
(<i>Halifax North</i>),	Hnatyshyn,	(<i>Antigonish-</i>	Welch,
Connolly	Hollett,	<i>Guysborough</i>),	White,
(<i>Ottawa West</i>),	Huggens,	O'Leary	Willis,
Cook,	Inman,	(<i>Carleton</i>),	Woodrow,
			Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Operations under the *Civil Service Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 21(2) of the said Act, Chapter 49, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of Alberta for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report of Canadian Patents and Development Limited for the fiscal year ended March 31, 1965, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Crown Assets Disposal Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 14 of the *Surplus Crown Assets Act*, Chapter 260, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Helen Dariotis Orfanos, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Peter Orfanos.

Of Elizabeth Joan Armstrong Fullerton, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bernard Stewart Fullerton.

Of Jennifer Woodhouse Hould, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Raymond Hould.

Of Louise Gisele Grinsell Dandurand, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Maurice Dandurand.

Of Eleanor Simko Schofield, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alfred William Schofield.

Of Joyce Mary Procter Leahy, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Eric Anthony Leahy.

Of Pauline Tourangeau Martel, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Yvon Martel.

Of Mychajlo Pawidajko, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Martha (Marta) Radke Pawidajko.

Of Cyrille Felteau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Camille Chabot Felteau.

Of Suzanne Esther Blancaquert Rivard, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Andre Leonard Florent Rivard.

Of Nancy Calista Mackenzie Hammond, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James Carvel Hammond.

Of Marion Elizabeth Russell Green, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Francis Edward Green.

Of Norma Brown Dufour, of Hull, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jacques Dufour.

Of Hectorine Schmidt Guy, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Florian Guy.

Of Ose Nickelsen Lake, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Harry Neville Lake.

Of Karla Woycke Drabos, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Miklos Drabos.

Of Alice Gleason Wagner, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William Paul Wagner.

Of Florence Cohen Fishman, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Moe (Moses) Fishman.

Of Violette (Violet) Gabrielle (Gaby) Beaudry Gilmour, of St. Sauveur des Monts, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Matthew Ralph Gilmour.

Of Phyllis Mintz Sobel, otherwise known as Phyllis Mintz Sibolsky, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Samuel (Sonny) Sobel, otherwise known as Samuel (Sonny) Sibolsky.

Of Ruth Anne Innes Wright, of Greenfield Park, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Kenneth George Wright.

Of Demosthemis Yannouloupoulos, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Aikaterini Vakidis Yannouloupoulos.

Of Nelly Françoise Miloslava Giammona MacLean, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Malcolm Grant MacLean.

Of Claude (Claudette) Carriere Vigeant, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leopold Vigeant.

Of Marie Paule Goineau LeBel, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Roger LeBel.

Of Elisabeth Lillian Enman Watters, of Beaconsfield, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Lynn Alexander Watters.

Of Marie Paule Andree Mercier Robert, of Baie d'Urfe, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Edouard Andre Robert.

Of Antonio Minicozzi, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Pasqualine (Pasqualina) Agostinelli Minicozzi.

Of Jacqueline (Jacquelyne) Weise Potash, of New York, New York, United States of America, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Milton Phillip Potash, of Chomedey, Quebec.

Of Edward Francis Vincent, of St. John's, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rosemary Elizabeth Kearney Vincent.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following report:—

TUESDAY, June 29, 1965

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill C-124, intituled: "An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point at or near mileage 3.2 of the Froomfield Spur of the Canadian National Railway near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately 12 miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that the report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to which was referred the Bill C-124, intituled: "An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point at or near mileage 3.2 of the Froomfield Spur of the Canadian National Railway near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately 12 miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C. that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their two hundred and fifth to two hundred and twentieth Reports, both inclusive, as follows:—

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helen Dariotis Orfanos, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Peter Orfanos.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Elizabeth Joan Armstrong Fullerton, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bernard Stewart Fullerton.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jennifer Woodhouse Hould, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Raymond Hould.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Louise Gisele Grinsell Dandurand, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Maurice Dandurand.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eleanor Simko Schofield, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alfred William Schofield.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and tenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joyce Mary Procter Leahy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Eric Anthony Leahy.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eleventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Pauline Tourangeau Martel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Yvon Martel.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twelfth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mychajlo Pawidajko, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Martha (Marta) Radke Pawidajko.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Cyrille Felteau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Camille Chabot Felteau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Suzanne Esther Blancquaert Rivard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Andre Leonard Florent Rivard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Nancy Calista Mackenzie Hammond, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James Carvel Hammond.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marion Elizabeth Russell Green, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Francis Edward Green.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Norma Brown Dufour, of the city of Hull, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jacques Dufour.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Hectorine Schmidt Guy, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Florian Guy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ose Nickelsen Lake, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Harry Neville Lake.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28th, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twentieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Karla Woycke Drabos, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Miklos Drabos.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce, informed the Senate that he had received a communication from the Honourable Mr. Justice Allison A. M. Walsh, Senate Commissioner, with respect to Resolution 44 of the present session, "A Resolution for the relief of Monica Shackleton Lindsay".

The communication was then read by the Honourable Senator Roebuck, as follows:—

OTTAWA, June 18, 1965.

Honourable Arthur W. Roebuck,
35 Inglewood Drive,
Toronto 7, Ontario.

Re: Monica Shackleton Lindsay.

Dear Senator Roebuck:

I have now received from petitioner's Attorney certified extract from the Registrar of the Ormstown Presbyterian Church attesting to burial there on May 15th, 1965 of Harold Alexander Lindsay who died in New York on May 10th, 1965.

Since the Resolution was adopted by the Senate on May 20th, 1965, it was, according to the opinion of Mr. E. R. Hopkins, the Law Clerk and Parliamentary Counsel, null and of no effect.

It is my understanding however that you wish to report this to the Senate, and I believe the information in this letter is what you will require for that purpose.

Yours very truly,

ALLISON A. M. WALSH,
Commissioner.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., for second reading of the Bill C-118, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill C-125, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Baird moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill C-126, intituled: "An Act to amend the Army Benevolent Fund Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Baird moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Power, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill C-127, intituled: "An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Power, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill S-18, intituled: "An Act to incorporate Aetna Casualty and Surety Company of Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Baird, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Baird:

That Rule 119 be suspended with respect to the Bill S-18, intituled: "An Act to incorporate Aetna Casualty and Surety Company of Canada".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Message from the House of Commons requesting the appointment of a Joint Committee of the Senate and House of Commons to consider Bill C-123, intituled: "An Act to provide for the disposition of Indian claims".

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to consider Bill C-123, intituled: "An Act to provide for the disposition of Indian claims", and to report from time to time its observations and opinions thereon;

That the Senate designate ten Members of the Senate to be members of the Joint Committee, namely, the Honourable Senators Aird, Beaubien (*Provencher*), Belisle, Boucher, Gershaw, Gladstone, Macdonald (*Brantford*), McGrand, Quart and Smith (*Kamloops*);

That the Joint Committee have power to send for persons, papers and records; to sit during sittings and adjournments of the Senate; to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Joint Committee; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Message from the House of Commons requesting the appointment of a Joint Committee of the Senate and House of Commons to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada and the plans of the Government in relation thereto.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada and the plans of the Government in relation thereto, and to report from time to time its observations and opinions thereon;

That the Senate designate nine Members of the Senate to be members of the Joint Committee, namely, the Honourable Senators Cameron, Cook, Croll, Fergusson, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gouin, Inman, Irvine and O'Leary (*Carleton*);

That the Joint Committee have power to send for persons, papers and records; to adjourn from place to place; to sit during sittings and adjournments of the Senate; to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Joint Committee; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Smith (*Kamloops*) moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Dessureault calling the attention of the Senate to the Fifty-third Annual Conference of the Interparliamentary Union held at Copenhagen, Denmark, in August, 1964, to the Spring meetings of the Union held in Dublin, Ireland, in April, 1965, and to the progress made to date on arrangements for the Fifty-fourth Annual Conference of the Interparliamentary Union to be held in Ottawa, from 8th to 17th September, 1965.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with the Bill C-128, intituled: "An Act to amend the Veterans' Land Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Bill be placed upon the Orders for the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 30th June, 1965, at eleven o'clock in the forenoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*)—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 23

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 30th June, 1965

11 a.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Croll,	Inman,	Paterson,
Aseltine,	Denis,	Irvine,	Pearson,
Baird,	Dessureault,	Isnor,	Pouliot,
Beaubien	Dupuis,	Jodoin,	Power,
(<i>Provencher</i>),	Farris,	Lambert,	Quart,
Belisle,	Fergusson,	Lang,	Roebuck,
Blois,	Flynn,	Lefrancois,	Savoie,
Boucher,	Fournier	Leonard,	Smith
Bouffard,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	(<i>Kamloops</i>),
Bourget,	Fournier	(<i>Brantford</i>),	Smith
Bourque,	(<i>Madawaska-</i>	Macdonald	(<i>Queens-</i>
Bradley,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	<i>Shelburne</i>),
Brooks,	Gélinas,	McGrand,	Vaillancourt,
Buchanan,	Gouin,	McKeen,	Veniot,
Burchill,	Grosart,	McLean,	Walker,
Choquette,	Haig,	Method,	Welch,
Connolly	Hayden,	O'Leary	White,
(<i>Halifax North</i>),	Hnatyshyn,	(<i>Antigonish-</i>	Willis,
Connolly	Hollett,	<i>Guysborough</i>),	Woodrow,
(<i>Ottawa West</i>),	Hugessen,	O'Leary	Zuzyk.
Cook,		(<i>Carleton</i>),	

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Centennial Commission, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 16 of the *Centennial of Canadian Confederation Act*, Chapter 26, Statutes of Canada, 1963. (English and French texts).

Report of the Canadian Maritime Commission for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 13 of the *Canadian Maritime Commission Act*, Chapter 38, R.S.C., 1952. (English text).

Copy of the Report of a Special Public Inquiry into—1. the truth of certain allegations concerning (a) the offer of a bribe to a lawyer whom the American government had retained to take action before the Courts for the extradition of a certain Lucien Rivard, (b) pressures brought to bear on him; 2. the behaviour of the Royal Canadian Mounted Police and the Minister of Justice when the said allegations were brought to their attention. (The Honourable Frederic Dorion, Commissioner). (English and French texts).

Copy of a publication entitled "Capital Punishment—Material Relating to its Purpose and Value". (English and French texts).

Statement concerning the inauguration of regular air service from Montreal to Guadeloupe, dated June 23, 1965, by the Minister of Transport. (English and French texts).

Copy of the Final Communique issued following the meeting of Commonwealth Prime Ministers, 1965, together with related papers. (English text).

Report of the Atlantic Development Board for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 19 of the *Atlantic Development Board Act*, Chapter 10, Statutes of Canada, 1962-63. (English text).

Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 7 of the *Fisheries Prices Support Act*, Chapter 120, R.S.C., 1952. (English text).

Report of the Canadian Commercial Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Atomic Energy of Canada Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English text).

Report on the Operations of the Municipal Development and Loan Board for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 20 of the *Municipal Development and Loan Act*, Chapter 13, Statutes of Canada, 1963, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General. (English and French texts).

Report on the Operations of the *Veterans' Business and Professional Loans Act* for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter 278, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the Operations of the *Fisheries Improvement Loans Act* for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 12(2) of the said Act, Chapter 46, Statutes of Canada, 1955. (English and French texts).

Report of the Farm Credit Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the fiscal year ended March 31, 1964, pursuant to section 12 of the *Prairie Farm Rehabilitation Act*, Chapter 214, R.S.C., 1952. (English text).

Statement on the Standing and Transactions of the Canadian Forces Superannuation Account as at March 31, 1965, together with a Statement of Annuities, Annual Allowances, Cash Termination Allowances, and Return of Contributions for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 26 of the *Canadian Forces Superannuation Act*, Chapter 21, Statutes of Canada, 1959. (English and French texts).

Statement of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel), for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 11(4) of the *National Defence Act*, Chapter 184, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 21(1) of the *Atomic Energy Control Act*, Chapter 11, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of Authentic Texts of Conventions and Recommendations adopted by the Forty-eighth Session of the International Labour Conference, held in Geneva in July, 1964 (English and French texts), together with a copy of a letter from the Deputy Attorney General of Canada setting out the legislative jurisdiction of these international instruments, as follows:—

Convention and Recommendation No. 120 concerning Hygiene in Commerce and Offices;

Convention and Recommendation No. 121 concerning Benefits in the Case of Employment Injury; and

Convention and Recommendation No. 122 concerning Employment Policy.

Report of the National Librarian for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 13 of the *National Library Act*, Chapter 330, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Canadian Broadcasting Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 36 of the *Broadcasting Act*, Chapter 22, Statutes of Canada, 1958, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Defence Construction (1951) Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Croll for the Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their two hundred and twenty-first to two hundred and thirty-fourth Reports, both inclusive, as follows:—

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Alice Gleason Wagner, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William Paul Wagner.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Florence Cohen Fishman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Moe (Moses) Fishman.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Violette (Violet) Gabrielle (Gaby) Beaudry Gilmour, of St. Sauveur des Monts, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Matthew Ralph Gilmour.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Phyllis Mintz Sobel, otherwise known as Phyllis Mintz Sibolsky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Samuel (Sonny) Sobel, otherwise known as Samuel (Sonny) Sibolsky.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ruth Anne Innes Wright, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Kenneth George Wright.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Demosthemis Yannouloupoulos, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Aikaterini Vakidis Yannouloupoulos.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Nelly Francoise Miloslava Giammona MacLean, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Malcolm Grant MacLean.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Claude (Claudette) Carriere Vigeant, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leopold Vigeant.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Paule Goineau LeBel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Roger LeBel, who is domiciled in Canada, in the province of Quebec, and temporarily residing at the city of Toronto, in the province of Ontario.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Elisabeth Lillian Enman Watters, of the town of Beaconsfield, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Lynn Alexander Watters.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Paule Andree Mercier Robert, of the town of Baie d'Urfe, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Edouard Andre Robert.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Antonio Minicozzi, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Pasqualine (Pasqualina) Agostinelli Minicozzi.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacqueline (Jacquelyne) Weise Potash, of the city of New York, in the state of New York, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Milton Phillip Potash, of the city of Chomedey, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

MONDAY, June 28, 1965.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edward Francis Vincent, of the city of St. John's, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rosemary Elizabeth Kearney Vincent.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following report:—

TUESDAY, June 29th, 1965.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-118, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-118, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Bill be read the third time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following report:—

TUESDAY, June 29th, 1965.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-120, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to which was referred the Bill C-120, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Croll, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to which was referred the Bill S-18, intituled: "An Act to incorporate Aetna Casualty and Surety Company of Canada", reported that it had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate with two amendments.

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. *Page 1*: Strike out lines 20 to 23, both inclusive, and substitute therefor the following:—

"incorporated under the name of Aetna Casualty Company of Canada, and, in French, La Compagnie Aetna Casualty du Canada, herein after called "the Company"."

2. *In the Title*: Strike out "and Surety".

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt:

That the copy of the Final Communique issued following the meeting of Commonwealth Prime Ministers, 1965, together with related papers, tabled today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Bourque, seconded by the Honourable Senator Aird:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are Members of the Privy Council.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill S-17, intituled: "An Act respecting General Mortgage Service Corporation", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the two hundred and fifth to two hundred and twentieth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Croll for the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Croll for the Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 202, "A Resolution for the relief of Helen Dariotis Orfanos".

Resolution 203, "A Resolution for the relief of Elizabeth Joan Armstrong Fullerton".

Resolution 204, "A Resolution for the relief of Jennifer Woodhouse Hould.

Resolution 205, "A Resolution for the relief of Louise Gisele Grinsell Dandurand".

Resolution 206, "A Resolution for the relief of Eleanor Simko Schofield".

Resolution 207, "A Resolution for the relief of Joyce Mary Procter Leahy".

Resolution 208, "A Resolution for the relief of Pauline Tourangeau Martel".

- Resolution 209, "A Resolution for the relief of Mychajlo Pawidajko",
Resolution 210, "A Resolution for the relief of Cyrille Felteau".
Resolution 211, "A Resolution for the relief of Suzanne Esther Blanc-
quaert Rivard".
Resolution 212, "A Resolution for the relief of Nancy Calista Mackenzie
Hammond".
Resolution 213, "A Resolution for the relief of Marion Elizabeth Russell
Green".
Resolution 214, "A Resolution for the relief of Norma Brown Dufour".
Resolution 215, "A Resolution for the relief of Hectorine Schmidt Guy".
Resolution 216, "A Resolution for the relief of Ose Nickelsen Lake".
Resolution 217, "A Resolution for the relief of Karla Woycke Drabos".
Resolution 218, "A Resolution for the relief of Alice Gleason Wagner".
Resolution 219, "A Resolution for the relief of Florence Cohen
Fishman".
Resolution 220, "A Resolution for the relief of Violette (Violet)
Gabrielle (Gaby) Beaudry Gilmour".
Resolution 221, "A Resolution for the relief of Phyllis Mintz Sobel,
otherwise known as Phyllis Mintz Sibolsky".
Resolution 222, "A Resolution for the relief of Ruth Anne Innes
Wright".
Resolution 223, "A Resolution for the relief of Demosthemis
Yannouloupoulos".
Resolution 224, "A Resolution for the relief of Nelly Francoise Miloslava
Giammona MacLean".
Resolution 225, "A Resolution for the relief of Claude (Claudette)
Carriere Vigeant".
Resolution 226, "A Resolution for the relief of Marie Paule Goineau
LeBel".
Resolution 227, "A Resolution for the relief of Elisabeth Lillian Enman
Watters".
Resolution 228, "A Resolution for the relief of Marie Paule Andree
Mercier Robert".
Resolution 229, "A Resolution for the relief of Antonio Minicozzi".
Resolution 230, "A Resolution for the relief of Jacqueline (Jacquelyne)
Weise Potash".
Resolution 231, "A Resolution for the relief of Edward Francis Vincent".
With leave of the Senate,
The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator
Haig, that the Resolutions numbered 202 to 231, both inclusive, be adopted now.
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Senate reverted to Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Croll moved,
seconded by the Honourable Senator Burchill, that Bill C-128, intituled: "An
Act to amend the Veterans' Land Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Dessureault calling the attention of the Senate to the Fifty-third Annual Conference of the Interparliamentary Union held at Copenhagen, Denmark, in August, 1964, to the Spring meetings of the Union held in Dublin, Ireland, in April, 1965, and to the progress made to date on arrangements for the Fifty-fourth Annual Conference of the Interparliamentary Union to be held in Ottawa, from the 8th to 17th September, 1965.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills without amendment:

Bill S-4, intituled: "An Act respecting Algoma Central and Hudson Bay Railway Company".

Bill S-5, intituled: "An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.".

Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Principal Life Insurance Company".

Bill S-12, intituled: "An Act respecting The Canadian Institute of Mining and Metallurgy".

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 12.55 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.30 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-130, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight thirty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 6.15 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 8.30 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-131, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-129, intituled: "An Act to provide incentives for the development of industrial employment opportunities in designated areas in Canada, and to effect certain related amendments to the Income Tax Act".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

30th JUNE 1965.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 30th June, at 9.30 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,

Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 12th October, 1965, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell, it was—

Resolved in the affirmative.

10.00 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

10.10 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

An Act to amend the Veterans' Land Act.

An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

An Act to amend the Army Benevolent Fund Act.

An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act.

An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point at or near mileage 3.2 of the Froomfield Spur of the Canadian National Railway near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately 12 miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton.

An Act to amend the Customs Tariff.

An Act to amend the Customs Act.

An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company.

An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.

An Act to incorporate Principal Life Insurance Company of Canada.

An Act respecting The Canadian Institute of Mining and Metallurgy.

An Act to provide incentives for the development of industrial employment opportunities in designated areas in Canada, and to effect certain related amendments to the Income Tax Act”.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills”.

The Honourable the Deputy Speaker of the Commons addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966.

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1966.

To which Bills I humbly request Your Honour's Assent".

After the Clerk Assistant read the title of the Bills,—

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Vaillancourt moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*)—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

*The 26th Parliament was dissolved on Wednesday, 8th September, 1965.
(See Proclamations)*

INDEX
TO THE
ONE HUNDRED AND TWELFTH
VOLUME
PART 1
14 Elizabeth II, A.D. 1965

ABBREVIATIONS

- 1st—Means read the first time.
2nd—Means read the second time.
3rd—Means read the third time.

A

Acts Passed During the Session:

PUBLIC ACTS

CHAP.	Bill No.
ASSENTED TO JUNE 2, 1965	
1. Appropriation Act No. 3, 1965	C-110
2. Excise Tax Act, An Act to amend An Act to amend the	C-96
3. National Housing Act, 1954, An Act to amend	C-104
4. Retirement of members of the Senate, An Act to make provision for the	C-98
5. Superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police	C-97
ASSENTED TO JUNE 23, 1965	
6. Appropriation Act No. 4, 1965	C-122
7. Bank Act and the Quebec Savings Banks Act, An Act to amend	C-116
8. Central Mortgage and Housing Corporation Act, An Act to amend	S-8
9. Fisheries Improvement Loans Act, An Act to amend	C-121
ASSENTED TO JUNE 30, 1965	
10. Appropriation Act No. 5, 1965	C-130
11. Appropriation Act No. 6, 1965	C-131
12. Area Development Incentives Act	C-129

CHAP.	Bill No.
13. Army Benevolent Fund Act, An Act to amend the	C-126
14. Canadian National Railways (Branch Lines), Froomfield Spur near Sarnia to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton	C-124
15. Children of War Dead (Education Assistance) Act, An Act to amend the	C-125
16. Customs Act, An Act to amend	C-119
17. Customs Tariff, An Act to amend	C-120
18. Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrange- ments Act, An Act to amend	C-118
19. Veterans' Land Act, An Act to amend	C-128
20. War Veterans Allowance Act, 1952, An Act to amend	C-127

LOCAL AND PRIVATE ACTS

ASSENTED TO JUNE 30, 1965

Insurance

21. Principal Life Insurance Company of Canada, An Act to incor- porate	S-9
--	-----

Railways

22. Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, An Act respecting The	S-4
23. Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines Inc., An Act respecting	S-5

Miscellaneous

24. Canadian Institute of Mining and Metallurgy, An Act respecting The	S-12
---	------

Address:

To—

Governor General of Canada, His Excellency the:

In reply to Speech from the Throne at the Opening of Parlia-
ment, 249.

Adjournments of the Senate:

Examples—

Other than three o'clock in the afternoon, 236.

Prolonged, 19; 164; 254.

Reassemble at the call of the bell, 161; 252; 254.

Aetna Casualty and Surety Company of Canada, An Act to incorporate:

Petition, 210; read, 219; reported, 219.

Bill S-18—1st, 219; 2nd and referred to Banking and Commerce, 234;
motion to suspend Rule 119 insofar as it related to this Bill, presented
and adopted, 234; Bill reported with two amendments *being change
in name of the Company*, 247; motion for adoption of the report,
debated and adopted, 248; 3rd, 248.

Aging, Special Committee of the Senate on:
(See Committees).

Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, An Act respecting The:
Petition, 13; read, 29; reported, 30.

Bill S-4—1st, 30-31; 2nd and referred to Transport and Communications, 40; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on this Bill, presented and adopted, 69-70; Bill reported with certain amendments, 70; motion for the adoption of the report, debated and adopted, 105; 3rd, 108. Passed by the Commons without amendment, 251. Royal Assent, 255. Chapter 22.

Annulment of Marriages:

(See Divorce, General data respecting).

Appendixes to the Journals of the Senate:

Canada-United States Inter-Parliamentary Group—
Members of the United States delegation to the meeting at Ottawa,
May, 1965, 123.

Customs Tariff—

Table of rates of duties provided for in Bill C-120, and the corresponding rates in effect prior to the 1965 Budget, 195-199.

Appropriation Acts:

No. 3, 1965—Bill C-110—1st and 2nd, 142; 3rd, 155.
Royal Assent, 162. Chapter 1.

No. 4, 1965—Bill C-122—1st and 2nd, 168; 3rd, 206-207.
Royal Assent, 212. Chapter 6.

No. 5, 1965—Bill C-130—1st, 2nd and 3rd, 252.
Royal Assent, 255-256. Chapter 10.

No. 6, 1965—Bill C-131—1st, 2nd and 3rd, 252-253.
Royal Assent, 255-256. Chapter 11.

Area Development Incentives Act:

(See Development of industrial employment opportunities in designated areas in Canada, and to effect certain related amendments to the Income Tax Act, An Act to provide incentives for the).

Army Benevolent Fund Act, An Act to amend the:

Bill C-126—1st, 217; 2nd and 3rd, 233. Royal Assent, 255. Chapter 13.

Assent to Bills, Royal:

(See Royal Assent to Bills).

Attention of the Senate called to:

(See Inquiries).

B

Bank Act and the Quebec Savings Banks Act, An Act to amend the:

Bill C-116—1st and 2nd, 168; 3rd, 206. Royal Assent, 212. Chapter 7.
22626—17½

Bank of British Columbia, An Act to incorporate:

Petition, 44; read, 48; reported, 126.

Bill S-13—1st, 126; 2nd and referred to Banking and Commerce, 135.

Bank of Western Canada, An Act to incorporate:

Petition, 25; read, 34.

Bills, General data respecting:

Assent to Bills, Royal: 161-162; 212; 255-256.

Commons:

Amended by the Senate—*Nil*.

Dropped by the Senate—*Nil*.

Not proceeded with by the Senate—*Nil*.

(See Index to the particular Bill for details).

(See also Commons, House of).

Divisions:

Senate, An Act to make provision for the retirement of members of the—Bill C-98—Motion, in amendment, for 3rd reading, resolved in the negative (*Contents and Non-Contents*), 158-159; 3rd reading, 159.

Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, An Act to amend the—Bill C-118—On motion for 3rd reading, 246; 3rd reading, 246.

Government:1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*

Central Mortgage and Housing Corporation Act, An Act to amend—Bill S-8.

2. *Initiated in the Senate but proceedings not completed owing to dissolution of Parliament:*

Interpretation Act (*Short title*)—Bill S-15.

3. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by the House of Commons:*

Ottawa Terminal Railway Company, An Act to incorporate the—Bill S-3.

Private:1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*

Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, An Act respecting The—Bill S-4.

Canadian Institute of Mining and Metallurgy, An Act respecting The—Bill S-12.

Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc., An Act respecting—Bill S-5.

Principal Life Insurance Company of Canada, An Act to incorporate—Bill S-9.

2. *Initiated in the Senate but proceedings not completed owing to dissolution of Parliament:*

Bank of British Columbia, An Act to incorporate—Bill S-13.

General Mortgage Service Corporation of Canada, An Act respecting—Bill S-17.

United Baptist Woman's Missionary Union of the Maritime Provinces, An Act respecting—Bill S-16.

3. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by the House of Commons:*

Bills, General data respecting:—ContinuedPrivate:—*Concluded*

Aetna Casualty and Surety Company of Canada, An Act to incorporate—Bill S-18.

Evangelistic Tabernacle Incorporated, An Act to incorporate—Bill S-11.

Interprovincial Pipe Line Company, An Act respecting—Bill S-7.

Muttart Mortgage Corporation, An Act respecting—Bill S-6.

Pacific Coast Fire Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-14.

Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada, An Act respecting The—Bill S-10.

Petitions:

Presented and not proceeded with—

Bank of Western, An Act to incorporate—Bill C-99.

Laurentide Bank of Canada, An Act to incorporate—Bill C-95.
(See House of Commons Journals 1965).

Time extended for filing, 203.

(See Committees, Standing Orders).

Pro forma:

Railways, An Act relating to—Bill S-1—presented and read 1st time,
7.

Public:

Private Members—

1. *Initiated in the House of Commons and passed by both Houses:*
Nil.

2. *Initiated in and passed by the House of Commons but not passed
by the Senate: Nil.*

3. *Initiated in but not passed by the Senate:*

Finance Charges, An Act to make Provision for the Disclosure of
Information in respect of—Bill S-2.

Rules suspended:

Private—

Rule 119—

Aetna Casualty and Surety Company of Canada,
An Act to incorporate—Bill S-18, 234.

Public—*Nil.*

Senate:

Amended by the House of Commons—

Government—*Nil.*

Private—*Nil.*

Not passed by the House of Commons—

Government—

Ottawa Terminal Railway Company, An Act to incorporate
the—Bill S-3.

Bills, General data respecting:—ConcludedSenate: *Concluded*

Private—

Aetna Casualty and Surety Company of Canada, An Act to incorporate—Bill S-18.

Evangelistic Tabernacle Incorporated, An Act to incorporate—Bill S-11.

Interprovincial Pipe Line Company, An Act respecting—Bill S-7.

Muttart Mortgage Corporation, An Act respecting—Bill S-6.

Pacific Coast Fire Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-14.

Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada, An Act respecting The—Bill S-10.

Public—

Private Members—*Nil*.Withdrawn—*Nil*.Whole, In a Committee of the—*Nil*.**Bills of Exchange Act:***(See Revise and Consolidate the Interpretation Act and Amendments thereto, and to Effect Certain Consequential Amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act, An Act to).***British North America Act, 1965:***(See Senate, An Act to make provision for the retirement of members of the).***C****Canada Evidence Act:***(See Revise and Consolidate the Interpretation Act and Amendments thereto, and to Effect Certain Consequential Amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act, An Act to).***Canada-United States Inter-Parliamentary Group:**

Motion presented and adopted to invite (a) the Co-Chairmen of the United States of America delegation to take places on the floor of the Senate Chamber and (b) the other members of the delegation to take places at the Bar of the Chamber, 116.

Speaker informs the Senate the delegation is in the Senate Ante-chamber, 116.

Speaker addresses the delegation, 116.

Delegation officially welcomed; addresses of welcome responded to, 116.

*(See Appendix to these Journals for 20th May, at p. 123, being list of names of the U.S.A. delegation).***Canadian Forces Superannuation Act:***(See Superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police, An Act to amend certain Acts respecting the).*

Canadian Institute of Mining and Metallurgy, An Act respecting The:

Petition, 54; read, 79; reported, 79.

Bill S-12—1st, 79; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills, 120; reported without amendment, 206; 3rd, 206. Passed by the Commons without amendment, 251. Royal Assent, 255. Chapter 24.

Canadian National Railways (Branch Lines), Froomfield Spur near Sarnia to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton:

(See Construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point at or near mileage 3.2 of the Froomfield Spur of the Canadian National Railway near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately 12 miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton, An Act respecting the).

Central Mortgage and Housing Corporation Act, An Act to amend the:

Bill S-8—1st, 44; 2nd postponed, 72; 2nd and referred to Banking and Commerce, 105-106; reported without amendment, 134; 3rd, 139. Passed by the Commons without amendment, 168. Royal Assent, 212. Chapter 8.

Century Insurance Company of Canada, The:

(See Pacific Coast Fire Insurance Company, An Act respecting The).

Children of War Dead (Education Assistance) Act, An Act to amend the:

Bill C-125—1st, 216-217; 2nd and 3rd, 232-233. Royal Assent, 255. Chapter 15.

Clerk of the Senate:

Absence of The Honourable the Speaker, Informs the Senate of the unavoidable, 216.

Royal Assent to Bills: 161-162; 212; 255-256.

Committee of Selection:

(See Committees).

Committee of the Whole:

(See Whole, Committee of the).

Committees:

Aging: (Special Committee of the Senate)—

Motion to appoint this Committee, setting forth its terms of reference, and the list of names of the Honourable Senators nominated to compose the Committee, presented, debated and adopted, 18-19.

First Report—Recommending that the quorum be reduced to seven members, presented and adopted, 31.

Banking and Commerce: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 15; adopted, 17.

Committees:—ContinuedBanking and Commerce: (Standing Committee)—*Concluded*

Reports, presented and adopted—Recommending that authority be granted for printing the proceedings of this Committee on the Bills, intituled:

Customs Tariff, An Act to amend the—Bill C-120, 247.

Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, An Act to amend the—Bill C-118, 246.

National Housing Act, 1954, An Act to amend the—Bill C-104, 134.

Senate, An Act to make provision for the retirement of members of the—Bill C-98, 154.

Superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police, An Act to amend certain Acts respecting the—Bill C-97, 70-71.

(Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill).

Canadian Trade Relations: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 16-17; adopted, 17.

Civil Service Administration: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 17; adopted, 17.

Debates and Reporting: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 16; adopted, 17.

Divorce: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, presented, debated and adopted, 14.

Motion for concurrence in the Second Report of the Committee of Selection, and setting forth the terms of reference of the Committee on Divorce, presented and adopted, 18.

First Report—Recommending leave to sit during adjournments and sittings of the Senate, to appoint subcommittees and to set the quorum thereof, presented, 55; adopted, 103.

Communication concerning "A Resolution for the relief of Monica Shackleton Lindsay", advising of death of respondent, *tabled*, 231-232.

External Relations: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 15; adopted 17.

Motion that the Committee be authorized to inquire into the question of Commonwealth relationships, and setting forth the terms of reference, presented, debated and debate adjourned, 38; 44-45; 49; postponed, 71-72; 105; debated and debate adjourned, 112; postponed, 119; debated and adopted, 130-131; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on the said question, presented and adopted, 138-139.

Committees:—Continued**External Relations: (Standing Committee)—Concluded**

Motion to substitute the names of the Honourable Senators Cameron, Cook and Roebuck for those of the Honourable Senators Power, Bradley and Beaubien (*Provencher*) on this Committee, presented and adopted, 150.

Finance: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 16; adopted, 17.

Motion to authorize this Committee to examine and report upon the 1966 Estimates, and setting forth the terms of reference, presented, debated and adopted, 71; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on the said Estimates, presented and adopted, 138.

Motion to substitute the name of the Honourable Senator Aird for that of the Honourable Senator Grant on this Committee, presented and adopted, 150.

Motion to add to the list of Senators serving on this Committee the name of the Honourable Senator Gelinas, presented and adopted, 192.

Immigration and Labour: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 16; adopted, 17.

Indian Claims: (Joint Special Committee)—

Message from the House of Commons requesting the Senate to unite with the Commons in the appointment of a joint committee to consider Bill C-123—“An Act to provide for the disposition of Indian claims”, 202-203; consideration postponed, 221.

Message from the House of Commons to acquaint the Senate with the names of their members, 216.

Message from the House of Commons to acquaint the Senate that the name of Mr. Baldwin be substituted for that of Mr. Brewin on this Committee, 216.

Motion that the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of this joint committee, setting forth its terms of reference, and the list of names of the Honourable Senators designated to act for the Senate, presented and adopted, 234-235.

Message to the House of Commons accordingly, 235.

Internal Economy and Contingent Accounts: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 13; adopted, 13.

Motion for concurrence in the First Report of the Committee of Selection, and to authorize the Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, without special reference to the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, subject to report thereon to the Senate for action, presented and adopted, 17-18.

Library of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 14; adopted, 17.

Committees:—Continued

Library of Parliament: (Joint Standing Committee)—*Concluded*

Message to the House of Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 20.

Miscellaneous Private Bills: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 15; adopted, 17.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill*).

Natural Resources: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 16; adopted, 17.

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament: (Special Committee)—

Motion and order appointing this Committee, 7.

Penitentiaries: (Joint Special Committee)—

Message from the House of Commons requesting the Senate to unite with the Commons in the appointment of a joint committee to enquire into and to report upon the state of, 169-170; consideration postponed, 208; 221.

Motion that the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of this joint committee, setting forth its terms of reference, and the list of names of the Honourable Senators, designated to act for the Senate, presented, debated and adopted, 235.

Message to the House of Commons accordingly, 235.

Printing of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 14; adopted, 17.

Message to the House of Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 20-21.

Public Buildings and Grounds: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 17; adopted, 17.

Public Health and Welfare: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 17; adopted, 17.

Restaurant of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 15; adopted, 17.

Message to the House of Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 20.

Selection:

Committee appointed under the provisions of Senate Rule 77, 8.

First Report—List of names of the Honourable Senators nominated by this Committee to serve on the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented and adopted, 13.

Second Report—List of names of the Honourable Senators nominated by this Committee to serve on the Standing Committee on Divorce, presented, debated and adopted, 14.

Committees: (Concluded)Selection:—*Concluded*

Third Report—List of names of the Honourable Senators nominated by this Committee to serve on the several Standing Committees of the Senate, presented, 14-17; debated and adopted, 17.

Motion for concurrence in the First Report of this Committee, presented, debated and adopted, 17-18.

Motion for concurrence in the Second Report of this Committee, presented and adopted, 18.

Motion for concurrence in the Third Report of this Committee, and to authorize the Standing Committee on Standing Orders to send for persons, papers and records, presented and adopted, 18.

Standing Orders: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 15; adopted, 17.

Motion for concurrence in the Third Report of the Committee of Selection, and to authorize the Standing Committee on Standing Orders to send for persons, papers and records, presented and adopted, 18.

First Report—Recommending that the time limited for filing petitions for Private Bills be extended, presented and adopted, 203.

Tourist Traffic: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 16; adopted, 17.

Transport and Communications: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 15; adopted, 17.

Parliamentary fees, recommendation concerning, 117-118.

Reports—presented and adopted—Recommending that authority be granted for printing the proceedings of this Committee on the Bills, intituled:

Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, An Act respecting The—Bill S-4, 69.

Canadian National Railways (Branch Lines), Froomfield Spur near Sarnia to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton (*Short title*)—Bill C-124, 226.

Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc., An Act respecting—Bill S-5, 117.

Interprovincial Pipe Line Company, An Act respecting—Bill S-7, 117.

Ottawa Terminal Railway Company, An Act to incorporate the—Bill S-3, 164.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill*).

Whole, Committee of the:

Nil.

Commons, House of:

Bills—

Agrees to amendments made by the Senate—*Nil.*

Commons, House of:—ConcludedBills—*Concluded*Amended by the Senate—*Nil*.

Members—

Attendance in the Senate Chamber—

Parliament—

Opening, 2.

Dissolution—(See Proclamations).

Royal Assent to Bills: 161; 212; 255.

Commonwealth Prime Ministers Meeting, 1965:Motion to print as an Appendix to the Debates of the Senate the Final Communique of the, presented and adopted, 248. *Tabled*, 240.

(See Senate Debates for 30th June, 1965).

Construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point at or near mileage 3.2 of the Froomfield Spur of the Canadian National Railway near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately 12 miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton, An Act respecting the:

Bill C-124—1st, 202; 2nd and referred to Transport and Communications, 220-221; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on this Bill, presented and adopted, 226; Bill reported without amendment, 226; motion for 3rd debated and adopted, 226; 3rd, 226. Royal Assent, 255. Chapter 14.

Customs Act, An Act to amend the:

Bill C-119—1st, 169; 2nd, 207; 3rd, 219-220. Royal Assent, 255. Chapter 16.

Customs Tariff, An Act to amend the:

Bill C-120—1st, 169; motion to print as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate the Table setting out the rates of duties provided for in the Bill, presented, debated and adopted, 192; 2nd debated and debate adjourned, 207; 2nd and referred to Banking and Commerce, 220; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on this Bill, presented and adopted, 247; Bill reported without amendment, 247; 3rd, 247. Royal Assent, 255. Chapter 17.

(See *the Appendix to these Journals for Tuesday, 22nd June, 1965, at pp. 195-199*).

D

Development of industrial employment opportunities in designated areas in Canada, and to effect certain related amendments to the Income Tax Act, An Act to provide incentives for the:

Bill C-129—1st, 2nd and 3rd, 253. Royal Assent, 255. Chapter 12.

Dissolution of Marriages:

(See Divorce, General data respecting).

(See also Lindsay, Monica Shackleton).

Divisions:

Bills, With respect to—
(See Bills, General data respecting).

Divorce, General data respecting:

Annulment of Marriages—
Resolutions for the, 285.
(See also Part II, Journals of the Senate).

Committee—
(See Committees, Divorce).

Dissolution of Marriages—
Resolutions for the, 285-304.
(See also Part II, Journals of the Senate).

Letter *tabled* concerning "A Resolution for the relief of Monica Shackleton Lindsay", advising of death of respondent, 231-232.

Petitions withdrawn, 304.

Resolutions for the annulment or dissolution of marriages, 285-304.
(See also Part II, Journals of the Senate).

E**Education Assistance Act:**

(See Children of War Dead (Education Assistance) Act, An Act to amend the).

Emergency Sittings of the Senate:

Motion respecting, presented, debated and adopted, 19.

Estimates:

Supplementary (A) for the fiscal year ending March 31, 1966, *tabled*, 108.
Supplementary (B) for the fiscal year ending March 31, 1966, *tabled*, 171.
Supplementary (C) for the fiscal year ending March 31, 1966, *tabled*, 218.
(See Committees, Finance).

Evangelistic Tabernacle Incorporated, An Act to incorporate:

Petition, 25; read, 34; reported, 74.
Bill S-11—1st, 74-75; 2nd postponed, 119; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills, 131; reported without amendment, 205; 3rd, 205.

Excise Tax Act, An Act to amend An Act to amend the:

Bill C-96—1st, 24; 2nd and referred to Banking and Commerce, 39; reported without amendment, 70; 3rd, 101. Royal Assent, 161. Chapter 2.

F**Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, An Act to amend the Income Tax Act and the:**

(See Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, An Act to amend the).

Finance Charges, An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of:

Bill S-2—1st, 24; 2nd postponed, 39; 46; 49; 72; 106; 112; 122; 131; 136; 140; 150; 156; 161; 166; 193; 211; 222; 236; 251.

(*Private Member's Public Bill*).

Finance Charges (Disclosure) Act:

(*See Finance Charges, An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of*).

Fisheries Improvement Loans Act, An Act to amend the:

Bill C-121—1st, 168-169; 2nd debated and debate adjourned, 169; 2nd and 3rd, 208. Royal Assent, 212. Chapter 9.

G

General Mortgage Corporation of Canada:

(*See General Mortgage Service Corporation of Canada, An Act respecting*).

General Mortgage Service Corporation of Canada, An Act respecting:

Petition, 174; read, 203; reported, 218.

Bill S-17—1st, 218; 2nd and referred to Banking and Commerce, 249.

Governor General of Canada, His Excellency the:

Formally opens Parliament with Speech from the Throne, 2-7.

Deputy of His Excellency the Governor General—

Taschereau, P.C., Honourable Robert, Chief Justice of Canada—

Royal Assent to Bills: 161-162; 212; 254-256.

Secretary to—

Communications respecting—

Parliament—

Opening, 2.

Royal Assent to Bills: 160; 202; 253-254.

(*See also Speech from the Throne*).

Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.:

(*See Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc., An Act respecting*).

Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc., An Act respecting:

Petition, 13; read, 29; reported, 30.

Bill S-5—31; 2nd postponed until later this day, 40; 2nd and referred to Transport and Communications, 40; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on this Bill, presented and adopted, 116-117; Bill reported without amendment, 117; 3rd, 126-127. Passed by the Commons without amendment, 251. Royal Assent, 255. Chapter 23.

H**House of Commons:**

(See Commons, House of).

Hudson Bay Railway Company, An Act respecting The Algoma Central and:

(See Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, An Act respecting The).

I**Income Tax Act, An Act to provide incentives for the development of industrial employment opportunities in designated areas in Canada, and to effect certain related amendments to the:**

(See Development of industrial employment opportunities in designated areas in Canada, and to effect certain related amendments to the Income Tax Act, An Act to provide incentives for the).

Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, An Act to amend the:

Bill C-118—1st, 217; 2nd debated and debate adjourned, 217; 2nd and referred to Banking and Commerce, 232; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on this Bill, presented and adopted, 246; Bill reported without amendment, 246; motion for 3rd debated and adopted, *on division*, 246; 3rd, *on division*, 246. Royal Assent, 255. Chapter 18.

Indian Claims:

(See Committees).

Inquiries:

Attention of the Senate called to—

Interparliamentary Union Conference, being the 53rd Conference, held at Copenhagen, Denmark, and the Spring meetings held in Dublin, Ireland, and the 54th Conference to be held in Ottawa from 8th to 17th September, 1965 (*Honourable Senator Dessureault*), debated and debate adjourned, 155; postponed, 193; 211; 221-222; 236; 251.

Interparliamentary Union Conference:

(See Inquiries).

Interpretation Act:

(See Revise and Consolidate the Interpretation Act and Amendments thereto, and to Effect Certain Consequential Amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act, An Act to).

Interprovincial Pipe Line Company, An Act respecting:

Petition, 25; read, 34; reported, 35.

Bill S-7—1st, 35; 2nd and referred to Transport and Communications 45; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on this Bill, presented and adopted, 117; Bill reported without amendment, 117-118; Committee recommendation concerning Parliamentary fees, presented and adopted, 118; 3rd, 127.

J

Joint Committees:

Special—

Indian Claims.

Penitentiaries.

Standing—

Library of Parliament.

Printing of Parliament.

Restaurant of Parliament.

(See also Committees).

L

Laurentide Bank of Canada, An Act to incorporate:

Petition, 24; read, 34.

Library of Parliament:

Librarian's Report, 10-12.

(See also Committees).

Lindsay, Monica Shackleton:Dissolution of marriage, letter *tabled* advising of death of respondent, 231-232.

M

Members of Parliament Retiring Allowances Act:

(See Senate, An Act to make provision for the retirement of members of the).

Motions, General data with respect to: (Example)

Bill, With respect to—

(See Senate, An Act to make provision for the retirement of members of the).

Muttart Mortgage Corporation, An Act respecting:

Petition, 13; read, 29; reported, 29-30.

Bill S-6—1st, 31; 2nd and referred to Banking and Commerce, 40; reported without amendment, 108; 3rd, 118-119.

N

National Housing Act, 1954, An Act to amend the:Bill C-104—1st, 74; 2nd postponed, 119; Order of the Day for 2nd brought forward *with leave of the Senate*, 127; 2nd and referred to Banking and Commerce, 127; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on this Bill, presented and adopted, 134; Bill reported without amendment, 134; 3rd, 134. Royal Assent, 161. Chapter 3.

O

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament:
Appointment of Committee to consider, 7.

Orders of the Day, General data respecting: (Examples)

Brought forward.

(See Senate, An Act to make provision for the retirement of members of the.

National Housing Act, 1954, An Act to amend the).

Postponed until *later this day*, 40.

Revised—

To permit a speaker other than mover of debate adjournment to resume same, 112.

Ottawa Terminal Railway Company, An Act to incorporate the:

Bill S-3—1st, 29; 2nd postponed, 39; 46; 2nd and referred to Transport and Communications, 50; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on this Bill, presented and adopted, 164; reported with one amendment, 204; motion for adoption of the report, debated and adopted, 204; 3rd, 204.

P

Pacific Coast Fire Insurance Company, An Act respecting The:

Petition, 25; read, 34-35; reported, 143.

Bill S-14—1st, 143; 2nd and referred to Banking and Commerce, 160; reported with one amendment, 204; motion for adoption of the report, debated and adopted, 204; 3rd, 205.

Parliament:

Communications respecting—

Opening, 2.

Dissolution—

(See Proclamations).

Opening—

Governor General, His Excellency the, 2.

Parliamentary Fees:

Committee report recommending that fees paid upon the Bill last Session apply this Session, 117-118.

(See Interprovincial Pipe Line Company, An Act respecting).

Parliamentary Librarian:

Report to the 3rd Session, 26th Parliament, 1965—
Presented and *tabled*, 10-12.

Parliamentary Restaurant:

(See Committees, Restaurant of Parliament).

Penitentiaries:

(See Committees).

Petitions, General data respecting:

Dissolution and Annulment of Marriages—
(See Divorce, General data respecting).

Private Bills—

(See Bills, General data respecting).

Presbyterian Church in Canada, An Act respecting The Trustee Board of The:

(See Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada, An Act respecting The).

Principal Life Insurance Company of Canada, An Act to incorporate:

Petition, 44; read, 48; reported, 48.

Bill S-9—1st, 48; 2nd and referred to Banking and Commerce, 102; reported with one amendment, 135; report adopted, 135; 3rd, 139. Passed by the Commons without amendment, 251. Royal Assent, 255. Chapter 21.

Printing of Parliament:

(See Committees).

Private Members' Public Bills:

(See Bills, General data respecting).

Proclamations:

(See CONTENTS, v, vi).

Pro forma Bill:

(See Railways, An Act relating to—Bill S-1).

Public Service Superannuation Act:

(See Superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police, An Act to amend certain Acts respecting the).

Q**Quebec Savings Banks Act, An Act to amend the Bank Act and the:**

(See Bank Act and the Quebec Savings Banks Act, An Act to amend the).

R**Railways, An Act relating to:**

Bill S-1—*pro forma*, 7.

Refund of Parliamentary Fees:

(See Parliamentary Fees).

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:**Admiralty Act:**

Copy of amendment made to the General Rules and Orders regulating the Practice and Procedure in Admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, 25.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Air Service:

Statement concerning inauguration of, between Montreal and Guadeloupe, 240.

Army Benevolent Fund Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 218.

Atlantic Development Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 240.

Atomic Energy Control Board of Canada:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 241.

Atomic Energy of Canada Limited:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 240.

Bretton Woods Agreements Act:

Report on the operations during the fiscal year ended March 31, 1965, 27-28.

Budget Papers:

Prepared for the information of Parliament in connection with the Budget of 1965-66, 25.

Canada Gazette, Part II:

(See Statutory Orders and Regulations).

Canada, Study of the Economic Unity of:

Interim Report dated April 30, 1965, 48.

Canadian Broadcasting Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 241.

Canadian Commercial Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 240.

Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition:

Capital Budget for the year ending December 31, 1965, and Order in Council approving same, 26.

Report for the year ended December 31, 1964, 26.

Canadian Forces Superannuation Act:

Statement on the Standing and Transactions of the Superannuation Account as at March 31, 1965, together with statement on other aspects of the Account, 241.

Canadian Maritime Commission:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 240.

Canadian National Railway System:

Auditor's report for the year ended December 31, 1964, 38.

Canadian National Railways Act:

Copies of Orders in Council withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company of certain acreage:

P.C. 1965-353, dated February 25, 1965, 28.

P.C. 1965-354, dated February 25, 1965, 28.

P.C. 1965-458, dated March 12, 1965, 28.

P.C. 1965-459, dated March 12, 1965, 28.

P.C. 1965-556, dated March 25, 1965, 28.

P.C. 1965-557, dated March 25, 1965, 28.

P.C. 1965-558, dated March 25, 1965, 28.

Canadian National Railways Securities Trust:

Report for the year ended December 31, 1964, 27.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

- Canadian Overseas Telecommunication Corporation:
Capital Budget for the year ending March 31, 1966, 158.
- Canadian Patents and Development Limited:
Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 224.
- Canadian Wheat Board, The:
Report for the Crop Year ended July 31, 1964, 27.
Supplementary Report on the 1963-64 Pool Accounts for wheat, oats and barley, 126.
- Capital Punishment:
Copy of publication "Capital Punishment—Material Relating to its Purpose and Value", 240.
- Centennial Commission:
Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 240.
- Citizenship and Immigration, Department of:
Report for the fiscal year ended March 31, 1964, 34.
- Civil Service Commission of Canada:
Report for the calendar year ended December 31, 1964, 218.
Report of positions excluded from the operation of the *Civil Service Act* for the period February 1, 1964 to February 28, 1965, 108.
- Civil Service Insurance Act*:
Statement on operations for the fiscal year ended March 31, 1965, 224.
- Coal Production Assistance Act*:
Report of operations for the fiscal year ended March 31, 1965, 170.
- Combines Investigation Act*:
Restrictive Trade Practices Commission—
Report respecting—
Acquisition by the Thomson Newspaper Group in 1962 of the *Times-Journal*, Fort William, Ontario, 27.
- Commonwealth Prime Ministers' Meeting:
Copy of final communique, dated 1965, 240.
(*Printed as an Appendix to the Debates of the Senate for Wednesday, 30th June, 1965*).
- Co-operative Credit Societies Report:
(*See Insurance, Superintendent of*).
- Cornwall International Bridge Company, Limited:
Report for the year ended September 30, 1964, 25.
- Crown Assets Disposal Corporation:
Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 224.
- Defence Construction (1951) Limited:
Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 242.
- Defence Production, Department of:
Report for the year ended December 31, 1964, 26.
- Dorion Report:
Special Public Inquiry 1964, Report of the Commissioner, The Honourable Frederic Dorion, 240.
- Dutch Elm Disease Control:
Reply to question respecting the use of Bidrin for, 171.
- Eastern Canada Farm Survey 1963:
Report of, 25.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Eldorado Aviation Limited:

(See Eldorado Mining and Refining Limited).

Eldorado Mining and Refining Limited, Eldorado Aviation Limited and Northern Transportation Company Limited:

Report for the year ended December 31, 1964, 26.

Estimates:

Supplementary (A) for the fiscal year ending March 31, 1966, 108.

Supplementary (B) for the fiscal year ending March 31, 1966, 171.

Supplementary (C) for the fiscal year ending March 31, 1966, 218.

Exchange Fund Account:

Report on operations for the year ended December 31, 1964, 158.

Exchequer Court of Canada:

Copy of amendments to the General Rules and Orders of the, 25.

Export Credits Insurance Act:

Report on operations under Part II for the fiscal year ended March 31, 1965, 27.

Orders in Council passed under the provisions of, 27; 74; 138; 154; 218.

Report and Financial Statements for the year ended December 31, 1964, 26.

Farm Credit Corporation:

Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1966, 138.

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 241.

Federal-Provincial Conference:

Correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the Provinces concerning the agenda for the proposed 1965, 38.

Copies of letters, telegrams and papers between the Prime Minister and the Premiers of the Provinces concerning the, to open in Ottawa, July 19, 1965, 170.

Fisheries, Department of:

Reply to question respecting Vote 20, 171.

Reply to question respecting scholarships awarded under Vote 20, 171.

Fisheries Improvement Loans Act:

Report on Operations under this Act for the fiscal year ended March 31, 1965, 241.

Fisheries Prices Support Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 240.

Government Annuities Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 126.

Government of Canada:

Reply to question asked respecting the jurisdiction of the, for signing treaties with foreign countries, 171.

Immigration Act:

Report of Loans to Immigrants during the fiscal year ended March 31, 1965, 34.

Report of Permits issued for the calendar year 1964, 27.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued
Indian Act:

Report of the number and amount of Loans to Indians during the fiscal year ended March 31, 1965, 27.

Industrial Relations and Disputes Investigations Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 26.

Insurance, Superintendent of:

Reports—

Co-operative Credit Societies for the year ended December 31, 1963, 26.

Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1963, 26.

Small Loans Companies and Money-Lenders for the year ended December 31, 1963, 26.

Volume III—Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies for the year ended December 31, 1963, 25-26.

International Labour Conference:

Copies of Conventions and Recommendations adopted at the 48th Session held at Geneva, July, 1964, with copy of letter from the Deputy Attorney General of Canada setting out the legislative jurisdiction with respect to these international instruments, 241.

Japanese Exports:

Copy of letter sent by His Excellency the Ambassador of Japan to the Minister of Finance, 218.

Lindsay, Monica Shackleton:

Communication from the Honourable Mr. Justice Allison A.M. Walsh to the Chairman of the Senate Divorce Committee, concerning a Resolution for the relief of, advising of death of the respondent, 231-232.

Loan and Trust Companies:

(See Insurance, Superintendent of).

Money-Lenders and Small Loan Companies:

(See Insurance, Superintendent of).

Municipal Development and Loan Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 240.

National Capital Commission:

Capital Budget for the year ending March 31, 1966, 158.

National Defence:

Statement of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel) for the fiscal year ended March 31, 1965, 241.

National Energy Board:

Report for the year ended December 31, 1964, 27.

National Librarian:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 241.

Natural Resources Act:

Statement of all monies refunded for the period under authority of section 3 of the said Act, *Nil Return*, 34.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

- North Atlantic Treaty Organization (NATO):
 Communique issued following Ministerial Meeting in London, May 11 and 12, 1965, 138.
- Northern Canada Power Commission:
 Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1966, and copy of Order in Council approving same, 154.
- Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation:
 Report for the year ended December 31, 1964, 170.
- Northern Transportation Company Limited:
 (See Eldorado Mining and Refining Limited).
- Prairie Farm Rehabilitation Act:*
 Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the fiscal year ended March 31, 1964, 241.
- Public Servants Inventions Act:*
 Reply to question asked respecting the, 171.
- Royal Canadian Mint, Master of:
 Report for the year ended December 31, 1964, 154.
- Royal Canadian Mounted Police:
 Agreement for the use or employment of the, between the Government of Canada and the Governments of—
 Alberta, 224.
 Manitoba, 170.
 New Brunswick, 203.
 Nova Scotia, 170.
 Prince Edward Island, 170.
 Saskatchewan, 171.
- St. Lawrence Seaway Authority:
 Report for the year ended December 31, 1964, 26.
 Report of Loan from Consolidated Revenue Fund, 171.
- Seaway International Bridge Corporation, Ltd., The:
 Report for the year ended December 31, 1964, 26.
- Small Loan Companies and Money-Lenders:
 (See Insurance, Superintendent of).
- Seed Grain, Fodder for Animals and Adjustments during the period February 19, 1964 to April 5, 1965, 34.
- Statutory Orders and Regulations:
 The Canada Gazette Part II—
 Consolidated Index and Table of S.O.R., 126.
 Copies of, 28; 108; 154; 171; 218.
 Canada Labour Code Regulations (General), 218.
- Superintendent of Insurance:
 (See Insurance, Superintendent of).
- Supreme Court of Canada:
 Off-shore mineral rights, question of jurisdiction over, referred to, 27.
- Tariff Board:
 Report respecting Live Turkeys, 27.
- Technical and Vocational Training Assistance Act:*
 Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 170.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Concluded

Transport, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1964, 44.

Veterans' Business and Professional Loans Act:

Report on Operations under this Act for the fiscal year ended March 31, 1965, 241.

Vietnam:

Exchange of Messages between the British Co-Chairman to the 1954 Geneva Conference on Indo-China and the Secretary of State for External Affairs, dated April 2, 1965, and a copy of the Canadian Government's reply, dated April 14, 1965, on, 29.

Special Report by the International Commission for Supervision and Control in, dated February 27, 1965, and Press Release dated April 5, 1965, 29.

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1965, 164.

Yukon Territory:

Ordinances, and appropriate Orders in Council approving same, 108.

Resolutions for dissolution or annulment of marriages:

(See Divorce, General data respecting).

(See also Part II, Journals of the Senate).

Restaurant of Parliament:

(See Committees).

Retirement of members of the Senate, An Act to make provision for the:

(See Senate, An Act to make provision for the retirement of members of the).

Revise and Consolidate the Interpretation Act and Amendments thereto, and to Effect Certain Consequential Amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act, An Act to:

Bill S-15—1st, 166; 2nd postponed, 193; 2nd and referred to Banking and Commerce, 207.

Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act:

(See Superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police, An Act to amend certain Acts respecting the).

Royal Assent to Bills: 161-162; 212; 255-256.

Rules:

Suspended with respect to—

Private Bills (Rule 119)—

Aetna Casualty and Surety Company of Canada, An Act to incorporate—Bill S-18, 234.

S**Selection, Committee of:**

(See Committees).

Senate, An Act to make provision for the retirement of members of the:

Bill C-98—1st, 106; Order of the Day for 2nd brought forward *with leave of the Senate*, 118; 2nd debated and debate adjourned, 118; postponed, 127; debated and debate adjourned, 135; 2nd and referred to Banking and Commerce, 139-140; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on this Bill, presented and adopted, 154; Bill reported without amendment, 154; motion for 3rd debated, 158; motion, in amendment, that the Bill be not now read 3rd time but that it be amended, presented, debated and resolved in the negative (*Contents and Non-Contents*), 158-159; 3rd, *on division*, 159. Royal Assent, 161. Chapter 4.

Senate, General data respecting The:Adjournments—(*Examples*)

Other than until three o'clock in the afternoon, 236.

Prolonged, 19; 164; 254.

Attention called—

(*See Inquiries*).

Amendments to Commons Bills—*Nil*.

Bills—

Not passed by the House of Commons—

Government—

Ottawa Terminal Railway Company, An Act to incorporate the—Bill S-3.

Private—

Aetna Casualty and Surety Company of Canada, An Act to incorporate—Bill S-18.

Evangelistic Tabernacle Incorporated, An Act to incorporate—Bill S-11.

Interprovincial Pipe Line Company, An Act respecting—Bill S-7.

Muttart Mortgage Corporation, An Act respecting—Bill S-6.

Pacific Coast Fire Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-14.

Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada, An Act respecting The—Bill S-10.

(*See also Bills, General data respecting*).

Distinguished Visitors—

(*See Canada-United States of America Inter-Parliamentary Group*).

Divisions—

(*See Bills, General data respecting*).

(*See Divisions, Other than respecting Bills*).

Emergency Sittings—

Motion respecting, presented, debated and adopted, 19.

Orders of the Day—

(*See Orders of the Day, General data respecting*).

Rules—

Amended—*Nil*.

Rules—*Concluded*

Suspended with respect to—

Private Bills (Rule 119)—

Aetna Casualty and Surety Company of Canada, An Act to incorporate—Bill S-18, 234.

Public Bills (Rules 23, 24 and 63)—*Nil*.

Sittings—

Emergency, Motion respecting, presented, debated and adopted, 19.

Speaker—

(*See* Speaker of the Senate, The Honourable the).

Staff—

(*See* Committees, Internal Economy and Contingent Accounts).

Senators:

Appointment, Certificates of—*Nil*.

Deceased—*Nil*.

Resigned—

Honourable Senators—

Grant, Thomas Vincent (August 19, 1965).

Hodges, Nancy (June 12, 1965).

Stambaugh, John Wesley (June 8, 1965).

Tremblay, Leonard David Sweezy (September 2, 1965).

Speaker of the Senate, The Honourable the:

Absence—216.

Distinguished Visitors, Informs the Senate of the presence of—United States of America delegation to the Canada-United States Inter-Parliamentary Group meeting at Ottawa, May, 1965, 116.

Addresses the delegation, 116.

Governor General, His Excellency the—

Secretary, Reads communication from, respecting—Parliament—

Opening, 2.

Royal Assent to Bills: 161-162; 202; 253-254.

Library of Parliament—

Librarian's Report, presents, 10.

(*See also* Library of Parliament).

Parliament—

Opening, Speech from the Throne—

Informs the Senate that a copy has been left in his hands, 7.

Pro tem—

Honourable Senator—

White, P.C., 216.

Speech from the Throne—

Opening of Parliament—

Informs the Senate a copy has been left in his hands, 7.

(*See also* Speech from the Throne).

Special Committee of the Senate:

Aging.

(See Committees).

Special Joint Committees:

Indian Claims.

Penitentiaries.

(See Committees).

Speech from the Throne:

Opening of Parliament—

His Excellency the Governor General, 2-7.

Motion and Order for consideration, 7.

Motion for an Address in reply, moved, seconded, debated and debate adjourned, 19-20; 31-32; 35-36; postponed, 38-39; debated and debate adjourned, 45; 49; 72; 102; 108-109; postponed, 119; 130; debated and debate adjourned, 136; postponed, 140; 159-160; debated and debate adjourned, 165; postponed, 192-193; 211; 221; debated and debate adjourned, 235-236; debated, adopted and ordered to be engrossed and presented to His Excellency the Governor General, 248-249.

Standing Committees of the Senate:

Banking and Commerce.

Canadian Trade Relations.

Civil Service Administration.

Debates and Reporting.

Divorce.

External Relations.

Finance.

Immigration and Labour.

Internal Economy and Contingent Accounts.

Library of Parliament (Joint).

Miscellaneous Private Bills.

Natural Resources.

Printing of Parliament (Joint).

Public Buildings and Grounds.

Public Health and Welfare.

Restaurant of Parliament (Joint).

Standing Orders.

Tourist Traffic.

Transport and Communications.

(See Committees).

Superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police. An Act to amend certain Acts respecting the:

Bill C-97—1st, 24; 2nd and referred to Banking and Commerce, 39; Committee report recommending that authority be granted for printing the proceedings on this Bill, presented and adopted, 70-71; Bill reported without amendment, 71; 3rd, 101-102. Royal Assent, 161. Chapter 5.

T

Tariff Board:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Taschereau, P.C., Honourable Robert, Chief Justice of Canada:

Deputy of His Excellency the Governor General—
Royal Assent to Bills: 161-162; 212; 254-256.

Throne Speech:

(See Speech from the Throne).

Tourist Traffic:

(See Committees).

Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada, An Act respecting The:

Petition, 24; read, 34; reported, 54.

Bill S-10—1st, 55; 2nd postponed, 103; 112; 121; 131; 2nd debated and
debate adjourned, 136; postponed, 140; 2nd and referred to Miscellane-
ous Private Bills, 150; reported without amendment, 205; 3rd, 205.

U

United Baptist Woman's Missionary Union of the Atlantic Provinces:

(See United Baptist Woman's Missionary Union of the Maritime Provinces,
An Act respecting).

**United Baptist Woman's Missionary Union of the Maritime Provinces, An Act
respecting:**

Petition, 44; read, 48; reported, 174-175.

Bill S-16—1st, 175; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills, 220.

United States-Canada Inter-Parliamentary Group:

(See Canada-United States Inter-Parliamentary Group).

V

Veterans' Land Act, An Act to amend the:

Bill C-128—1st, 236; 2nd and 3rd, 250-251. Royal Assent, 255. Chapter 19.

W

War Veterans Allowance Act, 1952, An Act to amend the:

Bill C-127—1st, 217; 2nd and 3rd, 233-234. Royal Assent, 255. Chapter 20.

Whole, Committee of the:

Nil.

ANNULMENTS OF MARRIAGES

F

Fournier, Marie Blanche Irene Mignonne Frenette

Petition, 76; reported, 87; adopted, 109.

Resolution 73—presented, 110; adopted, 128.

N

Nueman, George

Petition, 78; reported, 97; adopted, 109.

Resolution 108—presented, 111; adopted, 129.

DISSOLUTIONS OF MARRIAGES

A

Akazawa, James Takeo

Petition, 172; reported, 182; adopted, 208.

Resolution 168—presented, 209; adopted, 209.

Alexander, Sheila Frances Barclay

Petition, 53; reported, 63; adopted, 103.

Resolution 25—presented, 104; adopted, 121.

Altmeppen, Heinrich Bernhard

Petition, 77; reported, 90; adopted, 109.

Resolution 83—presented, 110; adopted, 129.

Archer, Josephine Edith Bonfield

Petition, 172; reported, 182; adopted, 208.

Resolution 166—presented, 209; adopted, 209.

Atcovitch, Nancy Sybil Lerner

Petition, 142; reported, 146; adopted, 155.

Resolution 130—presented, 156; adopted, 165.

B

Bach, Sheila Rosa Faulkner

Petition, 53; reported, 61; adopted, 103.

Resolution 19—presented, 104; adopted, 120.

Barbely, Fred

Petition, 52; reported, 57; adopted, 103.

Resolution 4—presented, 103; adopted, 120.

Beaubien, Marie Clara Mercedes Jeanne Brossard

Petition, 76; reported, 89; adopted, 109.

Resolution 82—presented, 110; adopted, 129.

Beaucage, Rejeanne Veillet

Petition, 75; reported, 84; adopted, 109.
Resolution 62—presented, 110; adopted, 128.

Belanger, Jean Louis

Petition, 52; reported, 59; adopted, 103.
Resolution 13—presented, 104; adopted, 120.

Bergeron, Joseph Louis George

Petition, 78; reported, 101; adopted, 109.
Resolution 121—presented, 112; adopted, 130.

Binette, Henriette Szabo

Petition, 142; reported, 146; adopted, 155.
Resolution 131—presented, 156; adopted, 165.

Birman, Jane Harriet Takefman

Petition, 75; reported, 79; adopted, 109.
Resolution 47—presented, 109; adopted, 128.

Black, Maurine Pilkington

Petition, 75; reported, 82; adopted, 109.
Resolution 57—presented, 110; adopted, 128.

Blair, Stephen MacMartin

Petition, 172; reported, 180; adopted, 208.
Resolution 160—presented, 209; adopted, 209.

Blais, Marie Madeleine Francoise Beaudet

Petition, 75; reported, 81; adopted, 109.
Resolution 54—presented, 109; adopted, 128.

Bockler, Rose Koval

Petition, 75; reported, 82; adopted, 109.
Resolution 55—presented, 110; adopted, 128.

Bogle, William Whiteford

Petition, 143; reported, 147; adopted, 155.
Resolution 133—presented, 156; adopted, 165.

Bonner, Anna Kathleen Snow

Petition, 173; reported, 185; adopted, 208.
Resolution 179—presented, 210; adopted, 210.

Bonnier, Charlotte Jean McAndrew Boyd

Petition, 174; reported, 192; adopted, 208.
Resolution 201—presented, 210; adopted, 210.

Boudot, Virginia Pell

Petition, 172; reported, 181; adopted, 208.
Resolution 164—presented, 209; adopted, 209.

Bourassa, Marie Bertha Dorothee Menard

Petition, 143; reported, 148; adopted, 155.

Resolution 138—presented, 156; adopted, 165.

Boyne, Margaret Yuill Menzies

Petition, 76; reported, 85; adopted, 109.

Resolution 65—presented, 110; adopted, 128.

Brading, Colin Peter

Petition, 173; reported, 186; adopted, 208.

Resolution 183—presented, 210; adopted, 210.

Broder, Solange Scherzer

Petition, 76; reported, 87; adopted, 109.

Resolution 72—presented, 110; adopted, 128.

Bureau, Norman Hart

Petition, 173; reported, 187; adopted, 208.

Resolution 185—presented, 210; adopted, 210.

Burns, Joan Wiseman Lafleur-

(See—Lafleur-Burns, Joan Wiseman)

Burstall, Andree Jette

Petition, 79; reported, 101; adopted, 109.

Resolution 122—presented, 112; adopted, 130.

C**Capon, Gordon Stanley**

Petition, 143; reported, 147; adopted, 155.

Resolution 134—presented, 156; adopted, 165.

Carl, Gisela Karthun

Petition, 174; reported, 191; adopted, 208.

Resolution 200—presented, 210; adopted, 210.

Caron, Rene-Leon

Petition, 172; reported, 180; adopted, 208.

Resolution 159—presented, 209; adopted, 209.

Catanoiu, Evelyn (Evelyne) Michaela Niculescu

Petition, 172; reported, 180; adopted, 208.

Resolution 161—presented, 209; adopted, 209.

Chamelot, Lionel Paul

Petition, 78; reported, 100; adopted, 109.

Resolution 118—presented, 112; adopted, 130.

Chandler, Joan Sheila Goldberg

Petition, 173; reported, 185; adopted, 208.
Resolution 177—presented, 209; adopted, 209.

Charette, Jacques

Petition, 174; reported, 191; adopted, 208.
Resolution 199—presented, 210; adopted, 210.

Chauvette, Andre

Petition, 53; reported, 65; adopted, 103.
Resolution 33—presented, 104; adopted, 121.

Clarkin, Thelma Ross

Petition, 174; reported, 190; adopted, 208.
Resolution 197—presented, 210; adopted, 210.

Cohen, Shirley Borrin

Petition, 53; reported, 65; adopted, 103.
Resolution 34—presented, 104; adopted, 121.

Condon, James Joseph

Petition, 78; reported, 98; adopted, 109.
Resolution 111—presented, 111; adopted, 130.

Cook, Myrtelle Christina Drysdale

Petition, 172; reported, 182; adopted, 208.
Resolution 167—presented, 209; adopted, 209.

Cooke, Hugh Henry O'Boyle

Petition, 173; reported, 188; adopted, 208.
Resolution 188—presented, 210; adopted, 210.

Cormier, Marie Germaine Marguerite Gouin

Petition, 78; reported, 99; adopted, 109.
Resolution 114—presented, 111; adopted, 130.

Craig, Norman

Petition, 172; reported, 179; adopted, 208.
Resolution 158—presented, 209; adopted, 209.

Crotty, Sandra Margaret Neilson

Petition, 76; reported, 85; adopted, 109.
Resolution 67—presented, 110; adopted, 128.

Czerniak, Edward

Petition, 171; reported, 177; adopted, 208.
Resolution 149—presented, 209; adopted, 209.

D

D'Alton, Irene Elizabeth Sliogeris

Petition, 174; reported, 190; adopted, 208.
Resolution 195—presented, 210; adopted, 210.

Dandurand, Louise Gisele Grinsell

Petition, 224; reported, 228; adopted, 249.
Resolution 205—presented, 249; adopted, 249.

Daoust, Mary Patricia Henley

(See D'Aoust, Mary Patricia Henley)

D'Aoust, Mary Patricia Henley (otherwise known as Mary Patricia Henley Daoust)

Petition, 76; reported, 88; adopted, 109.
Resolution 76—presented, 110; adopted, 129.

Dardis, Carmella Restivo

Petition, 174; reported, 189; adopted, 208.
Resolution 191—presented, 210; adopted, 210.

Davison, Dorothy Sherrit

Petition, 54; reported, 68; adopted, 103.
Resolution 43—presented, 104; adopted, 121.

Denault, Joseph Euclide Adrien Marcel

Petition, 174; reported, 190; adopted, 208.
Resolution 194—presented, 210; adopted, 210.

Denique, Lucy Viceri

(See Denique, Lucy Virceri)

Denique, Lucy Virceri (otherwise known as Lucy Viceri Denique)

Petition, 172; reported, 179; adopted, 208.
Resolution 157—presented, 209; adopted, 209.

Deppisch, Leonia Maria Van Loock

Petition, 53; reported, 64; adopted, 103.
Resolution 29—presented, 104; adopted, 121.

de Rainville Laurendeau, Joseph Adolphe Jean

Petition, 75; reported, 84; adopted, 109.
Resolution 63—presented, 110; adopted, 128.

Desilets, Donald

Petition, 76; reported, 89; adopted, 109.
Resolution 81—presented, 110; adopted, 129.

Dever, Marie Victoria Henriette Renee Simard

Petition, 142; reported, 145; adopted, 155.
Resolution 126—presented, 155; adopted, 164.

Dimitrov, Gloria Jeliu

Petition, 52; reported, 56; adopted, 103.
Resolution 1—presented, 103; adopted, 120.

Dorozowsky, Edward

Petition, 78; reported, 97; adopted, 109.
Resolution 109—presented, 111; adopted, 129.

Drabos, Karla Woycke

Petition, 225; reported, 231; adopted, 249.
Resolution 217—presented, 250; adopted, 250.

Dubin, Theresa Rose Berger

Petition, 78; reported, 99; adopted, 109.
Resolution 115—presented, 111; adopted, 130.

Dudek, Stephanie Zuperko

Petition, 78; reported, 100; adopted, 109.
Resolution 119—presented, 112; adopted, 130.

Dufour, Norma Brown

Petition, 225; reported, 230; adopted, 249.
Resolution 214—presented, 250; adopted, 250.

E**Ender, Elizabeth Ann Doig**

Petition, 143; reported, 147; adopted, 155.
Resolution 135—presented, 156; adopted, 165.

Evans, Phyllis Orr Buchanan

Petition, 78; reported, 99; adopted, 109.
Resolution 116—presented, 111; adopted, 130.

Exley, Maureen Dorcas McCord

Petition, 54; reported, 68; adopted, 103.
Resolution 42—presented, 104; adopted, 121.

F**Felteau, Cyrille**

Petition, 224; reported, 229; adopted, 249.
Resolution 210—presented, 250; adopted, 250.

Fishman, Florence Cohen

Petition, 225; reported, 242; adopted, 246.
Resolution 219—presented, 250; adopted, 250.

Fortier, Janet Courtney Fry

Petition, 78; reported, 99; adopted, 109.
Resolution 117—presented, 111; adopted, 130.

Forward, Marie Huguette Desneiges Gaetane Brazeau

Petition, 75; reported, 83; adopted, 109.
Resolution 60—presented, 110; adopted, 128.

Fournier, Gilberte Rolande Belanger

Petition, 78; reported, 100; adopted, 109.
Resolution 120—presented, 112; adopted, 130.

Fraser, Sharon Olivia Marguerite Selby

Petition, 53; reported, 61; adopted, 103.
Resolution 17—presented, 104; adopted, 120.

Fullerton, Elizabeth Joan Armstrong

Petition, 224; reported, 227; adopted, 249.
Resolution 203—presented, 249; adopted, 249.

Funder, Fleming

Petition, 172; reported, 178; adopted, 208.
Resolution 154—presented, 209; adopted, 209.

G**Gaal, Katherine Leptich**

Petition, 143; reported, 149; adopted, 155.
Resolution 140—presented, 156; adopted, 165.

Garnier, Roland

Petition, 172; reported, 178; adopted, 208.
Resolution 152—presented, 209; adopted, 209.

Gaudioso, Barbara Grace Stevens

Petition, 142; reported, 145; adopted, 155.
Resolution 128—presented, 156; adopted, 164.

Gauld, Gwendoline Gertrude Sims

Petition, 54; reported, 67; adopted, 103.
Resolution 40—presented, 104; adopted, 121.

Gauthier, Jacques

Petition, 171; reported, 176; adopted, 208.
Resolution 147—presented, 209; adopted, 209.

Gebhard, Herbert Wilhelm Eduard

Petition, 173; reported, 184; adopted, 208.
Resolution 176—presented, 209; adopted, 209.

Genet, Claude

Petition, 77; reported, 92; adopted, 109.
Resolution 91—presented, 111; adopted, 129.

Gerasimow, Pawel

Petition, 77; reported, 95; adopted, 109.
Resolution 102—presented, 111; adopted, 129.

Gervais, Joseph Paul Rene

Petition, 78; reported, 97; adopted, 109.
Resolution 110—presented, 111; adopted, 130.

Gibaut, Frederick Philip

Petition, 172; reported, 180; adopted, 208.
Resolution 162—presented, 209; adopted, 209.

Gilmour, Violette (Violet) Gabrielle (Gaby) Beaudry

Petition, 225; reported, 242; adopted, 246.
Resolution 220—presented, 250; adopted, 250.

Godden, Elizabeth Patricia Gaze

Petition, 52; reported, 59; adopted, 103.
Resolution 12—presented, 103; adopted, 120.

Gougeon, Francois

Petition, 52; reported, 60; adopted, 103.
Resolution 16—presented, 104; adopted, 120.

Granie, Joyce Marie Blais

Petition, 76; reported, 85; adopted, 109.
Resolution 68—presented, 110; adopted, 128.

Grant, Shirley Ann Margaret Pearson

Petition, 143; reported, 149; adopted, 155.
Resolution 141—presented, 156; adopted, 165.

Green, Marion Elizabeth Russell

Petition, 225; reported, 230; adopted, 249.
Resolution 213—presented, 250; adopted, 250.

Grimard, Julienne Jolin

Petition, 52; reported, 57; adopted, 103.
Resolution 6—presented, 103; adopted, 120.

Groves, Lyndon Rees

Petition, 76; reported, 86; adopted, 109.
Resolution 69—presented, 110; adopted, 128.

Guay, Albertine Theriault

Petition, 76; reported, 85; adopted, 109.
Resolution 66—presented, 110; adopted, 128.

Guy, Hectorine Schmidt

Petition, 225; reported, 230; adopted, 249.
Resolution 215—presented, 250; adopted, 250.

H

Hamilton, Rosanna Winnifred Bernard

Petition, 76; reported, 86; adopted, 109.
Resolution 71—presented, 110; adopted, 128.

Hammond, Nancy Calista Mackenzie

Petition, 225; reported, 230; adopted, 249.
Resolution 212—presented, 250; adopted, 250.

Handel, Judith Sidney Browne

Petition, 76; reported, 86; adopted, 109.
Resolution 70—presented, 110; adopted, 128.

Hershcovich, Libby Leona Eliqberg

Petition, 54; reported, 67; adopted, 103.
Resolution 41—presented, 104; adopted, 121.

Higgins, Edward Holway

Petition, 143; reported, 148; adopted, 155.
Resolution 137—presented, 156; adopted, 165.

Hinds, Gerald Ernest

Petition, 76; reported, 84; adopted, 109.
Resolution 64—presented, 110; adopted, 128.

Hould, Jennifer Woodhouse

Petition, 224; reported, 227; adopted, 249.
Resolution 204—presented, 249; adopted, 249.

I

Israelovitch, Sybil Marchand Dubman

Petition, 52; reported, 58; adopted, 103.
Resolution 9—presented, 103; adopted, 120.

J

Jackson, Elizabeth Gunter

Petition, 173; reported, 187; adopted, 208.
Resolution 186—presented, 210; adopted, 210.

James, Majella van Steensel

Petition, 142; reported, 146; adopted, 155.
Resolution 132—presented, 156; adopted, 165.

Joiret, Myrna Adele Perry

Petition, 171; reported, 176; adopted, 208.
Resolution 148—presented, 209; adopted, 209.

Jones, Carol Landerman

Petition, 173; reported, 188; adopted, 208.
Resolution 187—presented, 210; adopted, 210.

K**Kelly, Joyce May Turcotte**

Petition, 76; reported, 89; adopted, 109.
Resolution 79—presented, 110; adopted, 129.

Kelly, Robert James

(See Murray, Robert James)

Klaise, Imants

Petition, 174; reported, 189; adopted, 208.
Resolution 192—presented, 210; adopted, 210.

Knobl, Ingeborg Barbara Lehmann

Petition, 75; reported, 80; adopted, 109.
Resolution 50—presented, 109; adopted, 128.

Koffend, Marie Melancon

Petition, 174; reported, 188; adopted, 208.
Resolution 190—presented, 210; adopted, 210.

Kramer, Veronika (Veronica) Sonnenfeld

Petition, 75; reported, 81; adopted, 109.
Resolution 51—presented, 109; adopted, 128.

L**Labow, Eleanor Ann Rubin**

Petition, 77; reported, 91; adopted, 109.
Resolution 89—presented, 111; adopted, 129.

Lafleur, Joan Wiseman

(See—Lafleur-Burns, Joan Wiseman)

Lafleur-Burns, Joan Wiseman (otherwise known as Joan Wiseman Lafleur)

Petition, 174; reported, 191; adopted, 208.
Resolution 198—presented, 210; adopted, 210.

Laforge, Joseph Marcel Andre

Petition, 77; reported, 93; adopted, 109.
Resolution 96—presented, 111; adopted, 129.

Lake, Gleason Irvin

Petition, 53; reported, 62; adopted, 103.
Resolution 22—presented, 104; adopted, 121.

Lake, Ose Nickelsen

Petition, 225; reported, 231; adopted, 249.
Resolution 216—presented, 250; adopted, 250.

Landry, Lucien

Petition 77; reported, 91; adopted, 109
Resolution 87—presented, 111; adopted, 129.

Langlais, Simone Durand

Petition, 174; reported, 188; adopted, 208.
Resolution 189—presented, 210; adopted, 210.

Lariviere, Raymond

Petition, 173; reported, 185; adopted, 208.
Resolution 178—presented, 210; adopted, 210.

Latorre, Vicente Martin

Petition, 77; reported, 94; adopted, 109.
Resolution 99—presented, 111; adopted, 129.

Laufer, Dora (Isidora) Lebalue

Petition, 78; reported, 96; adopted, 109.
Resolution 106—presented, 111; adopted, 129.

Laurendeau, Joseph Adolphe Jean de Rainville

(See de Rainville Laurendeau, Joseph Adolphe Jean)

Laviolette, Josephine Ciarlo

Petition, 75; reported, 82; adopted, 109.
Resolution 56—presented, 110; adopted, 128.

Leahy, Joyce Mary Procter

Petition, 224; reported, 228; adopted, 249.
Resolution 207—presented, 249; adopted, 249.

LeBel, Marie Paule Goineau

Petition, 225; reported, 244; adopted, 246.
Resolution 226—presented, 250; adopted, 250.

Lebrun, Germain

Petition, 173; reported, 182; adopted, 208.
Resolution 169—presented, 209; adopted, 209.

Legare, Simone Beaucaage

Petition, 143; reported, 149; adopted, 155.
Resolution 142—presented, 156; adopted, 165.

Lemieux, Jeannette Gaucher

Petition, 143; reported, 148; adopted, 155.
Resolution 139—presented, 156; adopted, 165.

Leroux, Roger

Petition, 172; reported, 179; adopted, 208.
Resolution 156—presented, 209; adopted, 209.

Levie, Cleo Maureen Suzanne Nelson

Petition, 142; reported, 144; adopted, 155.
Resolution 123—presented, 155; adopted, 164.

Lewis, Rhoda Ross Phinn

Petition, 54; reported, 67; adopted, 103.
Resolution 38—presented, 104; adopted, 121.

L'Herault, Ronald Charles

Petition, 172; reported, 177; adopted, 208.
Resolution 150—presented, 209; adopted, 209.

Lindsay, Monica Shackleton

Petition, 54; reported, 68; adopted, 103.
Resolution 44—presented, 104; adopted, 121.
Respondent died on May 10, 1965.
See letter tabled, 232.

Lumbroso, Henry (Henri)

Petition, 52; reported, 58; adopted, 103.
Resolution 7—presented, 103; adopted, 120.

Lysak, Michael

Petition, 77; reported, 95; adopted, 109.
Resolution 101—presented, 111; adopted, 129.

M**MacGillivray, Gladys Winnifred Nickle**

Petition, 52; reported, 58; adopted, 103.
Resolution 8—presented, 103; adopted, 120.

MacLean, Nelly Françoise Miloslava Giammona

Petition, 225; reported, 243; adopted, 246.
Resolution 224—presented, 250; adopted, 250.

Mansell, Joyce Eleanor Cross

Petition, 171; reported, 175; adopted, 208.
Resolution 143—presented, 208; adopted, 208.

Marchant, Margaret Louise Tomlin

Petition, 77; reported, 91; adopted, 109.
Resolution 88—presented, 111; adopted, 129.

Marleau, Lise St. Onge

Petition, 52; reported, 57; adopted, 103.
Resolution 5—presented, 103; adopted, 120.

Martel, Pauline Tourangeau

Petition, 224; reported, 228; adopted, 249.
Resolution 208—presented, 249; adopted, 249.

McBain, Jean McKenzie

Petition, 54; reported, 66; adopted, 103.
Resolution 37—presented, 104; adopted, 121.

McEllin, Beverley Anne Martin

Petition, 77; reported, 94; adopted, 109.
Resolution 97—presented, 111; adopted, 129.

McIntosh, Marjorie Joyce MacRae

Petition, 174; reported, 190; adopted, 208.
Resolution 196—presented, 210; adopted, 210.

McIntyre, Irene Florence Bird

Petition, 75; reported, 83; adopted, 109.
Resolution 58—presented, 110; adopted, 128.

Michaels, Carol Joyce Packer

Petition, 53; reported, 61; adopted, 103.
Resolution 18—presented, 104; adopted, 120.

Michalk, Joseph Adelard Raymond

Petition, 52; reported, 56; adopted, 103.
Resolution 2—presented, 103; adopted, 120.

Minicozzi, Antonio

Petition, 225; reported, 245; adopted, 246.
Resolution 229—presented, 250; adopted, 250.

Miskiewicz, Wlodzimierz

Petition, 174; reported, 189; adopted, 208.
Resolution 193—presented, 210; adopted, 210.

Miville, Marie Augustine Flora Methot

Petition, 77; reported, 90; adopted, 109.
Resolution 84—presented, 111; adopted, 129.

Mongeon, Noel

Petition, 142; reported, 145; adopted, 155.
Resolution 127—presented, 156; adopted, 164.

Moore, Marie Rose Ouimet

Petition, 172; reported, 177; adopted, 208.
Resolution 151—presented, 209; adopted, 209.

Moran, Beatrice Bridgman

Petition, 75; reported, 80; adopted, 109.
Resolution 49—presented, 109; adopted, 128.

Mordente, Rolando Antonio

Petition, 78; reported, 96; adopted, 109.
Resolution 105—presented, 111; adopted, 129.

Moretti, Carol Clarke

Petition, 54; reported, 69; adopted, 103.
Resolution 45—presented, 104; adopted, 121.

Morin, Janet Laura Wilson

Petition, 75; reported, 81; adopted, 109.
Resolution 53—presented, 109; adopted, 128.

Moses, Beatrice Rabin (otherwise known as Beatrice Rabin Mosse)

Petition 53; reported, 62; adopted, 103.
Resolution 21—presented, 104; adopted, 121.

Mosse, Beatrice Rabin

(See Moses, Beatrice Rabin)

Murray, Robert James (otherwise known as Robert James Kelly)

Petition, 53; reported, 63; adopted, 103.
Resolution 24—presented, 104; adopted, 121.

N**Nevitt, Sally Nelson**

Petition, 53; reported, 66; adopted, 103.
Resolution 35—presented, 104; adopted, 121.

Nutt, Judith Ann Ruel

Petition, 77; reported, 95; adopted, 109.
Resolution 100—presented, 111; adopted, 129.

O**Orfanos, Helen Dariotis**

Petition, 224; reported, 227; adopted, 249.
Resolution 202—presented, 249; adopted, 249.

Osborne, Helen Julienne Rahal

Petition, 173; reported, 184; adopted, 208.
Resolution 173—presented, 209; adopted, 209.

Ouellette, Fernand Herve

Petition, 75; reported, 83; adopted, 109.
Resolution 61—presented, 110; adopted, 128.

P**Padden, William Joseph**

Petition, 77; reported, 94; adopted, 109.
Resolution 98—presented, 111; adopted, 129.

Palmer, Jean Murray Reid

Petition, 172; reported, 181; adopted, 208.
Resolution 163—presented, 209; adopted, 209.

Parent, Mary Ruth Girling

Petition, 77; reported, 93; adopted, 109.
Resolution 95—presented, 111; adopted, 129.

Parsons, Miroslavia Neville Linda Prozak

Petition, 76; reported, 87; adopted, 109.
Resolution 74—presented, 110; adopted, 128.

Pass, Herbert Ronald

Petition, 78; reported, 96; adopted, 109.
Resolution 104—presented, 111; adopted, 129.

Pawidajko, Mychajlo

Petition, 224; reported, 229; adopted, 249.
Resolution 209—presented, 250; adopted, 250.

Pertout, Vinicio

Petition, 78; reported, 95; adopted, 109.
Resolution 103—presented, 111; adopted, 129.

Potash, Jacqueline (Jacquelyne) Weise

Petition, 225; reported, 245; adopted, 246.
Resolution 230—presented, 250; adopted, 250.

Powers, Graham Glen

Petition, 78; reported, 98; adopted, 109.
Resolution 112—presented, 111; adopted, 130.

Q**Quinton, Lorraine Myrna Hollahan**

Petition, 77; reported, 90; adopted, 109.
Resolution 85—presented, 111; adopted, 129.

R**Rabchuk, Jean Muir Edwards**

Petition, 142; reported, 144; adopted, 155.
Resolution 124—presented, 155; adopted, 164.

Raiche, Guy

Petition, 78; reported, 97; adopted, 109.
Resolution 107—presented, 111; adopted, 129.

Raman, Anne Elizabeth Irwin

Petition, 173; reported, 187; adopted, 208.
Resolution 184—presented, 210; adopted, 210.

Regenstreif, Nancy Vilner

Petition, 78; reported, 98; adopted, 109.
Resolution 113—presented, 111; adopted, 130.

Richer, Germaine Tremblay

Petition, 76; reported, 88; adopted, 109.
Resolution 78—presented, 110; adopted, 129.

Riopel, Florian

Petition, 76; reported, 88; adopted, 109.
Resolution 77—presented, 110; adopted, 129.

Rivard, Suzanne Esther Blancquaert

Petition, 224; reported, 229; adopted, 249.
Resolution 211—presented, 250; adopted, 250.

Robert, Marie Paule Andree Mercier

Petition, 225; reported, 245; adopted, 246.
Resolution 228—presented, 250; adopted, 250.

Rovira, Jean Paul

Petition, 77; reported, 93; adopted, 109.
Resolution 94—presented, 111; adopted, 129.

Roy, Pierre

Petition, 173; reported, 183; adopted, 208.
Resolution 172—presented, 209; adopted, 209.

Rusiecki, Marthe Lauzon

Petition, 53; reported, 65; adopted, 103.
Resolution 32—presented, 104; adopted, 121.

S**Safe, Marlene Shirley Helfgott**

Petition, 76; reported, 89; adopted, 109.
Resolution 80—presented, 110; adopted, 129.

St. Amand, Muriel Patricia Colligan

Petition, 172; reported, 181; adopted, 208.
Resolution 165—presented, 209; adopted, 209.

St. Louis, Patrice

Petition, 54; reported, 66; adopted, 103.
Resolution 36—presented, 104; adopted, 121.

Salconi, Rose Gerald

Petition, 75; reported, 83; adopted, 109.
Resolution 59—presented, 110; adopted, 128.

Sansoucy, Marguerite Mercier

Petition, 76; reported, 87; adopted, 109.
Resolution 75—presented, 110; adopted, 128.

Sansregret, Eugenie Fortin

Petition, 172; reported, 178; adopted, 208.
Resolution 153—presented, 209; adopted, 209.

Schachter, Roselyn Moss Weiss

Petition, 173; reported, 183; adopted, 208.
Resolution 171—presented, 209; adopted, 209.

Schafer, Mary Maloney

Petition, 53; reported, 64; adopted, 103.
Resolution 30—presented, 104; adopted, 121.

Schell, Joan Helene Hannaford

Petition, 54; reported, 69; adopted, 103.
Resolution 46—presented, 104; adopted, 121.

Schnider, Anne Litvack

Petition, 52; reported, 60; adopted, 103.
Resolution 14—presented, 104; adopted, 120.

Schofield, Eleanor Simko

Petition, 224; reported, 228; adopted, 249.
Resolution 206—presented, 249; adopted, 249.

Sears, Arden Earl

Petition, 54; reported, 67; adopted, 103.
Resolution 39—presented, 104; adopted, 121.

Sevigny, Marcel Edward Bernard

Petition, 52; reported, 59; adopted, 103.
Resolution 10—presented, 103; adopted, 120.

Shaffer, Bella Shain

Petition, 77; reported, 93; adopted, 109.
Resolution 93—presented, 111; adopted, 129.

Shapiro, Cecile Reinharz

Petition, 53; reported, 63; adopted, 103.
Resolution 27—presented, 104; adopted, 121.

Sibolsky, Phyllis Mintz

(See Sobel, Phyllis Mintz)

Sievert, Mary Rita Lynch

Petition, 173; reported, 184; adopted, 208.
Resolution 175—presented, 209; adopted, 209.

Simpson, Margaret Elizabeth Joyce Gibbons

Petition, 53; reported, 65; adopted, 103.
Resolution 31—presented, 104; adopted, 121.

Slobodyian, Sandra Cheyne Lee

Petition, 53; reported, 62; adopted, 103.
Resolution 23—presented, 104; adopted, 121.

Smith, Vida Adella Johnson

Petition, 75; reported, 80; adopted, 109.
Resolution 48—presented, 109; adopted, 128.

Smith, Vivian Brian Powers

Petition, 53; reported, 63; adopted, 103.
Resolution 26—presented, 104; adopted, 121.

Sobel, Phyllis Mintz (otherwise known as Phyllis Mintz Sibolsky)

Petition, 225; reported, 243; adopted, 246.
Resolution 221—presented, 250; adopted, 250.

Sokoloff, Ann (Anne) Margulis

Petition, 52; reported, 59; adopted, 103.
Resolution 11—presented, 103; adopted, 120.

Staines, John

Petition, 173; reported, 186; adopted, 208.
Resolution 181—presented, 210; adopted, 210.

Stamatelatos, Gerassimos

Petition, 77; reported, 91; adopted, 109.
Resolution 86—presented, 111; adopted, 129.

Stevens, Adeline Landry

Petition, 52; reported, 60; adopted, 103.
Resolution 15—presented, 104; adopted, 120.

T**Tatigian, George (Georges)**

Petition, 173; reported, 186; adopted, 208.
Resolution 180—presented, 210; adopted, 210.

Taylor, Elsie Pauline Pain

Petition, 142; reported, 146; adopted, 155.
Resolution 129—presented, 156; adopted, 165.

Topousoglou, Victoria Nassou

Petition, 143; reported, 148; adopted, 155.
Resolution 136—presented, 156; adopted, 165.

Tsatsalidis, Kontilo (Condilo) Giannoukla

Petition, 173; reported, 186; adopted, 208.
Resolution 182—presented, 210; adopted, 210.

V**Vallee, Maurice**

Petition, 53; reported, 64; adopted, 103.
Resolution 28—presented, 104; adopted, 121.

Varhegyi, Bela

Petition, 172; reported, 178; adopted, 208.
Resolution 155—presented, 209; adopted, 209.

Veres, George

Petition, 75; reported, 81; adopted, 109.
Resolution 52—presented, 109; adopted, 128.

Vigeant, Claude (Claudette) Carriere

Petition, 225; reported, 244; adopted, 246.
Resolution 225—presented, 250; adopted, 250.

Vincent, Edward Francis

Petition, 226; reported, 245; adopted, 246.
Resolution 231—presented, 250; adopted, 250.

Virsunen, Toini Mirjam Salonen

Petition, 173; reported, 183; adopted, 208.
Resolution 170—presented, 209; adopted, 209.

W**Wagner, Alice Gleason**

Petition, 225; reported, 242; adopted, 246.
Resolution 218—presented, 250; adopted, 250.

Wagner, Viktoria Zauner

Petition, 77; reported, 92; adopted, 109.
Resolution 90—presented, 111; adopted, 129.

Walker, Marjorie Anita Hill

Petition, 142; reported, 144; adopted, 155.
Resolution 125—presented, 155; adopted, 164.

Watson, William Bruce

Petition, 53; reported, 61; adopted, 103.
Resolution 20—presented, 104; adopted, 121.

Watters, Elisabeth Lillian Enman

Petition, 225; reported, 244; adopted, 246.
Resolution 227—presented, 250; adopted, 250.

Wing, Donna Lynn Cummings

Petition, 171; reported, 176; adopted, 208.
Resolution 146—presented, 209; adopted, 209.

Worsley, Antoinette Jakobine Gerritse

Petition, 171; reported, 176; adopted, 208.
Resolution 145—presented, 209; adopted, 209.

Wrigglesworth, Lorraine Marie Manktelow

Petition, 52; reported, 57; adopted, 103.
Resolution 3—presented, 103; adopted, 120.

Wright, Ruth Anne Innes

Petition, 225; reported, 243; adopted, 246.
Resolution 222—presented, 250; adopted, 250.

Wyatt, Beverley Almeda Poole

Petition, 173; reported, 184; adopted, 208.
Resolution 174—presented, 209; adopted, 209.

Y**Yannoulopoulos, Demosthemis**

Petition, 225; reported, 243; adopted, 246.
Resolution 223—presented, 250; adopted, 250.

Young, Tina Almira Hunter

Petition, 171; reported, 175; adopted, 208.
Resolution 144—presented, 208; adopted, 208.

Z**Zajac, Elise Marie Lebon**

Petition, 77; reported, 92; adopted, 109.
Resolution 92—presented, 111; adopted, 129.

PETITIONS FOR ANNULMENT OR DISSOLUTION OF MARRIAGES WITHDRAWN**Champion, Ross Henry**

Petition, 52; reported, 55-56; adopted, 103.

Patterson, Barbara Ann Edwards

Petition, 52; reported, 56; adopted, 103.

The Ministry.

Principal Officers of the Privy Council.

Senators

(Listed according to seniority, alphabetically
and by provinces).

Standing, Joint, Special and Special Joint Committees of the Senate.

Senators who resigned during the 1965 Session of Parliament.

**Officers and Chiefs of Principal Branches
of the Senate.**

Library of Parliament.

At Dissolution 8th September, 1965.

The Speaker

THE HONOURABLE MAURICE BOURGET

The Leader of the Government

THE HONOURABLE JOHN J. CONNOLLY, P.C.

The Leader of the Opposition

THE HONOURABLE ALFRED JOHNSON BROOKS, P.C.

THE MINISTRY

According to Precedence

At Dissolution, 8th September, 1965.

THE RIGHT HONOURABLE LESTER BOWLES PEARSON, M.P.	Prime Minister
THE HONOURABLE PAUL JOSEPH JAMES MARTIN, M.P.	Secretary of State for External Affairs
THE HONOURABLE JOHN WHITNEY PICKERSGILL, M.P.	Minister of Transport
THE HONOURABLE PAUL THEODORE HELLYER, M.P.	Minister of National Defence
THE HONOURABLE WALTER LOCKHART GORDON, M.P.	Minister of Finance and Receiver General
THE HONOURABLE MITCHELL SHARP, M.P.	Minister of Trade and Commerce
THE HONOURABLE GEORGE JAMES MCILRAITH, M.P.	Minister of Public Works
THE HONOURABLE ARTHUR LAING, M.P.	Minister of Northern Affairs and National Resources
THE HONOURABLE MAURICE LAMONTAGNE, M.P. ..	Secretary of State of Canada
THE HONOURABLE LUCIEN CARDIN, M.P.	Minister of Justice and Attorney General
THE HONOURABLE ALLAN JOSEPH MAC EACHEN, M.P.	Minister of Labour
THE HONOURABLE HEDARD ROBICHAUD, M.P.	Minister of Fisheries
THE HONOURABLE J. WATSON MACNAUGHT, M.P.	Minister of Mines and Technical Surveys
THE HONOURABLE ROGER TEILLET, M.P.	Minister of Veterans Affairs
THE HONOURABLE JUDY LAMARSH, M.P.	Minister of National Health and Welfare
THE HONOURABLE CHARLES MILLS DRURY, M.P. ..	Minister of Industry and Minister of De- fence Production
THE HONOURABLE GUY FAVREAU, M.P.	President of the Queen's Privy Council for Canada
THE HONOURABLE JOHN ROBERT NICHOLSON, M.P.	Minister of Citizenship and Immigration
THE HONOURABLE HARRY HAYS, M.P.	Minister of Agriculture
THE HONOURABLE RENE TREMBLAY, M.P.	Postmaster General
THE HONOURABLE JOHN JOSEPH CONNOLLY	Member of the Administration
THE HONOURABLE MAURICE SAUVE, M.P.	Minister of Forestry
THE HONOURABLE EDGAR JOHN BENSON, M.P.	Minister of National Revenue
THE HONOURABLE LEO ALPHONSE JOSEPH CADIEUX, M.P.	Associate Minister of National Defence
THE HONOURABLE LAWRENCE T. PENNELL, M.P. ..	Solicitor General
THE HONOURABLE JEAN-LUC PEPIN, M.P.	Member of the Administration

PRINCIPAL OFFICERS OF THE PRIVY COUNCIL

Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet	R. G. ROBERTSON
Assistant Clerk of the Privy Council	O. G. STONER

SENATORS OF CANADA

ACCORDING TO SENIORITY

At Dissolution, 8th September, 1965.

THE HONOURABLE MAURICE BOURGET, SPEAKER

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
WALTER MORLEY ASELTINE, P. C.	Rosetown	Rosetown, Sask.
JOHN W. DE B. FARRIS	Vancouver South	Vancouver, B.C.
ADRIAN K. HUGESSEN	Inkerman	Montreal, Que.
NORMAN P. LAMBERT	Ottawa	Ottawa, Ont.
ARTHUR L. BEAUBIEN	Provencher	St. Jean Baptiste, Man.
SALTER A. HAYDEN	Toronto	Toronto, Ont.
NORMAN MCLEOD PATERSON	Thunder Bay	Fort William, Ont.
LEON MERCIER GOUIN	De Salaberry	Montreal, Que.
THOMAS VIEN, P.C.	De Lorimier	Outremont, Que.
WILLIAM RUPERT DAVIES	Kingston	Toronto, Ont.
WISHART MCL. ROBERTSON, P.C.	Shelburne	Truro, N.S.
CYRILLE VAILLANCOURT	Kennebec	Levis, Que.
THOMAS ALEXANDER CREERAR, P.C.	Churchill	Winnipeg, Man.
WILLIAM HORACE TAYLOR	Norfolk	R.R. 3, Brantford, Ont.
FRED WILLIAM GERSHAW	Medicine Hat	Medicine Hat, Alta.
VINCENT DUPUIS	Rigaud	Montreal, Que.
CHARLES L. BISHOP	Ottawa	Ottawa, Ont.
JOHN JAMES KINLEY	Queens-Lunenburg	Lunenburg, N.S.
CLARENCE JOSEPH VENIOT	Gloucester	Bathurst, N.B.
ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK	Toronto-Trinity	Toronto, Ont.
ALEXANDER NEIL MCLEAN	Southern New Brunswick	Saint John, N.B.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	Northumberland- Miramichi.....	South Nelson, N.B.
JEAN-MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Quebec, Que.
PAUL HENRI BOUFFARD.....	Grandville.....	Quebec, Que.
STANLEY STEWART MCKEEN.....	Vancouver.....	Vancouver, B.C.
JOSEPH WILLIE COMEAU.....	Clare.....	Comeauville, N.S.
THOMAS H. WOOD.....	Regina.....	Regina, Sask.
ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.....	St. John's, Nfld.
THOMAS REID.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
GORDON B. ISNOR.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
MICHAEL G. BASHA.....	West Coast.....	Curling, Nfld.
MARIANA BEAUCHAMP JODOIN.....	Sorel.....	Montreal, Que.
MURIEL MCQUEEN FERGUSON.....	Fredericton.....	Fredericton, N.B.
ALLAN L. WOODROW.....	Toronto Centre.....	Toronto, Ont.
FREDERICK GORDON BRADLEY, P.C.....	Bonavista-Twillingate....	Bonavista, Nfld.
WILLIAM ROSS MACDONALD, P.C.....	Brantford.....	Brantford, Ont.
SARTO FOURNIER.....	De Lanaudiere.....	Montreal, Que.
JOHN J. CONNOLLY, P.C.....	Ottawa West.....	Ottawa, Ont.
DONALD CAMERON.....	Banff.....	Edmonton, Alta.
DAVID A. CROLL.....	Toronto-Spadina.....	Toronto, Ont.
THOMAS D'ARCY LEONARD.....	Toronto-Rosedale.....	Toronto, Ont.
FRED A. MCGRAND.....	Sunbury.....	Fredericton Junction, N.B.
CALIXTE F. SAVOIE.....	L'Acadie.....	Moncton, N.B.
DONALD SMITH.....	Queens-Shelburne.....	Liverpool, N.S.
HAROLD CONNOLLY.....	Halifax North.....	Halifax, N.S.
F. ELSIE INMAN.....	Murray Harbour.....	Montague, P.E.I.
HARTLAND DE M. MOLSON.....	Alma.....	Montreal, Que.
C. G. POWER, P.C.....	Gulf.....	St. Pacome, Que.
JEAN FRANCOIS POULIOT.....	De la Durantaye.....	Riviere du Loup, Que.
SYDNEY JOHN SMITH.....	Kamloops.....	Kamloops, B.C.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
WILLIAM ALBERT BOUCHER.....	Prince Albert.....	Prince Albert, Sask.
J. EUGENE LEFRANCOIS.....	Repentigny.....	Montreal, Que.
GEORGE S. WHITE, P.C.....	Hastings-Frontenac.....	Madoc, Ont.
JOSEPH A. SULLIVAN.....	North York.....	Toronto, Ont.
ARTHUR M. PEARSON.....	Lumsden.....	Lumsden, Sask.
LEON METHOT.....	Shawinigan.....	Trois Rivieres, Que.
GUSTAVE MONETTE.....	Mille Isles.....	Montreal, Que.
JOHN J. MACDONALD.....	Queens.....	R.R. 9. Charlottetown, P.E.I.
GUNNAR S. THORVALDSON.....	Winnipeg South.....	Winnipeg, Man.
JAMES GLADSTONE.....	Lethbridge.....	Cardston, Alta.
LIONEL CHOQUETTE.....	Ottawa East.....	Ottawa, Ont.
JOHN ALEXANDER BUCHANAN.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
JOHN HNATYSHYN.....	Saskatoon.....	Saskatoon, Sask.
FREDERICK MURRAY BLOIS.....	Colchester-Hants.....	Truro, N.S.
OLIVE L. IRVINE.....	Lisgar.....	Winnipeg, Man.
JOHN M. MACDONALD.....	Cape Breton.....	North Sydney, N.S.
ALFRED J. BROOKS, P.C.....	Royal.....	Sussex, N.B.
JOSIE D. QUART.....	Victoria.....	Quebec, Que.
LOUIS P. BEAUBIEN.....	Bedford.....	Montreal, Que.
MALCOLM HOLLETT.....	Burin.....	St. John's, Nfld.
HARRY A. WILLIS.....	Peel.....	Toronto, Ont.
J. CAMPBELL HAIG.....	River Heights.....	Winnipeg, Man.
M. WALLACE McCUTCHEON, P.C.....	Gormley.....	Toronto, Ont.
M. GRATTAN O'LEARY.....	Carleton.....	Ottawa, Ont.
ALLISTER GROSART.....	Pickering.....	Toronto, Ont.
EDGAR E. FOURNIER.....	Madawaska-Restigouche.....	Iroquois, N.B.
CLEMENT AUGUSTINE O'LEARY.....	Antigonish-Guysborough.....	Antigonish, N.S.
FRANK C. WELCH.....	Kings.....	Wolfville, N.S.
JACQUES FLYNN, P.C.....	Rougemont.....	Quebec, Que.
DAVID JAMES WALKER, P.C.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
RHEAL BELISLE.....	Sudbury.....	Sudbury, Ont.

SENATORS OF CANADA

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
PAUL YUZYK	Fort Garry	Winnipeg, Man.
ORVILLE HOWARD PHILLIPS	Prince	Alberton, P.E.I.
MAURICE BOURGET (Speaker)	The Laurentides	Levis, Que.
LOUIS P. GELINAS	Montarville	Montreal, Que.
ROMUALD BOURQUE	De la Valliere	Outremont, Que.
AZELLUS DENIS, P.C.	La Salle	Montreal, Que.
ERIC COOK	St. John's East	St. John's, Nfld.
DANIEL AIKEN LANG	South York	Toronto, Ont.
NELSON RATTENBURY	Saint John	Saint John, N.B.
JOHN B. AIRD	Toronto	Toronto, Ont.
WILLIAM MOORE BENIDICKSON, P.C.	Kenora-Rainy River	Kenora, Ont.
ALEXANDER HAMILTON McDONALD	Moosomin	Regina, Sask.

SENATORS OF CANADA

ALPHABETICAL LIST

At Dissolution, 8th September, 1965.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
AIRD, JOHN B.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
ASELTINE, WALTER MORLEY, P.C.....	Rosetown.....	Rosetown, Sask.
BAIRD, ALEXANDER BOYD.....	St. John's.....	St. John's, Nfld.
BASHA, MICHAEL G.....	West Coast.....	Curling, Nfld.
BEAUBIEN, ARTHUR L.....	Provencher.....	St. Jean Baptiste, Man.
BEAUBIEN, LOUIS P.....	Bedford.....	Montreal, Que.
BELISLE, RHEAL.....	Sudbury.....	Sudbury, Ont.
BENIDICKSON, WILLIAM MOORE, P.C....	Kenora-Rainy River....	Kenora, Ont.
BISHOP, CHARLES L.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
BLOIS, FREDERICK MURRAY.....	Colchester-Hants.....	Truro, N.S.
BOUCHER, WILLIAM A.....	Prince Albert.....	Prince Albert, Sask.
BOUFFARD, PAUL H.....	Grandville.....	Quebec, Que.
BOURGET, MAURICE (Speaker).....	The Laurentides.....	Levis, Que.
BOURQUE, ROMUALD.....	De la Valliere.....	Outremont, Que.
BRADLEY, FREDERICK GORDON, P.C.....	Bonavista-Twillingate....	Bonavista, Nfld.
BROOKS, ALFRED J., P.C.....	Royal.....	Sussex, N.B.
BUCHANAN, JOHN ALEXANDER.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
BURCHILL, GEORGE PERCIVAL.....	Northumberland- Miramichi.....	South Nelson, N.B.
CAMERON, DONALD.....	Banff.....	Edmonton, Alta.
CHOQUETTE, LIONEL.....	Ottawa East.....	Ottawa, Ont.
COMEAU, JOSEPH WILLIE.....	Clare.....	Comeauville, N.S.
CONNOLLY, HAROLD.....	Halifax North.....	Halifax, N.S.
CONNOLLY, JOHN J., P.C.....	Ottawa West.....	Ottawa, Ont.
COOK, ERIC.....	St. John's East.....	St. John's, Nfld.
CRERAR, THOMAS ALEXANDER P.C.....	Churchill.....	Winnipeg, Man.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
CROLL, DAVID A.....	Toronto-Spadina.....	Toronto, Ont.
DAVIES, WILLIAM RUPERT.....	Kingston.....	Toronto, Ont.
DENIS, AZELLUS, P.C.....	La Salle.....	Montreal, Que.
DESSUREAULT, JEAN-MARIE.....	Stadacona.....	Quebec, Que.
DUPUIS, VINCENT.....	Rigaud.....	Montreal, Que.
FARRIS, JOHN W. DE B.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
FERGUSON, MURIEL McQUEEN.....	Fredericton.....	Fredericton, N.B.
FLYNN, JACQUES, P.C.....	Rougemont.....	Quebec, Que.
FOURNIER, EDGAR E.....	Madawaska- Restigouche.....	Iroquois, N.B.
FOURNIER, SARTO.....	De Lanaudiere.....	Montreal, Que.
GELINAS, LOUIS P.....	Montarville.....	Montreal, Que.
GERSHAW, FRED WILLIAM.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat, Alta.
GLADSTONE, JAMES.....	Lethbridge.....	Cardston, Alta.
GOUIN, L. M.....	De Salaberry.....	Montreal, Que.
GROSART, ALLISTER.....	Pickering.....	Toronto, Ont.
HAIG, J. CAMPBELL.....	River Heights.....	Winnipeg, Man.
HAYDEN, SALTER A.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
HNATYSHYN, JOHN.....	Saskatoon.....	Saskatoon, Sask.
HOLLETT, MALCOLM.....	Burin.....	St. John's, Nfld.
HUGESSEN, ADRIAN K.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
INMAN, F. ELSIE.....	Murray Harbour.....	Montague, P.E.I.
IRVINE, OLIVE L.....	Lisgar.....	Winnipeg, Man.
ISNOR, GORDON B.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
JODOIN, MARIANA BEAUCHAMP.....	Sorel.....	Montreal, Que.
KINLEY, JOHN JAMES.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
LAMBERT, NORMAN P.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
LANG, DANIEL AIKEN.....	South York.....	Toronto, Ont.
LEFRANCOIS, J. EUGENE.....	Repentigny.....	Montreal, Que.
LEONARD, THOMAS D'ARCY.....	Toronto-Rosedale.....	Toronto, Ont.
MACDONALD, JOHN J.....	Queens.....	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
MACDONALD, JOHN M.	Cape Breton	North Sydney, N.S.
MACDONALD, W. ROSS, P.C.	Brantford	Brantford, Ont.
MCCUTCHEON, M. WALLACE, P.C.	Gormley	Toronto, Ont.
MCDONALD, ALEXANDER HAMILTON	Moosomin	Regina, Sask.
MCGRAND, FRED A.	Sunbury	Fredericton Junction, N.B.
MCKEEN, STANLEY STEWART	Vancouver	Vancouver, B.C.
MCLEAN, ALEXANDER NEIL	Southern New Brunswick	Saint John, N.B.
METHOT, LEON	Shawinigan	Trois Rivieres, Que.
MOLSON, HARTLAND DE M.	Alma	Montreal, Que.
MONETTE, GUSTAVE	Mille Isles	Montreal, Que.
O'LEARY, CLEMENT AUGUSTINE	Antigonish-Guysborough	Antigonish, N.S.
O'LEARY, M. GRATTAN	Carleton	Ottawa, Ont.
PATERSON, NORMAN MCLEOD	Thunder Bay	Fort William, Ont.
PEARSON, ARTHUR M.	Lumsden	Lumsden, Sask.
PHILLIPS, ORVILLE HOWARD	Prince	Alberton, P.E.I.
POULIOT, JEAN FRANCOIS	De la Durantaye	Riviere du Loup, Que.
POWER, C. G., P.C.	Gulf	St. Pacome, Que.
QUART, JOSIE D.	Victoria	Quebec, Que.
RATTENBURY, NELSON	Saint John	Saint John, N.B.
REID, THOMAS	New Westminster	New Westminster, B.C.
ROBERTSON, WISHART McL., P.C.	Shelburne	Truro, N.S.
ROEBUCK, ARTHUR WENTWORTH	Toronto-Trinity	Toronto, Ont.
SAVOIE, CALIXTE F.	L'Acadie	Moncton, N.B.
SMITH, DONALD	Queens-Shelburne	Liverpool, N.S.
SMITH, SYDNEY JOHN	Kamloops	Kamloops, B.C.
SULLIVAN, JOSEPH A.	North York	Toronto, Ont.
TAYLOR, WILLIAM HORACE	Norfolk	R.R. 3, Brantford, Ont.
THORVALDSON, GUNNAR S.	Winnipeg South	Winnipeg, Man.
VAILLANCOURT, CYRILLE	Kennebec	Levis, Que.
VENIOT, CLARENCE JOSEPH	Gloucester	Bathurst, N.B.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
VIEN, THOMAS, P.C.....	De Lorimier.....	Outremont, Que.
WALKER, DAVID JAMES P.C.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
WELCH, FRANK C.....	Kings.....	Wolfville, N.S.
WHITE, GEORGE S., P.C.....	Hastings-Frontenac.....	Madoc, Ont.
WILLIS, HARRY A.....	Peel.....	Toronto, Ont.
WOOD, THOMAS H.....	Regina.....	Regina, Sask.
WOODROW, ALLAN L.....	Toronto Centre.....	Toronto, Ont.
YUZYK, PAUL.....	Fort Garry.....	Winnipeg, Man.

SENATORS OF CANADA

BY PROVINCES

At Dissolution, 8th September, 1965.

ONTARIO—24

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 NORMAN P. LAMBERT.....	Ottawa.
2 SALTER A. HAYDEN.....	Toronto.
3 NORMAN McLEOD PATERSON.....	Fort William.
4 WILLIAM RUPERT DAVIES.....	Toronto.
5 WILLIAM HORACE TAYLOR.....	R.R. 3, Brantford.
6 CHARLES L. BISHOP.....	Ottawa.
7 ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.....	Toronto.
8 ALLAN L. WOODROW.....	Toronto.
9 WILLIAM ROSS MACDONALD, P.C.....	Brantford.
10 JOHN J. CONNOLLY, P.C.....	Ottawa.
11 DAVID A. CROLL.....	Toronto.
12 THOMAS D'ARCY LEONARD.....	Toronto.
13 GEORGE S. WHITE, P.C.....	Madoc.
14 JOSEPH A. SULLIVAN.....	Toronto.
15 LIONEL CHOQUETTE.....	Ottawa.
16 HARRY A. WILLIS.....	Toronto.
17 M. WALLACE McCUTCHEON, P.C.....	Toronto.
18 M. GRATTAN O'LEARY.....	Ottawa.
19 ALLISTER GROSART.....	Toronto.
20 DAVID JAMES WALKER, P.C.....	Toronto.
21 RHEAL BELISLE.....	Sudbury.
22 DANIEL AIKEN LANG.....	Toronto.
23 JOHN B. AIRD.....	Toronto.
24 WILLIAM MOORE BENIDICKSON, P.C.....	Kenora.

QUEBEC—24

SENATORS	ELECTORAL DIVISION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
1 ADRIAN K. HUGESSEN.....	Inkerman.....	Montreal.
2 LEON MERCIER GOUIN.....	De Salaberry.....	Montreal.
3 THOMAS VIEN, P.C.....	De Lorimier.....	Outremont.
4 CYRILLE VAILLANCOURT.....	Kennebec.....	Levis.
5 VINCENT DUPUIS.....	Rigaud.....	Montreal.
6 JEAN-MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Quebec.
7 PAUL HENRI BOUFFARD.....	Grandville.....	Quebec.
8 MARIANA BEAUCHAMP JODOIN.....	Sorel.....	Montreal.
9 SARTO FOURNIER.....	De Lanaudiere.....	Montreal.
10 HARTLAND DE M. MOLSON.....	Alma.....	Montreal.
11 C. G. POWER, P.C.....	Gulf.....	St. Pacome.
12 JEAN FRANCOIS POULIOT.....	De la Durantaye.....	Riviere du Loup.
13 J. EUGENE LEFRANCOIS.....	Repentigny.....	Montreal.
14 LEON METHOT.....	Shawinigan.....	Trois Rivieres.
15 GUSTAVE MONETTE.....	Mille Isles.....	Montreal.
16 JOSIE D. QUART.....	Victoria.....	Quebec.
17 LOUIS P. BEAUBIEN.....	Bedford.....	Montreal.
18 JACQUES FLYNN, P.C.....	Rougemont.....	Quebec.
19 MAURICE BOURGET (Speaker).....	The Laurentides.....	Levis.
20 LOUIS P. GELINAS.....	Montarville.....	Montreal.
21 ROMUALD BOURQUE.....	De la Valliere.....	Outremont.
22 AZELLUS DENIS, P.C.....	La Salle.....	Montreal.
23.....	.....	.....
24.....	.....	.....

NOVA SCOTIA—10

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 WISHART McL. ROBERTSON, P.C.....	Truro.
2 JOHN JAMES KINLEY.....	Lunenburg.
3 JOSEPH WILLIE COMEAU.....	Comeauville.
4 GORDON B. ISNOR.....	Halifax.
5 DONALD SMITH.....	Liverpool.
6 HAROLD CONNOLLY.....	Halifax.
7 FREDERICK MURRAY BLOIS.....	Truro.
8 JOHN M. MACDONALD.....	North Sydney.
9 CLEMENT AUGUSTINE O'LEARY.....	Antigonish.
10 FRANK C. WELCH.....	Wolfville.

NEW BRUNSWICK—10

THE HONOURABLE	
1 CLARENCE JOSEPH VENIOT.....	Bathurst.
2 ALEXANDER NEIL McLEAN.....	Saint John.
3 GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	South Nelson.
4 MURIEL McQUEEN FERGUSSON.....	Fredericton.
5 FRED A. McGRAND.....	Fredericton Junction.
6 CALIXTE F. SAVOIE.....	Moncton.
7 ALFRED J. BROOKS, P.C.....	Sussex.
8 EDGAR E. FOURNIER.....	Iroquois.
9 NELSON RATTENBURY.....	Saint John.
10 .....	.....

PRINCE EDWARD ISLAND—4

THE HONOURABLE	
1 F. ELSIE INMAN.....	Montague.
2 JOHN J. MacDONALD.....	R.R. 9, Charlottetown.
3 ORVILLE HOWARD PHILLIPS.....	Alberton.
4 .....	.....

BRITISH COLUMBIA—6

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 JOHN W. DE B. FARRIS.....	Vancouver.
2 STANLEY STEWART MCKEEN.....	Vancouver.
3 THOMAS REID.....	New Westminster.
4 SYDNEY JOHN SMITH.....	Kamloops.
5 .....	.....
6 .....	.....

MANITOBA—6

THE HONOURABLE	
1 ARTHUR L. BEAUBIEN.....	St. Jean Baptiste.
2 THOMAS ALEXANDER CRERAR, P.C.....	Winnipeg.
3 GUNNAR S. THORVALDSON.....	Winnipeg.
4 OLIVE L. IRVINE.....	Winnipeg.
5 J. CAMPBELL HAIG.....	Winnipeg.
6 PAUL YUZYK.....	Winnipeg.

SASKATCHEWAN—6

THE HONOURABLE	
1 WALTER MORLEY ASELTINE, P.C.....	Rosetown.
2 THOMAS H. WOOD.....	Regina.
3 WILLIAM ALBERT BOUCHER.....	Prince Albert.
4 ARTHUR M. PEARSON.....	Lumsden.
5 JOHN HNATYSHYN.....	Saskatoon.
6 ALEXANDER HAMILTON McDONALD.....	Regina.

ALBERTA—6

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 FRED WILLIAM GERSHAW.....	Medicine Hat.
2 DONALD CAMERON.....	Edmonton.
3 JAMES GLADSTONE.....	Cardston.
4 JOHN ALEXANDER BUCHANAN.....	Edmonton.
5 .....	.....
6 .....	.....

NEWFOUNDLAND—6

THE HONOURABLE	
1 ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.
2 MICHAEL G. BASHA.....	Curling.
3 FREDERICK GORDON BRADLEY, P.C.....	Bonavista.
4 MALCOLM HOLLETT.....	St. John's.
5 ERIC COOK.....	St. John's.
6 .....	.....

STANDING, JOINT, SPECIAL AND SPECIAL JOINT COMMITTEES

OF

THE SENATE

At Dissolution, 8th September, 1965.

3rd SESSION, 26th PARLIAMENT, 14 ELIZABETH II, 1965

1965

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable the SPEAKER, Chairman
SENATE

The Honourable the SPEAKER
The Honourable Senators—

BELISLE
CAMERON
DAVIES
FERGUSON
FOURNIER (De Lanaudiere)
GLADSTONE
GOUIN
HAIG
IRVINE

LAMBERT
MACDONALD (Queens)
O'LEARY (Antigonish-Guysborough)
POULIOT
REID
VIEN
WHITE
YUZYK (17)

17 MEMBERS

JOINT COMMITTEE ON PRINTING

SENATE

The Honourable Senators—

BOUFFARD
BRADLEY
COMEAU
DAVIES
DUPUIS
FLYNN
ISNOR
MCGRAND
O'LEARY (Antigonish-Guysborough)

PEARSON
PHILLIPS
REID
SAVOIE
SMITH (Kamloops)
SULLIVAN
WELCH
WILLIS
WOOD (18)

21 MEMBERS

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the SPEAKER
The Honourable Senators—

BEAUBIEN (Provencher)
FERGUSON
INMAN

MACDONALD (Cape Breton)
MCLEAN
REID

The Speaker and 6 other Senators.

STANDING ORDERS

The Honourable THOMAS VIEN, P.C., Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
 BEAUBIEN (Provencher)
 *BROOKS
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 FLYNN
 FOURNIER (De Lanaudiere)
 GROSART
 HAYDEN
 HOLLETT

INMAN
 KINLEY
 MCLEAN
 METHOT
 O'LEARY (Antigonish-Guysborough)
 VIEN
 WOOD (14)

15 MEMBERS

(Quorum 3)

**Ex officio* member.

BANKING AND COMMERCE

The Honourable SALTER A. HAYDEN, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
 BAIRD
 BEAUBIEN (Bedford)
 BEAUBIEN (Provencher)
 BLOIS
 BOUFFARD
 *BROOKS
 BURCHILL
 CHOQUETTE
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 COOK
 CRERAR
 CROLL
 DAVIES
 DESSUREAULT
 FARRIS
 FERGUSON
 FLYNN
 GELINAS
 GERSHAW
 GOVIN
 HAIG
 HAYDEN
 HUGESSEN
 IRVINE
 ISNOR

KINLEY
 LAMBERT
 LANG
 LEONARD
 MACDONALD (Brantford)
 MCCUTCHEON
 MCKEEN
 MCLEAN
 MOLSON
 O'LEARY (Carleton)
 PATERSON
 PEARSON
 POULIOT
 POWER
 REID
 ROEBUCK
 SMITH (Kamloops)
 SMITH (Queens-Shelburne)
 TAYLOR
 THORVALDSON
 VAILLANCOURT
 VIEN
 WALKER
 WHITE
 WILLIS
 WOODROW (50)

50 MEMBERS

(Quorum 9)

**Ex officio* member.

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Honourable ADRIAN K. HUGESSEN, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
 ASELTINE
 BAIRD
 BEAUBIEN (Provencher)
 BOUFFARD
 *BROOKS
 BUCHANAN
 BURCHILL
 CONNOLLY (Halifax North)
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 CROLL
 DESSUREAULT
 DUPUIS
 FARRIS
 FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
 GELINAS
 GERSHAW
 GOVIN
 HAIG
 HAYDEN
 HOLLETT
 HUGESSEN
 ISNOR
 JODOIN
 KINLEY

LAMBERT
 LANG
 LEFRANCOIS
 MACDONALD (Brantford)
 MCCUTCHEON
 MCGRAND
 MCKEEN
 MCLEAN
 METHOT
 MOLSON
 PATERSON
 PEARSON
 PHILLIPS
 POWER
 QUART
 RATTENBURY
 REID
 ROEBUCK
 SMITH (Kamloops)
 SMITH (Queens-Shelburne)
 THORVALDSON
 VENIOT
 VIEN
 WELCH
 WILLIS
 WOODROW (50)

50 MEMBERS

(Quorum 9)

**Ex officio* member.

MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS

The Honourable PAUL H. BOUFFARD, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
 ASELTINE
 BAIRD
 BEAUBIEN (Bedford)
 BEAUBIEN (Provencher)
 BELISLE
 BOUFFARD
 BOURQUE
 *BROOKS
 CHOQUETTE
 CONNOLLY (Halifax North)
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 CROLL
 DUPUIS
 FARRIS
 GOVIN
 HAYDEN
 HNATYSHYN

HOLLETT
 HUGESSEN
 LAMBERT
 MACDONALD (Brantford)
 MACDONALD (Cape Breton)
 METHOT
 MONETTE
 POULIOT
 QUART
 REID
 ROEBUCK
 SULLIVAN
 THORVALDSON
 WALKER
 WELCH
 WHITE
 WILLIS (33)

35 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

INTERNAL ECONOMY AND CONTINGENT ACCOUNTS

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Chairman

The Honourable Senators

BASHA
 BEAUBIEN (Bedford)
 BEAUBIEN (Provencher)
 BOUFFARD
 BOURGET (*Speaker*)
 *BROOKS
 CHOQUETTE
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 DENIS
 DESSUREAULT
 FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
 GERSHAW
 GOUIN
 HAYDEN

IRVINE
 ISNOR
 LANG
 MACDONALD (Brantford)
 MACDONALD (Cape Breton)
 MCCUTCHEON
 MCLEAN
 MOLSON
 PATERSON
 SMITH (Kamloops)
 SMITH (Queens-Shelburne)
 VAILLANCOURT
 VIEN (25)

25 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

EXTERNAL RELATIONS

The Honourable GUNNAR S. THORVALDSON, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
 BLOIS
 BOUCHER
 *BROOKS
 CAMERON
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 COOK
 CRERAR
 CROLL
 FARRIS
 FERGUSON
 FLYNN
 FOURNIER (De Lanaudiere)
 GOUIN
 GROSART
 HAIG
 HAYDEN
 HNATYSHYN
 HUGESSEN

INMAN
 JODOIN
 LAMBERT
 MACDONALD (Brantford)
 MCLEAN
 O'LEARY (Carleton)
 POULIOT
 QUART
 RATENBURY
 ROEBUCK
 SAVOIE
 SMITH (Queens-Shelburne)
 TAYLOR
 THORVALDSON
 VAILLANCOURT
 VENIOT
 VIEN
 UZYK (35)

35 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

FINANCE

The Honourable T. D'ARCY LEONARD, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
 BAIRD
 BEAUBIEN (Bedford)
 BEAUBIEN (Provencher)
 BELISLE
 BOUFFARD
 *BROOKS
 BUCHANAN
 BURCHILL
 CHOQUETTE
 CONNOLLY (Halifax North)
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 CRERAR
 CROLL
 DENIS
 DUPUIS
 FARRIS
 FLYNN
 GERSHAW
 GROSART
 HAIG
 HAYDEN
 HNATYSHYN
 ISNOR
 KINLEY
 LAMBERT

LEONARD
 MACDONALD (Brantford)
 MCCUTCHEON
 MCKEEN
 METHOT
 MOLSON
 O'LEARY (Antigonish-Guysborough)
 PATERSON
 PEARSON
 PHILLIPS
 POULIOT
 POWER
 QUART
 RATTENBURY
 REID
 ROEBUCK
 SAVOIE
 SMITH (Queens-Shelburne)
 TAYLOR
 THORVALDSON
 VAILLANCOURT
 VIEN
 WELCH
 WOODROW
 YUZYK (49)

50 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

TOURIST TRAFFIC

The Honourable GORDON B. ISNOR, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
 BAIRD
 BASHA
 BEAUBIEN (Provencher)
 BELISLE
 BOUFFARD
 *BROOKS
 CAMERON
 CONNOLLY (Halifax North)
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 CRERAR
 CROLL
 DAVIES
 DUPUIS

FERGUSON
 GERSHAW
 GROSART
 HOLLETT
 INMAN
 ISNOR
 JODOIN
 MCLEAN
 METHOT
 MOLSON
 ROEBUCK
 SMITH (Kamloops) (24)

25 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

DEBATES AND REPORTING

The Honourable W. RUPERT DAVIES, Chairman

The Honourable Senators

BEAUBIEN (Bedford)
BISHOP
*BROOKS
*CONNOLLY (Ottawa West)
DAVIES

MCGRAND
MONETTE
SAVOIE
SULLIVAN (7)

9 MEMBERS
(Quorum 3)

**Ex officio* member.

DIVORCE

The Honourable ARTHUR W. ROEBUCK, Q.C., Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BAIRD
BLOIS
BRADLEY
*BROOKS
BURCHILL
CAMERON
*CONNOLLY (Ottawa West)
CROLL
FARRIS
FERGUSON
GERSHAW
GLADSTONE

HAIG
HNATYSHYN
HOLLETT
INMAN
IRVINE
ISNOR
KINLEY
LAMBERT
MACDONALD (Brantford)
ROEBUCK
SMITH (Kamloops)
SMITH (Queens-Shelburne) (23)

Not less than 9 and not more than
25 members
(Quorum 3)

**Ex officio* member.

NATURAL RESOURCES

The Honourable CYRILLE VAILLANCOURT, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
ASELTINE
BASHA
BEAUBIEN (Provencher)
BELISLE
BOUCHER
BOUFFARD
BOURQUE
*BROOKS
BUCHANAN
BURCHILL
CAMERON
COMEAU
*CONNOLLY (Ottawa West)
COOK
CRERAR
DESSUREAULT
DUPUIS
FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
GLADSTONE
HAYDEN

KINLEY
MACDONALD (Brantford)
MCKEEN
MCLEAN
METHOT
MONETTE
O'LEARY (Carleton)
PATERSON
PEARSON
PHILLIPS
POWER
QUART
TAYLOR
VAILLANCOURT
VIEN
WALKER
WELCH
WHITE
WOOD
YUZYK (39)

40 MEMBERS
(Quorum 9)

**Ex officio* member

IMMIGRATION AND LABOUR

The Honourable JOHN HNATYSHYN, Chairman

The Honourable Senators

BEAUBIEN (Provencher)
 BELISLE
 BOUCHER
 *BROOKS
 BUCHANAN
 BURCHILL
 CAMERON
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 COOK
 CRERAR
 CROLL
 DUPUIS
 FERGUSSON
 FLYNN
 FOURNIER (De Lanaudiere)
 FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
 GERSHAW
 GLADSTONE

GROSART
 HNATYSHYN
 HUGESSEN
 LEFRANCOIS
 MACDONALD (Cape Breton)
 MONETTE
 PATERSON
 PEARSON
 RATTENBURY
 REID
 ROEBUCK
 TAYLOR
 VAILLANCOURT
 VENIOT
 WHITE
 WILLIS
 YUZYK (33)

35 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

CANADIAN TRADE RELATIONS

The Honourable A. N. McLEAN, Chairman

The Honourable Senators

BAIRD
 BEAUBIEN (Bedford)
 BISHOP
 BLOIS
 BOURQUE
 *BROOKS
 BUCHANAN
 BURCHILL
 CAMERON
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 COOK
 CRERAR
 DAVIES
 DESSUREAULT
 FARRIS
 GOUIN
 KINLEY
 LAMBERT
 LEONARD

MACDONALD (Brantford)
 MACDONALD (Queens)
 MCCUTCHEON
 MCKEEN
 MCLEAN
 METHOT
 MOLSON
 O'LEARY (Carleton)
 PATERSON
 PEARSON
 PHILLIPS
 POULIOT
 ROBERTSON
 SMITH (Kamloops)
 VAILLANCOURT
 WALKER
 WELCH
 WOODROW (35)

35 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

PUBLIC HEALTH AND WELFARE

The Honourable F. W. GERSHAW, Chairman

The Honourable Senators

BEAUBIEN (Bedford)
BOUCHER
*BROOKS
BURCHILL
CHOQUETTE
COMEAU
CONNOLLY (Halifax North)
*CONNOLLY (Ottawa West)
DENIS
DUPUIS
FARRIS
FERGUSON
FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
GERSHAW
GLADSTONE
GOUIN
HAIG
INMAN

IRVINE
JODOIN
KINLEY
MACDONALD (Brantford)
MACDONALD (Queens)
MCGRAND
MONETTE
O'LEARY (Antigonish-Guysborough)
PHILLIPS
QUART
ROEBUCK
SMITH (Queens-Shelburne)
SULLIVAN
THORVALDSON
VENOT
WELCH
WOODROW (33)

35 MEMBERS

(Quorum 7)

Ex officio* member.CIVIL SERVICE ADMINISTRATION**

The Honourable DONALD CAMERON, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BELISLE
BISHOP
BLOIS
BOURQUE
*BROOKS
CAMERON
CHOQUETTE
*CONNOLLY (Ottawa West)
DAVIES
DESSUREAULT
DUPUIS
FERGUSON

GOUIN
GROSART
INMAN
IRVINE
KINLEY
LAMBERT
MACDONALD (Brantford)
O'LEARY (Antigonish-Guysborough)
O'LEARY (Carleton)
QUART
ROEBUCK
TAYLOR
WHITE (22)

25 MEMBERS

(Quorum 7)

Ex officio* member.PUBLIC BUILDINGS AND GROUNDS**

The Honourable J. M. DESSUREAULT, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
*BROOKS
BUCHANAN
CHOQUETTE
*CONNOLLY (Ottawa West)
DESSUREAULT
IRVINE
LAMBERT

MACDONALD (Brantford)
MACDONALD (Queens)
MCGRAND
PATERSON
POULIOT
THORVALDSON
WALKER (13)

15 MEMBERS

(Quorum 5)

**Ex officio* member.

SPECIAL COMMITTEE OF THE SENATE
AGING

The Honourable DAVID A. CROLL, Chairman

The Honourable Senators

BLOIS
BROOKS
CROLL
DESSUREAULT
FERGUSON
GERSHAW
GROSART
HAIG
HOLLETT
INMAN

JODOIN
LEFRANCOIS
MACDONALD (Brantford)
MCGRAND
PEARSON
QUART
ROEBUCK
SMITH (Kamloops)
SMITH (Queens-Shelburne)
SULLIVAN (20)

(Quorum 7)

SPECIAL JOINT COMMITTEE ON INDIAN CLAIMS
SENATE

The Honourable Senators

AIRD
BEAUBIEN (Provencher)
BELISLE
BOUCHER
GERSHAW

GLADSTONE
MACDONALD (Brantford)
MCGRAND
QUART
SMITH (Kamloops)

SPECIAL JOINT COMMITTEE ON PENITENTIARIES
SENATE

The Honourable Senators

CAMERON
COOK
CROLL
FERGUSON
FOURNIER (Madawaska-Restigouche)

GOVIN
INMAN
IRVINE
O'LEARY (Carleton)

STANDING, JOINT, SPECIAL AND SPECIAL JOINT COMMITTEES
OF THE SENATE

3rd SESSION, 26th PARLIAMENT, 14 ELIZABETH II, 1965

LIST SHOWING DISTRIBUTION OF SENATORS

on

THE STANDING, JOINT, SPECIAL AND
SPECIAL JOINT COMMITTEES

- AIRD, Honourable J. B.—Private Bills, Resources, Transport, Finance, Indian Claims.
- ASELTINE, Honourable W. M.—External Relations, Divorce, Resources, Standing Orders, Banking, Private Bills, Civil Service, Public Buildings, Transport, Tourist Traffic.
- BAIRD, Honourable A.B.—Banking, Tourist Traffic, Trade Relations, Private Bills, Transport, Finance, Divorce.
- BASHA, Honourable M. G.—Resources, Internal, Tourist Traffic.
- BEAUBIEN, Honourable A.L. (*Provencher*)—Standing Orders, Private Bills, Internal, Resources, Banking, Restaurant, Tourist Traffic, Immigration, Transport, Finance, Indian Claims.
- BEAUBIEN, Honourable L. P. (*Bedford*)—Debates, Trade Relations, Public Health, Private Bills, Finance, Banking, Internal.
- BELISLE, Honourable Rheal.—Resources, Private Bills, Library, Finance, Tourist Traffic, Civil Service, Immigration, Indian Claims.
- BISHOP, Honourable C. L.—Debates, Trade Relations, Civil Service.
- BLOIS, Honourable F. M.—Civil Service, Divorce, External Relations, Trade Relations, Banking, Aging.
- BOUCHER, Honourable W. A.—External Relations, Immigration, Resources, Public Health, Indian Claims.
- BOUFFARD, Honourable P. H.—Printing, Private Bills, Resources, Banking, Tourist Traffic, Internal, Transport, Finance.
- BOURGET, Honourable Maurice (*Speaker*)—Internal, Library, Restaurant.
- BOURQUE, Honourable R.—Private Bills, Resources, Civil Service, Trade Relations.
- BRADLEY, Honourable F. G.—Printing, Divorce.
- BROOKS, Honourable A. J.—Ex officio member of all Standing Committees, Aging.
- BUCHANAN, Honourable John A.—Finance, Resources, Transport, Immigration, Trade Relations, Public Buildings.
- BURCHILL, Honourable G. P.—Banking, Resources, Immigration, Trade Relations, Public Health, Finance, Divorce, Transport.
- CAMERON, Honourable D.—Library, Tourist Traffic, Divorce, Civil Service, Resources, Immigration, Trade Relations, External Relations, Penitentiaries.
- CHOQUETTE, Honourable L.—Private Bills, Public Health, Public Buildings, Finance, Civil Service, Banking, Internal.
- COMEAU, Honourable J. W.—Printing, Resources, Public Health.
- CONNOLLY, Honourable H. J. (*Halifax North*)—Transport, Private Bills, Finance, Tourist Traffic, Public Health.
- CONNOLLY, Honourable J. J. (*Ottawa West*)—Ex officio member of all Standing Committees.
- COOK, Honourable E.—Banking, Immigration, Trade Relations, Resources, External Relations, Penitentiaries.
- CRERAR, Honourable T. A.—Banking, Finance, Tourist Traffic, Immigration, Resources, Trade Relations, External Relations.
- CROLL, Honourable D.—Banking, Tourist Traffic, Divorce, Immigration, External Relations, Finance, Transport, Private Bills, Penitentiaries, Aging.
- DAVIES, Honourable W. R.—Printing, Tourist Traffic, Trade Relations, Civil Service, Banking, Debates, Library.
- DENIS, Honourable A.—Finance, Public Health, Internal.

STANDING, JOINT, SPECIAL AND SPECIAL JOINT COMMITTEES
OF THE SENATE

- DESSUREAULT, Honourable J. M.—Transport, Public Buildings, Banking, Resources, Trade Relations, Internal, Civil Service, Aging.
- DUPUIS, Honourable V.—Private Bills, Tourist Traffic, Resources, Immigration, Public Health, Civil Service, Finance, Transport, Printing.
- FARRIS, Honourable J. W. de B.—Banking, Private Bills, Public Health, External Relations, Finance, Divorce, Transport, Trade Relations.
- FERGUSON, Honourable M. McQ.—Restaurant, External Relations, Public Health, Tourist Traffic, Library, Immigration, Civil Service, Banking, Divorce, Aging, Penitentiaries.
- FLYNN, Honourable Jacques.—Finance, Immigration, Printing, Standing Orders, Banking, External Relations.
- FOURNIER, Honourable S. (*De Lanaudiere*)—Library, External Relations, Immigration, Standing Orders.
- FOURNIER, Honourable E. (*Madawaska-Restigouche*)—Transport, Internal, Resources, Immigration, Public Health, Penitentiaries.
- GELINAS, Honourable L. P.—Banking, Transport.
- GERSHAW, Honourable F. W.—Banking, Tourist Traffic, Public Health, Transport, Immigration, Finance, Divorce, Internal, Indian Claims, Aging.
- GLADSTONE, Honourable J.—Library, Resources, Public Health, Divorce, Immigration, Indian Claims.
- GOUIN, Honourable L. M.—Library, External Relations, Trade Relations, Banking, Civil Service, Internal, Transport, Public Health, Private Bills, Penitentiaries.
- GROSART, Honourable A.—Finance, Immigration, Civil Service, Tourist Traffic, Standing Orders, External Relations, Aging.
- HAIG, Honourable J. C.—Library, External Relations, Finance, Divorce, Public Health, Transport, Banking, Aging.
- HAYDEN, Honourable S. A.—Standing Orders, Private Bills, Internal, Transport, Banking, Resources, External Relations, Finance.
- HNATYSHYN, Honourable John.—Divorce, Immigration, Private Bills, Finance, External Relations.
- HOLLETT, Honourable M.—Transport, Standing Orders, Private Bills, Divorce, Tourist Traffic, Aging.
- HUGESSEN, Honourable A. K.—Banking, Transport, Private Bills, External Relations, Immigration.
- INMAN, Honourable F. E.—Standing Orders, Public Health, Tourist Traffic, External Relations, Divorce, Restaurant, Civil Service, Penitentiaries, Aging.
- IRVINE, Honourable O. L.—Library, Public Health, Divorce, Banking, Internal, Civil Service, Public Buildings, Penitentiaries.
- ISNOR, Honourable G. B.—Printing, Finance, Tourist Traffic, Internal, Transport, Banking, Divorce.
- JODOIN, Honourable M. B.—Transport, External Relations, Public Health, Tourist Traffic, Aging.
- KINLEY, Honourable J. J.—Transport, Banking, Resources, Trade Relations, Civil Service, Public Health, Divorce, Standing Orders, Finance.
- LAMBERT, Honourable N. P.—Library, Private Bills, Public Buildings, External Relations, Banking, Trade Relations, Transport, Finance, Civil Service, Divorce.
- LANG, Honourable D.—Banking, Transport, Internal.
- LEFRANCOIS, Honourable J. E.—Transport, Immigration, Aging.
- LEONARD, Honourable T.-D.—Banking, Finance, Trade Relations.
- MACDONALD, Honourable J. J. (*Queens*)—Library, Trade Relations, Public Health, Public Bldgs.
- MACDONALD, Honourable John M. (*Cape Breton*)—Private Bills, Immigration, Restaurant, Internal.
- MACDONALD, Honourable W. R. (*Brantford*)—Banking, Transport, Private Bills, Internal, External Relations, Public Health, Finance, Resources, Divorce, Trade Relations, Civil Service, Public Buildings, Indian Claims, Aging.
- MCCUTCHEON, Honourable M. W.—Banking, Finance, Trade Relations, Transport, Internal.
- MCGRAND, Honourable F. A.—Printing, Debates, Public Health, Public Buildings, Transport, Aging, Indian Claims.

STANDING, JOINT, SPECIAL AND SPECIAL JOINT COMMITTEES
OF THE SENATE

- McKEEN, Honourable S. S.—Trade Relations, Resources, Banking, Transport, Finance.
- McLEAN, Honourable A. N.—Standing Orders, Tourist Traffic, Resources, Trade Relations, Banking, Internal, Transport, External Relations, Restaurant.
- METHOT, Honourable L.—Standing Orders, Transport, Resources, Tourist Traffic, Trade Relations, Finance, Private Bills.
- MOLSON, Honourable H. de M.—Transport, Finance, Trade Relations, Banking, Internal, Tourist Traffic.
- MONETTE, Honourable G.—Private Bills, Immigration, Debates, Public Health, Resources.
- O'LEARY, Honourable C. A. (*Antigonish-Guysborough*)—Library, Standing Orders, Finance, Public Health, Printing, Civil Service.
- O'LEARY, Honourable G. (*Carleton*)—Banking, External Relations, Resources, Civil Service, Trade Relations, Penitentiaries.
- PATERSON, Honourable N. McL.—Trade Relations, Transport, Banking, Public Buildings, Resources, Internal, Finance, Immigration.
- PEARSON, Honourable A. M.—Printing, Finance, Resources, Transport, Immigration, Trade Relations, Banking, Aging.
- PHILLIPS, Honourable O. H.—Public Health, Printing, Transport, Resources, Trade Relations, Finance.
- POULIOT, Honourable J. F.—Trade Relations, Public Buildings, Banking, Library, External Relations, Private Bills, Finance.
- POWER, Honourable C. G.—Transport, Resources, Banking, Finance.
- QUART, Honourable Josie D.—Private Bills, Public Health, Civil Service, Transport, Finance, External Relations, Resources, Aging, Indian Claims.
- RATTENBURY, Honourable N.—External Relations, Finance, Immigration, Transport.
- REID, Honourable T.—Library, Private Bills, Immigration, Transport, Finance, Banking, Printing, Restaurant.
- ROBERTSON, Honourable W. McL.—Trade Relations.
- ROEBUCK, Honourable A. W.—Immigration, Private Bills, Tourist Traffic, Public Health, Civil Service, Banking, Finance, Divorce, Transport, External Relations, Aging.
- SAVOIE, Honourable C. F.—External Relations, Printing, Debates, Finance.
- SMITH, Honourable D. (*Queens-Shelburne*)—Transport, Finance, Divorce, Public Health, Banking, Internal, External Relations, Aging.
- SMITH, Honourable S. J. (*Kamloops*)—Printing, Tourist Traffic, Trade Relations, Transport, Banking, Divorce, Internal, Aging, Indian Claims.
- SULLIVAN, Honourable J. A.—Private Bills, Public Health, Debates, Printing, Aging.
- TAYLOR, Honourable W. H.—Finance, Resources, Immigration, Civil Service, Banking, External Relations.
- THORVALDSON, Honourable G. S.—Private Bills, Public Health, Banking, External Relations, Finance, Transport, Public Buildings.
- VAILLANCOURT, Honourable C.—Finance, Resources, Immigration, Trade Relations, Banking, Internal, External Relations.
- VENIOT, Honourable C. J.—External Relations, Immigration, Public Health, Transport.
- VIEN, Honourable T.—Internal, Finance, Library, Banking, External Relations, Transport, Resources, Standing Orders.
- WALKER, Honourable D. J.—Private Bills, Public Buildings, Trade Relations, Banking, Resources.
- WELCH, Honourable F.—Printing, Public Health, Transport, Finance, Resources, Trade Relations, Private Bills.
- WHITE, Honourable G. S.—Library, Civil Service, Banking, Private Bills, Resources, Immigration.
- WILLIS, Honourable H. A.—Banking, Private Bills, Immigration, Printing, Transport.
- WOOD, Honourable T. H.—Printing, Standing Orders, Resources.
- WOODROW, Honourable A. L.—Banking, Finance, Transport, Public Health, Trade Relations.
- YUZYK, Honourable P.—External Relations, Immigration, Library, Finance, Resources.

SENATORS WHO RESIGNED DURING
THE 1965 SESSION

The Honourable Senators

Thomas Vincent Grant
(Aug. 19, 1965)

Nancy Hodges
(June 12, 1965)

J. Wesley Stambaugh
(June 8, 1965)

Leonard David S. Tremblay
(Sept. 2, 1965)

THE SENATE

Officers and Chiefs of Principal Branches

- John F. MacNeill, Q.C., B.A., LL.B., Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments.
- E. Russell Hopkins, B.A., LL.B., Law Clerk and Parliamentary Counsel.
- Alcide Paquette, B.A., First Clerk Assistant.
- C. R. Lamoureux, D.S.O., Gentleman Usher of the Black Rod.
- Robert J. Batt, B.A., LL.B., Chief Clerk of Committees and Assistant Law Clerk and Parliamentary Counsel.
- J. Walter Dean, Chief of Administration and Personnel.
- Graydon Hagen, Editor of Debates and Chief of Reporting Branch.
- Mrs. Jean F. Sutherland, Chief of Minutes and Journals (English).
- Miss M. Therese Bilodeau, Chief of Minutes and Journals (French).
- Alfred Fortier, E.D., C.D., Assistant Gentleman Usher of the Black Rod.
- Henri Aubry, Postmaster.
- Miss Edith Wray, Supervisor of Stenographic Service (English).
- Miss Alice Tasse, Acting Supervisor of Stenographic Service (Bilingual).
- Hugh E. McCulloch, Chief of Stationery Branch and Furniture Control Officer.
- W. R. Gray, Chief of Joint Distribution Office.
- John C. Phimister, Chief of Protective Service.
- W. Pentecost, Manager of Parliamentary Restaurant.

BUREAU FOR TRANSLATIONS

- R. M. Belisle, Chief, Legal Division.
- Adrien Rochon, Chief of Debates Division.

LIBRARY OF PARLIAMENT

- Erik J. Spicer, C.D., B.A., B.L.S., M.A.L.S., Parliamentary Librarian.
- Guy Sylvestre, M.A., F.R.S.C., Associate Parliamentary Librarian.